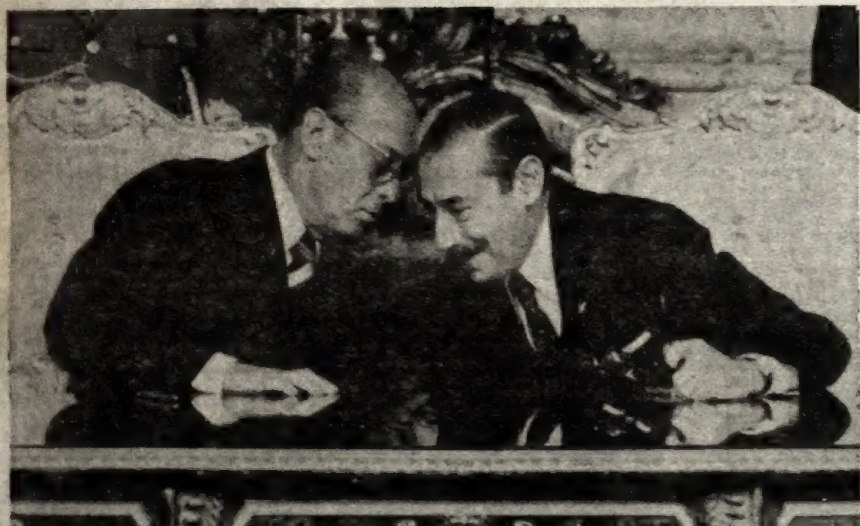


# "DISTRIBUIR RIQUEZAS CON MAS JUSTICIA"



**crónica**

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año XVII - Bs. As., Sábado 17 de Mayo de 1980 - N° 5.596 - \$ 1.000

RECARGO VIA AEREA \$ 50



**CORDIALIDAD.** En la foto superior, Videla y Figueiredo en íntima charla tras la firma de la declaración conjunta. A la derecha, el presidente brasileño parte del hotel rumbo al Aeroparque Metropolitano. Mantuvo un diálogo exclusivo con CRONICA. (Amplia información en las páginas 4 y 5).

## SALUDOS DE UN ILUSTRE AMIGO

CRONICA fue el último medio de prensa en entrevistar a Figueiredo, hoy a las 11.40 en el Plaza Hotel, segundos antes de la llegada del presidente Videla para despedirlo. "Por intermedio de CRONICA —dijo Figueiredo—

quiero saludar a todo el pueblo argentino y, en especial, a la prensa, por la manera cómo me trataron, tan gentil y preguntando siempre en forma objetiva. Todo esto es muy conveniente para los intereses argentinos y

brasileños, y es otro galardón que se agrega a esta visita tan fructífera, que sirve para reafirmar aún más la amistad entre nuestros dos pueblos", tal lo expresado textualmente por el Presidente del Brasil antes de viajar.

### Reutemann

**Segundo en la Clasificación del Gran Premio de Mónaco**

• Inform. pág. 14.

### Vilas

**Notable: Pasó a la Final en el Torneo de Hamburgo**

• Inform. pág. 14.

### Inundación

**Se Teme Nueva Crecida de las Aguas: Abren Brechas**

• Inform. pág. 6.

## SANTA FE: 4 MUERTOS EN UN CHOQUE

• Inform. pág. 20





# TREN DE LA AMARGURA

## Calvario de Pasajeros del "Belgrano"



**CALVARIO.** Un verdadero calvario deben sufrir los usuarios del ferrocarril Belgrano. Demora e incomodidad.

Maldición gitana: "Que vivas en Gregorio de Laferrere, Villa Lugano, González Catán o Soldati y tengas que viajar todas las mañanas en trenes del Ferrocarril General Belgrano hacia o desde sus estaciones terminales". Para los pasajeros de esa línea y en ese trayecto, a las 8 o 10 horas de trabajo diario corresponde agregar las interminables "amansadoras", a la espera de los convoyes, harto desvenajados, que aparecen en el horizonte como un regalo de Dios a cualquier hora y casi siempre con irritantes retrasos.

Nadie ignora que Ferrocarriles Argentinos tiene horarios establecidos y personal capacitado en el manejo y control del organigrama de tráfico, pero por esas cosas de los materiales obsoletos, en el trayecto señalado el tiempo es un fantasma que, tozudamente, se empeña en amargarle la vida al modesto ciudadano, obligándolo a una espera de hasta 45 o 50 minutos fuera del diagrama.

Ciertas estadísticas aseguran que por ese ramal circulan diariamente 55 trenes transportando alrededor de 25.000 personas. En realidad, son 55 carro-matones que recuerdan el tendido de ferrocarriles en el lejano Oeste norteamericano, en los años de Willy the Kid o de los hermanos James.

"No quiero exagerar —dice la señora Ramona Ortega, entrevistada por CRÓNICA en el Apeadero Kilómetro 16—, pero "la Portefa" es una niña de 15 al lado de las locomotoras que arrastran los trenes del Belgrano. Yo, normalmente hago el recorrido desde Gon-

zález Catán hacia la Capital. Llego a los cinco de la mañana al andén y suelo estar una hora esperando el tren que se supone debía pasar a las 6.10 horas".

Otros pasajeros consultados, aseguran que "apelar a los colectivos es un inferno similar; las colas son interminables y se viaja como en los camiones jaulas de las empresas ganaderas". Otra pasajera, la señora Olga de Bianchi, expresa que "vivir en Gregorio de Laferrere es como estar en una reservación indígena, allá lejos y en la frontera... El tren tiene que llegar a las seis de la mañana, pero viene cuando quiere, o cuando puede. Además es una lotería subir a esos vagones repletos de cristianos. Todo el mundo quiere viajar, aunque sea uno arriba del otro".

"Como si todo esto fuese poco —dicen otros pasajeros— los arreglos que se están realizando en el Apeadero 16 obligan a los trenes a disminuir su ve-

locidad, con lo que los retrasos se hacen más prolongados.

En efecto, por lo que se ve y por lo que dice la gente, el material rodante del ferrocarril General Belgrano en la línea señalada está como para ser usado a cuarteles de invierno. Por supuesto, que ello agrava el cuadro de bío a que, aunque viejo y deteriorado, esos trenes todavía llevan gente, pero para una población como la de la provincia de Buenos Aires, cuyo número va en aumento día a día, y en consideración de la importancia que reviste facilitar al desarrollo del aparato productivo, se impone volver e fuezas a versiones que posibiliten, por lo menos, el respeto a un diagrama de horarios. "No pedimos mucho —sentenció la señora de Ortega—, en última instancia queremos viajar en trenes matutinos, lentos, pero por lo menos que lleguen a horario".

## Perro Rabioso Está en el Pasteur

El Instituto Pasteur advirtió sobre la captura de un perro mestizo, de tamaño chico, pelaje negro con manchas blancas, realizada el 7 del corriente, que se hallaba atacado de rabia.

El animal se alojaba en una casa de la calle Allende al 2500, temiéndose que haya estado en contacto con transeúntes y vecinos del lugar, en sus incursiones por los alrededores.

Por ello se requiere la urgente concurrencia de los presuntos afectados, al local del instituto, Díaz Vélez 4821, Parque Centenario, para ser sometidos al correspondiente tratamiento antirrábico.

## CONVENIO PESQUERO

### Investigación Tecnológica en Mar del Plata

MAR DEL PLATA, 17 (De nuestro corresponsal). — Un importante convenio ha sido firmado entre el Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) y la Universidad Nacional de Mar del Plata, juntamente con el Centro de Investigaciones de Tecnología Pesquera, dependiente de la Secretaría de Interiores Marítimos, en relación a la cooperación recíproca en los campos de la investigación, enseñanza y extensión de la actividad pesquera, según se informó aquí.

El citado convenio contempla, además, el doble propósito de colaborar en la obtención de productos elaborados que incrementen las posibilidades comerciales del país y el de optimizar el uso de los recursos dis-

ponibles de ambas instituciones, según lo indicó un vocero oficial del INTI.

Tanto la Universidad Nacional como el Instituto Nacional de Tecnología Industrial, deberán programar una acción conjunta, que permita la capacitación de graduados en áreas específicas de tecnología de su competencia y facilitar los elementos y servicios necesarios para llevar a cabo sus proyectos.

Se afirmó que las actividades que se frán desarrollando serán supervisadas por un comité coordinador que debe integrarse en un plazo no mayor de 30 días, de acuerdo a lo expresado en el contexto del convenio que se ha firmado.

## OVNI "EMBROLLON"

### Causó Complicaciones a Frigorífico Uruguayo

MONTEVIDEO, 17 (Saportil). — Un objeto volador no identificado que ocasionó complicaciones en la instalación de una planta frigorífica en la localidad de San José, a 100 kilómetros de esta capital, fue observado por un sereno y un empleado del lugar.

El hecho ocurrió el pasado 5 de mayo y recién tomó estado público ayer cuando los testigos comentaron los momentos vividos con varios amigos.

Uno de ellos expresó que lo que vio "era una enorme bola de luz detrás del frigorífico, que parecía sostenerse en el aire con colores verdes similares a lámparas que prácticamente impedían observarlo directamente".

El testigo Ello Gutiérrez agregó que no sintió miedo "en ningún momento, pero sí una gran curiosidad" por lo que armado de un revólver y una linterna intentó acercarse y la luz se corrió unos 100 metros para luego ir desapareciendo en el cielo".

El otro testigo, Luis Ernesto Piriz dijo que sintió un ruido "grandísimo y la noche se convirtió en día por la que saltó de la cama y vio que todo estaba iluminado con eso redondo de luz roja que desapareció pocos minutos después".

A la otra mañana de sucedido el avistamiento, ambos hombres pudieron comprobar que en la tierra no habían quedado señales de ningún tipo sobre este extraño fenómeno.

## HOY: DIA MUNDIAL DE LAS TELECOMUNICACIONES

Hoy, 17 de mayo, se celebra el "Día Mundial de las Telecomunicaciones". Con tal motivo, habló por radio y televisión el secretario de Estado de Comunicaciones, general de brigada Eduardo Oscar Corrado, quien pronunció un mensaje alusivo a tan trascendente fecha a través del Servicio Oficial de Radiodifusión y radica y canales de televisión de esta capital.

El funcionario destacó en su alocución que "la Unión Internacional de Telecomunicaciones es la más antigua de las organizaciones internacionales". Señaló que está integrada por 156 países y aparece en el panorama de las telecomunicaciones como consecuencia de los problemas que se originan para el intercambio de mensajes entre los países, que entonces debían entregarse en las fronteras.

"La solución —dijo— llegaría a través de la carta fundamental de la Unión, contenida en el Convenio Internacional de Telecomunicaciones, el cual es revisado periódicamente para adaptarlo al incesante avance de la tecnología. De esta manera —añadió— se preservan y mantienen intactos los principios fundamentales que lo inspiraron y a través de una permanente actualización de la reglamentación vigente, se obtiene a nivel mundial, una correcta coordinación y planificación de los servicios de telecomunicaciones internacionales.

### ◆ APOYO A ZONAS RURALES

"En todo el orbe —puntualizó— se celebra el «Día Mundial de las Telecomunicaciones», haciéndolo en esta oportunidad bajo el lema: «Telecomu-

nunicaciones Rurales, con la intención de promover el apoyo a las zonas rurales que tanto contribuyen con su esfuerzo cotidiano al desarrollo socio-económico de los países".

Más tarde dijo: "En extensiones tan dilatadas como las que posee la República Argentina, la adopción de un sistema de «Telefonía Rural» de acceso múltiple es ideal para brindar a los usuarios un servicio ágil y fluido. El mismo contempla la incorporación de abonados en zonas carentes de servicio a través de la Red Nacional de Telecomunicaciones.

Se concretan con la implantación de sistemas radioeléctricos que, utilizando la modalidad de «acceso múltiple» y dotados de moderna tecnología, permiten brindar a los usuarios un «servicio eficiente, confiable y de calidad".

## PARALITICO ASUSTADO POR ESPOSA: ¡CAMINO!

RIO DE JANEIRO, 17 (AFP). — Un parálitico de 52 años que vivía inmovilizado en una silla de ruedas se levantó como empujado por un resorte y echó a correr cuando su esposa le amenazó con un cuchillo.

Esta versión cariosa del milagro de Lázaro tuvo lugar la pasada semana en un populoso barrio al Norte de Rio de Janeiro.

Todo comenzó con una violenta discusión originada por la indiferencia del marido, Alívio de Souza, que no había consentido imprescindible regalarle algo a su mujer en el Día de la Madre.

Irritado, la esposa se armó de un cuchillo y se precipitó sobre su parálitico marido. Pero cuál no sería su asombro cuando vio a éste dar un salto de tigre desde la silla y lanzarse por la ventana a la calle pidiendo socorro, hasta desaparecer corriendo como un preileccionado olímpico entre los atónitos vecinos.

## CADÁVER "CONSERVADO" Y JULEPE DE ENTERRADORES

NITEROI, Brasil, 17 (France Presse). — Los enterradores del pequeño cementerio de esta localidad se llevaron un susto morrocotudo cuando, buscando huesos antiguos, se encontraron intacto el cadáver de una mujer que ellos mismos habían enterrado cinco años atrás.

Con los cabellos erizados de espanto, los sepultureros Ignacio Da Silva y Sebastião Faria se precipitaron a una comisaría, pero los policías no pudieron darles ninguna explicación racional del asunto y les aconsejaron dejar la muerte donde estaba.

### ◆ NINGUNA EXPLICACION

Ambos aseguran haber enterrado a esta señora, que había fallecido en 1975, a los 74 años de edad. Lo recuerdan muy bien, pues la dama pesaba 120 kilos y tuvieron que hacerle un ataúd especial.

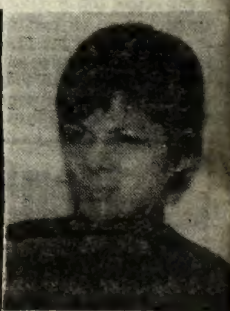


Llaman a sus familiares

### JOSE CEFERINO

El menor que aparece en la fotografía dice llamarse José Ceferino y tener entre 6 y 8 años. La jueza María Luisa Rivero de Day, a cargo del Juzgado de Menores N° 1, del Departamento Judicial de San Martín, llama por este medio a sus familiares para que se presenten a la brevedad en el juzgado mencionado, ubicado en la calle 9 de Julio 100, piso 10° Secretaría 2, de la localidad de San Martín, en el horario de 7.30 a 14 horas.

Asimismo toda otra persona que pueda aportar algún dato, podrá concurrir o dirigirse por escrito al magistrado interviniente, o a la autoridad policial.



Kerpas: Acá está su hijo

### JORGE ALBERTO

JORGE ALBERTO KERPER. Fue encontrado deambulando en la vía pública. El menor dice haber nacido en la ciudad de Córdoba el 9 de mayo de 1967, ser hijo de Jorge y María del Valle Pintos, y haber cursado hasta primer grado del ciclo primario en la escuela "Simón Bolívar", de la ciudad de Córdoba.

Se busca a los familiares del pequeño. Cualquier información debe dirigirse a la señora jueza de menores, doctora María Susana Petrá de García Madariaga, a cargo del Tribunal de Menores N° 2, del Departamento Judicial de Morán, provincia de Buenos Aires, mencionando la causa N° 4.963.

También a cualquier persona que lo conozca.



# CUTA Inicia Plan de Acción

## LOS "25" CON LORENZO MIGUEL

Dirigentes de la Comisión de los "25" se habrían reunido con el ex secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel. La información que trascendió sobre el particular da cuenta que los sindicalistas le habrían propuesto que el gremio convoque a un plenario nacional para lograr se concrete la unidad del movimiento sindical.

Conforme lo señalado por voceros gremialistas, la iniciativa encuadra en las tratativas de dicho nucleamiento para consolidar nuevas bases de unidad del movimiento obrero. Se estima que durante la próxima semana, cuando se reuna la mesa directiva de los "25" la misma sería objeto de un tratamiento prioritario por dicha conducción sindical.

En ese orden de ideas, se aguarda también una declaración que tomaría estado público, dirigida a la opinión pública en general y a la clase trabajadora en particular. A través de ella, se conocerían pautas de unidad.

## Buscan Participación del Interior

Con la reunión anunciada para el próximo jueves, de la que participarán delegados de Avelaneda, Landa, Chivilcoy, Luján, Necochea, La Matanza, Tandil, Morón, La Plata, Berisso, Ensenada y Quilmes, la mesa nacional de la CUTA (Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos) pondrá en marcha el plan de acción elaborado por el plenario reunido oportunamente y que, como ya se sabe, sufrió el desmembramiento de los "ex 25" y "ex 20".

La cita de los delegados, se tiene entendido, persigue el objetivo de lograr que el interior participe en el plan de acción, y la primera contará con la presencia de los delegados regionales que se distinguieron hasta ahora por sus reiterados pedidos a los dirigentes nacionales de que se ponga en marcha efectivamente el plan de acción.

Como lo anunciara CRÓNICA, uno de los puntos del plan de acción exige un sueldo mínimo de 70 millones de pesos viejos, circunstancia que contraria —según versiones— con el aval de Lorenzo Miguel, quien habría sido entrevistado por delegados regionales de Morón y San Martín, que forman parte del grupo integrante de la CUTA.

Ante el dirigente recientemente liberado habrían expresado que consideraban que más importante que ratificar las denuncias contra la ley sindical en Ginebra, era la puesta en marcha del plan de acción.

Se sabe también que las entrevistas de la CUTA con las delegaciones regionales proseguirán el martes 27, con un encuentro al que concurrirán los representantes de Salta, San Juan, Mendoza, Rosario, Trelew, Bahía Blanca y Venado Tuerto.

Finalmente el programa se completará con una reunión que tendrá lugar el jueves 29, y de la que participarán delegados de Corrientes, Formosa, Santa Fe y Paraná.

Como es lógico suponer, en esos encuentros los dirigentes nacionales darán a conocer a los del interior, y al mismo tiempo escucharán sus inquietudes, con respecto a los planes trazados para la ejecución del programa de acción. En cuanto a las gestiones de la comisión de enlace de la CUTA, que trata de que los otros gremios se sumen a la mesa nacional del nucleamiento, trascendió que se iniciaron con una entrevista con Lorenzo Miguel. Voceros sindicales dijeron que Miguel también se entrevistó con dirigentes de la "Comisión de los 25", quienes le propusieron que la Unión Obrera Metalúrgica convoque a un plenario nacional que permita que se concrete la verdadera unidad sindical.

Cabe señalar, además, que en una nueva reunión que tendrá lugar el martes, esta vez preñada por el dirigente estatal Juan Horvath, serán considerados nuevos aspectos del plan y su forma de implementación. Se acordó también que sobre el tema de la asistencia obrera a la asamblea de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), se ha dispuesto que, en principio y "salvo circunstancias excepcionales", viajarían todos los integrantes del grupo elegido en el plenario.

Nada se dijo en cambio, aunque logró saberse que fue motivo de una búsqueda de opiniones, sobre la disconformidad de algunas regionales bonaerenses, las que se han mostrado reticentes a estrair plazos, y que incluso, como muestra de que no mantienen la misma orientación, han cambiado sus denominaciones de "delegaciones regionales de la CUTA" por la de "delegaciones regionales de la CGT". Todo ello no hace sino sumar nuevas aristas de expectativas en torno del tema, que tiene características especiales.

## Salarios Bajos

### OBREROS DE GENERAL ELECTRIC SIGUEN GESTIONANDO AUMENTOS

El fin de semana ha impuesto un paréntesis en algunos conflictos laborales registrados en el área metropolitana, en tanto otras empresas ya han normalizado su producción.

Para el día lunes está prevista (trascendió oficialmente) una reunión de partes en la planta Barracas de General Electric, donde podría arribarse a algún género de acuerdo para superar el diferendo salarial planteado. La oferta del 13 por ciento fue rechazada ayer por la asamblea del personal, la cual, sin embargo, resolvió no continuar el paro oportunamente suspendido, con el fin de facilitar las negociaciones. Los trabajadores dicen que perciben actualmente los salarios más bajos del gremio. La reunión del lunes contará con la asistencia de Rubén Marcos, titular de la seccional Capital de la UOM, y del secretario de la Sala Pompeya de dicha seccional, Aníbal Martínez.

En la empresa textil Lonadino, de San Martín, se resolvió ayer, viernes, como informáramos, la cuestión derivada de los atrasos salariales. Pero queda pendiente la impugnación por parte del personal de a decisión empresarial de no trabajar durante los próximos tres meses los días sábados y de suspender a 40 trabajadores. Ambos problemas serán discutidos el martes en la audiencia convocada por la delegación local del Ministerio de Trabajo.

En cuanto a La Bernalesa, recién el martes se normalizará enteramente la situación salarial con los operarios de fábrica. En efecto, los empleados cobraron lo adeudado ayer, pero a los obreros solo se les pagó el 50 por ciento de la segunda quincena de abril. Media el compromiso de abonar el día 20 el restante 50 por ciento.

## ACUERDO CON TELEPOSTALES DE BRASIL

Fue suscripto un acuerdo de reciprocidad social entre la Confederación Brasileña de Trabajadores de Comunicaciones y Publicidad y la Federación Obreros y Empleados de Correos y Telecomunicaciones (FOECYT).

El mismo contempla que los trabajadores de la actividad de ambas partes contratantes gozarán, en el territorio de la otra, de todos los beneficios del uso de los distintos servicios e infraestructura social, médico-asistencial y turística que ésta posea.

El convenio de referencia establece tam-

bién que las partes signatarias se comprometen a realizar las gestiones pertinentes ante sus respectivos gobiernos. Las mismas estarán encaminadas a establecer una complementación en el área previsional cuando los trabajadores de la actividad presten servicios, en relación de dependencia, en empresas ubicadas en el territorio de la otra.

Suscribieron el convenio, el presidente de la Confederación Brasileña de Trabajadores de las Comunicaciones y la Publicidad, Alfeu Portocarrero, y el secretario general de FOECYT, Ramón Antonio Baldassini.

## Apoyo a la "Alconafra"

"Pese a no haberse accedido al pedido del gobernador de Tucumán, general (R) Lino Domingo Montiel Forzano en el sentido de que se declare de interés nacional al proyecto de utilización de alconafra como combustible, la experiencia sigue y se sabe que la utilización de la alconafra será una realidad en el futuro".

Estas expresiones pertenecen al subsecretario de Combustibles de la Nación, Osvaldo Colnago, quien en un reportaje periodístico radial que "hace dos días el Poder Ejecutivo Nacional firmó un decreto por el cual se erige de impuestos internos al alcohol cuando se lo utiliza para la experiencia de combustible".

### NO SE OPONEN

Al referirse a la declaraciones formuladas tanto por la Dirección Nacional del Arúcar como por Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) en oposición a que dicha experiencia tucumana sea declarada de interés nacional, sostuvo que, "ello no significa que se están oponiendo a un proyecto, por el contrario, ambos entes estatales —dijo— han colaborado muy bien con el plan".

## Presley Dopado

MEMPHIS, Tennessee, Estados Unidos, 17 (UPL).

—El doctor George Nichopoulos, médico personal del fallecido cantor Elvis Presley, fue acusado ayer por un jurado del condado de Shelby de recetar drogas en exceso al astro del "rock and roll".

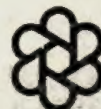
Nichopoulos es acusado de violar la ley de Tennessee que prohíbe la distribución o venta de determinadas cantidades de drogas controladas.

Acompañado por su abogado John Thomason, Nichopoulos se entregó voluntariamente.

# A LOS PROPIETARIOS EN ZONAS DONDE SE ESTA CONSTRUYENDO EL CINTURON ECOLOGICO.

A usted, que le interesa saber si su propiedad está afectada por el trazado del Cinturón Ecológico, le informamos:

en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 235, Capital, de lunes a viernes entre las 13 y las 17 horas, podrá recibir el más completo asesoramiento sobre el particular.



Cinturón Ecológico

## TRANSITO Y SEGURIDAD VIAL: "COMISION MULTISECTORIAL"

Quedó constituida, en esta capital la comisión multisectorial que, con carácter nacional, entenderá en todos los aspectos relacionados con el tránsito y la seguridad vial, a través de una suma de esfuerzos de distintos organismos oficiales y privados.

Presidida por el secretario de Transporte y Obras Públicas, Ingeniero Federico Camba, la integran delegados de los ministerios del Interior, Defensa, Justicia y Cultura y Educación.

### APLICACION DE LA LEY

También forman parte de la misma, las secretarías de Desarrollo Industrial, de Información Pública, Salud Pública, Vialidad Nacional, Policía Federal, Consejo Vial Federal, Automóvil Club, Touring Club y CIPPAT (Coordinadora Interministerial de Programas de Prevención de Accidentes de Tránsito de la Provincia de Buenos Aires). En la oportunidad, el Ingeniero Camba

puso de manifiesto la importancia que tendrá la aplicación de la futura ley nacional de tránsito, para conductores, peatones y pasajeros; y, sobre todo, la reglamentación, que estará a cargo de nueve subcomisiones de estudio.

### LOS TITULOS GENERALES

Los títulos generales de esos subcomités son los siguientes: investigación accidental; educación vial; ingeniería de tránsito; legislación vial; licencias de conductor; requisitos para la construcción de automotores; atención médica de urgencia y rehabilitación de accidentado; legislación de seguros y promoción de entidades provinciales.

Como hemos informado, el proyecto de ley nacional de tránsito se encuentra ahora en trámite, juntamente con otro que auspicia la creación del Instituto Federal del Tránsito que tendrá a su cargo el cumplimiento de sus normas generales y particulares.



# "RELACION CON BRASIL EN

## • Se Firmó una Solemne Declaración Conjunta



### El Momento Culminante

Instante en que los presidentes de Argentina y Brasil, Videla y Figueiredo firman la extensa declaración conjunta en donde se destaca que las relaciones entre ambos países alcanzaron "un nivel que no tiene precedentes". Hubo diez acuerdos de mutua cooperación.

Con la firma de una importante declaración conjunta en la que ambos presidentes constatan que las relaciones entre Argentina y Brasil han alcanzado "un nivel que no tiene precedentes" y de diez acuerdos de cooperación recíproca firmados con los cancilleres Carlos Washington Pastor y Ramiro Saraiba Guerreiro, culminó solemnemente esta mañana en Casa de Gobierno la visita a nuestro país del general Joao Baptista Figueiredo, quien partió de regreso a su patria poco después de las doce.

La ceremonia, que contó con la asistencia de los miembros del gabinete nacional, los nueve ministros acompañantes y demás miembros de la delegación brasileña, altos funcionarios e invitados especiales, comenzó a las 9.10 con la lectura y firma de la declaración conjunta. Posteriormente, los cancilleres suscribieron los acuerdos. Por último hablaron el presidente Videla, durante 20 minutos, y el general Figueiredo durante 15. Concluida esta alocución, ambos mandatarios se confundieron en un estrecho abrazo. La ceremonia concluyó a las 10.05.

### La Declaración Conjunta

La extensa declaración conjunta puntualiza y detalla los puntos de acuerdo

logrados, así como el estado actual y perspectivas de las relaciones bilaterales. Comienza expresando que la paz mundial no puede ser asegurada por ningún país o grupo de países en forma aislada. Por lo demás, ella depende "de que sean tenidos en debida cuenta los legítimos intereses y anhelos de los pueblos de todos los continentes para que se distribuyan con mayor justicia las riquezas espirituales y materiales, así como para que se aseguren la paz y el desarrollo, que constituyen el patrimonio de toda la humanidad". La paz no puede asentarse en un "equilibrio precario" sino en "un nuevo estado en las relaciones internacionales basado en el desarme general y completo bajo control internacional eficaz, en la adopción de políticas y actitudes constructivas y en el respeto a la soberanía de los Estados y a la libertad de los individuos".

"No menos crucial es la lucha por el desarrollo económico" y por "la corrección de los agudos desequilibrios que dividen el mundo entre países con distinto grado de desarrollo" a fin de establecer "un nuevo orden económico internacional".

A la luz de estos principios, los presidentes reafirman que "el ideal de lograr un desarrollo integral, político, so-

cial y económico que afiance el respeto de los derechos y las garantías de la persona humana y permita la vigencia de una auténtica democracia republicana y pluralista, en la que tengan activa participación todas las expresiones de las fuerzas sociales y los partidos políticos, como instituciones esenciales del sistema, constituye un fundamento irrenunciable de las nacionalidades argentinas y brasileñas. En nuestros días, la defensa de este ideal, combatido por los adeptos de la violencia, requiere un esfuerzo especial para que prosperen las condiciones de orden que garanticen la plena vigencia de las libertades civiles y políticas y aseguren el justo equilibrio necesario para lograr el bien común".

Se proclama el bienestar social como derecho humano "que sustenta y respalda las garantías inherentes a la persona", involucrando el acceso a una "justa y equitativa distribución de la riqueza".

Tras señalar que los gobiernos deben "promover el desarrollo armónico de las economías nacionales", se afirma que "los objetivos políticos de las naciones sólo pueden asegurarse en el pleno ejercicio de una política internacional soberana, consistente de la interdependencia que vincula a todos los pueblos del mundo, pero orientada asu-

## Videla

### "Acaba de Occurrir Algo Trascendente"

Tenemos perfecta conciencia que entre argentinos y brasileños acaba de ocurrir algo trascendente. Lo actuado quedará registrado en la historia de ambos países y se proyectará, sin duda, más allá de sus fronteras", dijo esta mañana el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, tras la firma de los documentos de acuerdos y una declaración bilateral, ceremonia con la que se dio por concluida la actividad oficial en nuestro país del presidente Joao Baptista Figueiredo. Dijo también el presidente Videla que ha quedado en el pasado el argumento de la utilización bélica de la energía nuclear, por parte de Argentina y Brasil, y tras destacar los alcances y la importancia de la visita, ratificó que nuestro país "es parte inseparable de Occidente" y de los ideales de libertad, justicia y solidaridad.

En parte nuclear de su discurso, el presidente Videla subrayó "el largo y empeñado esfuerzo que abrió las puertas al 19 de octubre pasado, al consenso del Brasil, el Paraguay y la Argentina, sobre el aprovechamiento del Alto Paraná. Tal consenso, dijo, es muestra ejemplar de cómo deben encuadrarse las cuestiones internacionales".

Tras señalar los resultados que se habrán de alcanzar con la explotación de los recursos hidroeléctricos y de navegación del río Uruguay; la interconexión de nuestras redes eléctricas; el acuerdo de cooperación científica y tecnológica; la vinculación caminera sobre el río Iguazú, y las disposiciones adoptadas en materia tributaria afirmó que "queda refutada para siempre la leyenda de una crítica nuclear de signo armamentista entre la Argentina y el Brasil".

Videla dijo también que "vivimos un mundo que está sometiendo a dura prueba, el temple, la energía, la creatividad y las responsabilidades individuales de los pueblos y sus gobernantes" y que esa "situación puede ser perturbada".

Apuntó enseguida que "nuestros pueblos sufrieron esa agresión y por ello han sido y son solidarios en los respectivos esfuerzos tendientes a reafirmarla y evitar su reaparición". Luego afirmó que esa agresión costó vidas "y hasta el arbitrio e inmerecido ata-



**IDEALES.** En su discurso, Videla destacó los ideales de libertad y solidaridad.

que de quienes prefirieron no comprender la importancia de lo que se puso en juego en nuestra tierra. Pero también somos conscientes que los valores y principios básicos de Occidente hacen intolerable la violación de los fundamentos mismos de la civilizada convivencia entre las naciones".

Siempre sobre el mismo tema, pero ya en el plano internacional el presidente Videla, afirmó que "el menoscabo a la soberanía, el empleo irracional de la fuerza, la intervención externa en los asuntos internos de los estados, la abierta transgresión de normas diplomáticas y jurídicas universalmente aceptadas, deben encontrar una condigna respuesta que garantice la subsistencia de nuestra forma de vida y la vigencia irrestricta del derecho internacional".

Dijo en la parte final que "en la Argentina consolidaremos en sólidas instituciones democráticas esa forma de vida que es nuestra mayor aspiración política y social. Deseamos hacerlo a nuestro modo, como creemos que Brasil debe hacer el suyo, después de los sinuantes de un ciclo duro y cruel durante el cual hicimos nuestra contribución a la estabilidad de América del Sur y a las posibilidades reales de sus regímenes republicanos, que difícilmente hubieran podido soportar el impacto político de una Argentina subvertida".

## Figueiredo

### "Aspiramos a la Convivencia"

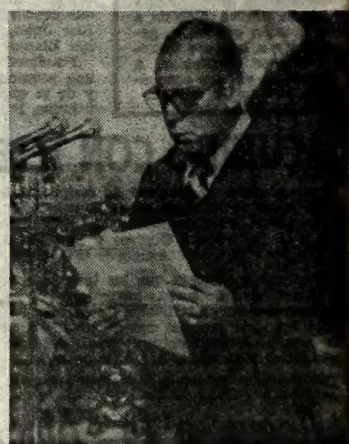
También en su discurso, el presidente Joao Baptista Figueiredo hizo alusión a la cooperación rubricada en los documentos, subrayando el aprovechamiento del trecho común de Río Uruguay, la realización de estudios y proyectos de construcción de un puente sobre el río Iguazú, la cooperación científica y tecnológica, la eliminación del doble tributo, y la firma del acuerdo de cooperación nuclear para fines pacíficos. Comenzó diciendo que "la cooperación, el diálogo franco y honesto, y la amistad inderrotable entre nuestros pueblos son los motivos, la fuerza, la razón que siempre conducirán a nuestras dos naciones a superar desafíos y a sumar esfuerzos".

Puntualizó luego que "vivimos momentos en los que se reafirma la perenne estima entre brasileños y argentinos. Se confirma también nuestro sentimiento de que la proyección de la Argentina en los campos político, económico y social, a la par de su cultura y de su avance científico y tecnológico es factor de progreso y fortalecimiento de toda América Latina y permitirá materializar en magníficas realidades nuestros entendimientos". Dijo más adelante que "nosotros, los brasileños, somos solidarios con los destinos de la América Latina. Descartamos preponderancias o desequilibrios permanentes en nuestra región".

Al subrayar la posición de su país, Figueiredo afirmó que "El Brasil aspira solamente, a desenvolverse en amistosa convivencia con las demás naciones y, en especial con nuestras vecinas. Estamos vivamente empeñados en mi país —agregó—, en afirmar las bases de una sociedad políticamente abierta, socialmente justa y económicamente pluralista y equitativa. Bien conocemos, d'ígo pausadamente, los sacrificios que nos esperan para el logro de tales objetivos. Mas estamos dispuestos a ellos".

Para nosotros, expresó seguidamente, el refuerzo de la cooperación con las naciones amigas facilitará la tarea común del desarrollo político y social".

En una nueva referencia a los acuerdos firmados el presidente brasileño, afirmó que



**EL DESARROLLO.** Figueiredo dijo: "Los ríos que nos unen, símbolos de desarrollo".

"Los ríos que unen a la Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, constituyen el patrimonio sustancial para nuestro rápido desarrollo. A partir de tal premisa el acuerdo sobre cooperación técnico-operativa entre los aprovechamientos de Itaipú, Corpus, firmado en octubre pasado, juntamente con la hermana república del Paraguay, ilustra cabalmente la tónica de nuestras relaciones. Por ello, apuntó, llegamos a soluciones satisfactorias de la utilización de los recursos naturales indispensables al crecimiento de nuestras economías".

En la parte final, Figueiredo recordó un episodio histórico. "Dirigiéndose —dijo— al presidente electo, Roque Sáenz Peña en ocasión de su visita a Río de Janeiro en 1910 el Barón de Rio Branco se expresó así: "Permiso asegurar a Vuestra Excelencia que los dos los dirigentes de este país, sin distinción de agrupamientos políticos, en un acuerdo de unanimidad que nada deseaban más cordialmente que ver consolidadas para siempre, y fortalecidas cada vez más las antiguas relaciones entre el Brasil y la Argentina, como entre el Brasil y los demás pueblos del continente. Me alegro, dirigiéndome al presidente Figueiredo, en este momento histórico en reafirmar, a vuestra Excelencia la plena actualidad de esas palabras del patrón de la diplomacia brasileña".

## Acuerdo Empresarial Para Acción Común

Empresarios brasileños y argentinos acordaron una acción común de complementación de la iniciativa privada entre ambos países. Tal es en síntesis el resultado de las deliberaciones clausuradas en la víspera en el marco del "Encuentro empresarial argentino-brasileño" llevado a cabo en esta Capital Federal y patrocinado por distintas entidades empresariales de las dos naciones.

El resultado de la reunión de los hombres de empresa quedó plasmado en el acta final, en donde también se puntualizó el acuerdo de llevar adelante un análisis más profundo del tema, a través de futuras reuniones conjuntas y la consolidación de un sistema permanente de consultas.

Quedó, asimismo, documentada la coincidencia de reafirmar áreas de interés común a través de proyectos binacio-

nales en terceros países así como también aprovechar las respectivas capacidades ociosas en beneficio mutuo y la cooperación financiera en ciertos campos a desarrollar por la iniciativa privada, cuyo rol se exaltó.

El documento de referencia puntualiza que ambas delegaciones actuaron en el ámbito de una verdadera "diplomacia empresarial" y da a conocer los sectores y las conclusiones alcanzadas, en torno a los cuales giraron las deliberaciones y se hallaron los puntos de convergencia.

Estos sectores son: la agricultura, metalurgia, industria ferroviaria, bienes de capital siderúrgica, química, textil, alimentación, comercio, bancos y finanzas, transporte y, finalmente, ingeniería y construcción.

Al hacer uso de la palabra al término de la reunión, en el acto cumplido en las instalaciones de la Exposición

Brasileña del IV Centenario de la Ciudad de Buenos Aires en el Centro Cultural San Martín, el ingeniero Eduardo Valentín Oxenford, interventor en la Unión Industrial Argentina, explicitó el sentir del acuerdo a que arribaron los representantes del sector privado del Brasil y la Argentina.

Sobre el particular dijo que "se han elevado estudios y sugerencias a los respectivos gobiernos, cuya finalidad es el mejoramiento de las políticas, reglamentaciones y modalidades que puedan contribuir a dar relieve a dicho objetivo básico —sentir las bases cimentadas en la reciproca confianza— sobre la base fundamental de que la conducción de los negocios sea llevada a cabo por la iniciativa privada".



# NIVEL SIN PRECEDENTES

## • "Es Esencial la Cooperación Latinoamericana"

almente a la preservación, promoción y armonía de los respectivos intereses nacionales".

Por último, la declaración establece que "el fortalecimiento de los lazos de solidaridad política y económica entre los países de América latina es condición necesaria para que la región pueda alcanzar más rápidamente mejores niveles de bienestar y aumentar su capacidad de negociación ante los demás países, especialmente los desarrollados". Por consiguiente, ambos gobiernos "promuevan intensificar sus contactos de amistad y cooperación con los demás países de la región".

### Las Malvinas

Como consecuencia del intercambio de opiniones mantenidas ambos presidentes ratifican la solemne adhesión a la Carta de las Naciones Unidas, especialmente a la autodeterminación, igualdad de los estados, no intervención, no uso o amenaza de la fuerza, respeto a los tratados, solución pacífica de las controversias y respeto a la integridad territorial.

Expresan "su preocupación por la evidencia de la violación de algunos de estos principios, en especial el de la no intervención" y reiteran su firme oposición "al colonialismo y al racismo, in-

cluido el apartheid en el mundo", por lo cual saludan la independencia de Zimbabue y expresan su deseo de que la situación de Namibia se resuelva "en un futuro próximo de acuerdo con los procedimientos internacionalmente aceptados".

Respecto de las Malvinas, el presidente de Brasil reitera "su confianza en que las negociaciones en curso conduzcan, dentro de la brevedad posible, a resultados satisfactorios".

Ambos mandatarios dejan constancia "de su preocupación por los riesgos para la paz y la seguridad internacional que implica la carrera armamentista de las grandes potencias y, en especial, la creciente acumulación de armas nucleares". Señalan la "necesidad urgente de corregir los desequilibrios que afectan las relaciones norte-sur", y afirman que la actual crisis energética "requiere un tratamiento nuevo" de países productores y consumidores, todo lo cual impone "formas nuevas y dinámicas de cooperación" entre los países en desarrollo.

Ambos presidentes reiteran su adhesión a los principios de la OEA (fundados en la no intervención en los asuntos internos y externos de sus miembros); declaran necesario revitalizar la ALALC, apelando a una reforma profunda "que debe concretarse en el curso

de este año" a fin de superar el virtual estancamiento provocado por la insuficiencia de sus actuales mecanismos, y ratifican su apoyo al Sistema Económico Latinoamericano, "que ha demostrado su utilidad como órgano de consulta, coordinación de posiciones y cooperación entre los Estados de la región".

### Relaciones Bilaterales

Al analizar el estado de las relaciones bilaterales y sus perspectivas, los presidentes comprueban que "han llegado hoy a un nivel que no tiene precedentes, a partir de la ejemplar solución dada por Argentina, Brasil y Paraguay al problema de Corpus e Itaipú. Señalan la singular expansión del comercio argentino-brasileño en 1979, que aconseja "trazar objetivos duraderos" para regirlo en el futuro con el fin de ponerlo "al servicio del desarrollo". Destacan la importancia que reviste la Comisión Especial Argentino-Brasileña de Coordinación (CEBAC) y subrayan "las excelentes relaciones establecidas en el sector transportes marítimos". Al sintetizar el contenido de "los acuerdos suscriptos", "ratifican enfáticamente que los programas nucleares de los dos países persiguen fines exclusivamente pacíficos y que se oponen al desarrollo de armas atómicas".

## AGASAJO

### Recepción en Embajada Brasileña

El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, y su señora esposa, doña Alicia Raquel Hartridge, fueron agasajados en la noche de la víspera en la sede de la embajada del Brasil, por el mandatario de ese país, general de ejército Jono Baptista Figueiredo y su esposa, señora Dulce Maria de Castro.

A su arribo a la sede diplomática, el primer magistrado fue recibido por el general Figueiredo e inmediatamente el teniente general Videla respondió a un saludo protocolar del embajador de la República Federativa del Brasil ante nuestro país, Carlos Duarte, del ministro de Relaciones Exteriores brasileño, Ramiro Saraiva Guerreiro, y del jefe de ceremonial, Joao Fragozo.

Asistieron a la recepción los comandantes en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri, y de la Fuerza Aérea, brigadier general Omar Domingo Rubens Graffigna, haciéndolo en representación de la Armada, el jefe del Estado Mayor, General, vicealmirante Jorge Isaac Anaya.

El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla y su señora esposa, se retiraron de la recepción brindada por el presidente de la República Federativa del Brasil, general Joao Baptista Figueiredo, a las 24, luego de haber departido en un clima de especial brillo con las autoridades invitadas, cerrándose otro de los actos que rubricaron la amistad argentino-brasileña.

## UN NUEVO ESPIRITU

### Suscriben Acuerdos: Amplio Cauce de Cooperación

Los acuerdos suscriptos esta mañana por los cancilleres son, ante todo, la expresión de un nuevo espíritu que preside las relaciones bilaterales, abriendo un amplio cauce de cooperación recíproca.

◆ **Energía nuclear.** El primero de ellos se refiere a Cooperación para el desarrollo y la aplicación de la energía nuclear con fines pacíficos. Prevé la participación de la empresa privada en esa cooperación y la complementación de las respectivas industrias hasta que cada una de ellas alcance su plena autonomía. Una nota reversal anexa canaliza la cooperación a través de la Comisión Nacional de Energía Atómica y los correlativos organismos brasileños.

◆ **Edificios diplomáticos.** Mediante sendas notas reversales se liberan de impuestos los materiales y elementos necesarios para construir la embajada argentina en Brasilia y la brasileña en Buenos Aires.

◆ **Puente Internacional.** Otro acuerdo dispone la creación de una Comisión Mixta que hará los estudios y proyectos necesarios para iniciar a la mayor brevedad la construcción de un puente internacional sobre el río Iguazú, uniendo Puerto Iguazú y Porto Meira.

◆ **Interconexión eléctrica.** Por sendas notas suscriptas los cancilleres manifiestan la intención de sus gobiernos de concretar, a breve plazo, la interconexión de los respectivos sistemas eléctricos nacionales, que se efectuará entre Santo Tomé-Sao Borja y Paso de los Libres-Uruguayana.

◆ **Acuerdos fiscales.** Se refieren a la doble imposición y a la evasión del impuesto

sobre la renta, instrumentos que los gobiernos han considerado de especial importancia para las diversas formas de asociaciones empresarias que están siendo consideradas por los sectores privados de Argentina y Brasil.

◆ **Cooperación científica y tecnológica.** Ambos gobiernos darán protección a las respectivas comunidades científicas y tecnológicas para llevar adelante la cooperación en este campo.

◆ **Sanidad animal en áreas de fronteras.** El acuerdo encauza la cooperación de ambos gobiernos para la lucha antiafosa.

◆ **Río Uruguay.** El Tratado para el Aprovechamiento de los Recursos Hídricos Compartidos de los Tramos Limitrofos del Río Uruguay y de su Afluente, el Papirí Guaní, establece los principios que regirán los proyectos y las obras a considerarse, tomando en cuenta la necesidad de procurar un aprovechamiento múltiple de dicho recurso, con fines hidroeléctricos y de navegación.

Se contempla, en efecto, la construcción de instalaciones hidroeléctricas, el mejoramiento de las condiciones de navegabilidad, la regulación de las crecidas y el uso consuntivo de las aguas, todo ello preservando los caudales necesarios para la navegación y aprovechamiento energético del curso inferior.

◆ **Consultas recíprocas.** Finalmente, los cancilleres firmaron un memorándum de entendimiento que establece un mecanismo fluido de consultas entre ambos ministerios de Relaciones Exteriores, sin perjuicio de los canales diplomáticos ordinarios.

### "Un Homenaje Permanente"

En la parte final de su discurso, el presidente Videla expresó a su colega brasileño, algunos conceptos en forma personal. Calificó como "verdaderas jornadas placenteras" los encuentros de trabajo "que me dieron —dijo— el privilegio de conocer una personalidad cuyo vigor registrará la historia de la política latinoamericana". Subrayó Videla, dirigiéndose a su ilustre interlocutor que "de regreso a su patria, podrá ser el alto testigo de la auténtica actitud que los argentinos tienen para con el Brasil, expresada en el homenaje permanente que estos días han brindado a nuestro pueblo por intermedio de vuestra ilustre persona".

Ante las palabras del primer mandatario argentino, el general Figueiredo manifestó evidente emoción, detalle que no pasó desapercibido para los integrantes de ambas comitivas.

## HOY TRASNOCHE 1.15 HS.

El más grande elenco revisteril de Argentina con las localidades más baratas de América.

JORGE PORCEL ★ ETHEL ROJO ★ JUAN CARLOS CALABRO ★ ADRIANA AGUIRRE

CESAR BERTRAND ★ TRISTAN ★ DELFOR MEDINA

GRACIELA BUTARO ★ CACHO BUSTAMANTE ★ ISABEL COEL

LOANA MULLER ★ PINA PINAL ★ GRACIELA MUÑOZ ★ SILVIA KULLAN

OSVALDO PACHECO ★ OSVALDO PACHECO

**¡LA REVISTA!**  
(Autenticamente Porteña)

ESCENOGRAFIA MARIO VASTA  
COREOGRAFIA JORGE JUAN  
VESTUARIO ENRIQUE DE ALZAGA

LIBRO Y DIRECCION GERARDO SOFOVICH

LOCALIDADES DESDE \$10.000.-

**ASTROS**

21 y 23 HORAS

CORRIENTES 746

### "EL CISNE"

Fabrica de Sandwiches-masas-bombones-tortas  
Anticipa su fiesta 50 personas

5 kg. de masas  
1 kg. de bombones  
200 a triples  
200 a simples  
1 torta 5 kg.  
50 helados  
200 caramelitos  
100 alfajitos  
Total \$ 490.000

JUAN B. ALBERDI 4117  
CAPITAL  
(Adherido a Credibono)

El Rvdo. OMAR CABRERA y el Dr. GABRIEL O. VACCARO  
presentarán un mensaje de inspiración y Fe

### "CINE ALBERDI"

JUAN B. ALBERDI 6183 MAÑANA DE 10 a 12 Hs. ENTRADA LIBRE

Personalmente rogarán por las necesidades físicas y espirituales,  
JESUS DIJO: "AL QUE CREE TODO ES POSIBLE"

Para gente de todas las religiones en busca de orientación espiritual.



# SE AGRAVA LA INUNDACION

**LA PLATA, 17 (De nuestro corresponsal).** — Mientras en amplios sectores del territorio bonaerense la situación planteada por el meteorológico que la axotara una quincena atrás, mejora, en otro —en el que rodea la zona del río Salado y sus afluentes—, precisamente el desnivel bautizado como "la olla bonaerense" se ve nuevamente en dificultades ante el segundo "pico" de la crecida, nacido como consecuencia de las nuevas lluvias caídas estos últimos miércoles y jueves y que, según estadísticas, alcanzó un promedio entre 190 y 220 mm. Por ello es que localidades como Dolores, General Belgrano, General Guido, General Gonsa y, además, poblados menos densos, se ven a estas horas ante la alternativa que provoca el nuevo desplazamiento de un frente líquido, cuando aún el escurrimiento del anterior no se ha logrado por completo.

Por ejemplo, en la zona de Tordillo, el agua permanece estacionaria y la alternativa de volar el muro de contención que significa la ruta 11, no se había concretado aún, aunque se anunció que la tarea estaría a cargo de efectivos del Batallón de Ingenieros de Combate 101. De todas formas, el informe oficial constata que en las últimas horas y como consecuencia de lo antedicho, los evacuados alcanzan a 4.671 personas, cifra levemente superior a la anterior y que en total permanecían bajo las aguas 3.943.000 hectáreas, esto es, un tercio del territorio del primer estado argentino.

Por su parte, la Dirección de Energía de la provincia indicó que la situación electroenergética en las áreas afectadas por la inundación, presenta "nuevos inconvenientes". Agrega el informe que en General Belgrano persisten las dificultades y que se mantienen en alerta en Chasari mientras que en Avil se procede a desahogar la

## Dinamitan Alcantarillas en Dolores; Otro Muerto

subestación transformadora. En General Guido se registra una interrupción del 97 por ciento en el servicio eléctrico, similar a la interrupción casi total que afecta a extensos sectores de Dolores, Castell, Malpú, Lezama y Pila. Las líneas de alta tensión que parten de la ciudad de Necochea, corren riesgo —agrega el documento— debido a la erosión de las bases de muchas de las torres que se encuentran en su extenso recorrido.

### EN GENERAL BELGRANO

El director de Obras Públicas de la comuna de General Belgrano, señor Oscar Fuentes, realizó una inspección esta mañana por distintas zonas del partido, informando posteriormente a CRÓNICA que hay 24 manzanas anegadas en el casco urbano y que el agua sigue creciendo lentamente. Agregó que el "pico" del Valli manca o Saladillo ya pasó, y que ahora se está aguardando el segundo, como conse-

cuencia de las últimas lluvias. Señaló que, desde ayer a hoy, creció el número de evacuados a 620, y que tanto en Real Audiencia, como en Casapalpa, ya en jurisdicción de Pila, el agua se mantiene estacionaria, impidiendo el regreso de los pobladores a sus hogares. Dijo finalmente que la ruta 41 está anegada y que se permite el tránsito liviano con precaución. Estimó además que por lo menos 90.000 hectáreas del partido se hallan bajo las aguas.

### EN GENERAL GUIDO

El 90 por ciento de la planta urbana de General Guido se encuentra bajo las aguas, y otro tanto ocurre con el resto del distrito. La situación aquí puede tornarse sumamente grave, según se informó, con la llegada del segundo frente de agua, proveniente de las zonas de Ayacucho y Tandil, y como consecuencia de las últimas lluvias. El nivel se mantenía estacionario e incluso se había registrado un leve descenso en algunos secto-

res, lo que permitió la resanudación del servicio ferroviario.

Como dato ilustrativo se informó a nuestro diario que solo 4 manzanas del casco urbano no estaban anegadas y que los evacuados alcanzaban a 500. Se aclaró, además, que se adoptaron todas las medidas necesarias para afrontar la situación.

### EN DOLORES

El intendente de Dolores, profesor Pedro Casimiro Machi, informó esta mañana a CRÓNICA —ue la situación en esa ciudad ha vuelto a agravarse. Dijo que efectivos del Ejército dinamitaron una alcantarilla ubicada en la zona de Esquina de Crotto, en la ruta 11 —Interballearia— mientras que en las cercanías máquinas de la Dirección de Hidráulica Provincial, abrieron seis brechas, con el objeto de acelerar el paso de las aguas hacia el Atlántico. Hay, hasta ahora, 130 evacuados.

### EN OTROS PARTIDOS

En Monte, informó el señor Alfredo Sabovsky, director de Servicios, que la situación mejoró en un 80 por ciento, aunque aún hay sectores de la ciudad bajo las aguas. Hay 185 evacuados y el nivel del Salado se halla en bajante.

En Bahía, el nivel del Valtimanca ha retornado a su nivel y se trabaja en la reconstrucción de alcantarillas y terraplenes.

### ■ NUEVA VICTIMA

Fue identificada como Francisco Wodovnik, de 78 años: la persona que pereció ahogada en Ringuet, partido de La Plata, como consecuencia de la lluvia caída esta semana, por lo que las víctimas por el meteo alcanzaron ahora a 34. Todos los evacuados en el Sur del Gran Buenos Aires, se informó esta mañana, regresaron a sus hogares.

## OTRA VEZ TRENES A MARDEL

La gerencia del Ferrocarril Roca comunicó que se reanudarán los servicios de trenes entre Plaza Constitución y Mar de Plata los cuales habían sido suspendidos como consecuencia de los agravamientos del sur bonaerense.

En consecuencia se especificó que corren todos los servicios pertenecientes a los diagramas habituales. Asimismo, ante versiones propagadas por una emisora de esta capital, la que comunicó la cancelación

del movimiento de trenes entre Malpú y Ayacucho, Ferrocarriles Argentinos hace saber que dicha información no es exacta, puntualizando que los servicios del Roca para ese sector se desarrollan con normalidad.

## OTRO TORNADO

Vientos y Granizo en Corrientes

**CORRIENTES, 17 (De nuestro corresponsal).** — Vientos de más de 120 kilómetros por hora y una fuerte granizada se abatieron sobre el departamento de San Luis del Palmar, a 30 kilómetros de la capital provincial.

El tornado causó daños en las plantaciones y viviendas precarias, siendo necesaria la intervención oficial para concurrir en ayuda de los pobladores. Por tal razón, funcionarios del ministerio de Gobierno y Justicia de la provincia, se hicieron presentes para evaluar las consecuencias derivadas del fenómeno y disponer las medidas necesarias. Se estima que además de los daños materiales provocados, unas cuarenta familias han perdido sus plantaciones. Felizmente no hubo que lamentar desgracias personales.

### ◆ 1.175 EVACUADOS EN SANTA FE

**ROSARIO, 17 (De nuestro corresponsal).** — Pese al lento y constante descenso de las aguas del río Paraná en todo su curso medio, 1.175 personas no han podido aún regresar a sus hogares. La Prefectura de la zona Bajo Paraná informó que "la situación de peligro" ha desaparecido para los ribereños y que solo la ciudad de Victoria (Entre Ríos) permanece en estado de evacuación y las de Rosario, San Lorenzo y Villa Constitución, en estado de alerta. Los evacuados, agrega, permanecen alojados en distintas dependencias de la Prefectura Naval, municipalidades o entidades particulares, siendo su estado sanitario, bueno.

Asimismo, se informó que desde distintos sectores de la comunidad se concurrió a paliar el drama que viven los afectados, entregándose a los mismos, abrigos, ropa de cama, víveres y fundamentalmente medicamentos para contrarrestar posibles afecciones derivadas de la inclemencia temporal que los afecta.

## ESTRADA: "LA JUBILACION AUTOMATICA YA ES UNA REALIDAD PARA PORTEÑOS"

**SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 17 (De nuestro corresponsal).** — "La jubilación automática en la Capital Federal es ya una realidad para un número importante de personas que solicitan los beneficios".

Lo manifestó ayer antes de su partida en el aeroplano "Benjamín Matienzo" de esta ciudad, el secretario de Seguridad Social de la Nación, doctor Santiago de Estrada, quien asistió al acto de clausura de la asamblea de la Confederación de Obras Sociales Provinciales (COBRO) que se llevó a cabo en las instalaciones de la Ciudad Universitaria de Horco Molle.

Agregó el funcionario al respecto, que en el interior del país aún no es una realidad, pero manifestó que espera que "antes de fin de año quede implantado el sistema de jubilación automática que tenemos en Buenos Aires a través de una red nacional de teleprocesos".

Agregó que el proyecto de las Obras Sociales está siendo considerado por las autoridades de la Comisión de Asuntos Legislativos, se está informando, pidién-

do opiniones, "nosotros creemos que está ya en la etapa final de consideración, y en un lapso que estimamos que no puede ser muy largo la Comisión de Asesoramiento Legislativo producirá el dictamen al respecto".

Consultado sobre el contenido fundamental que va a sustentar ese proyecto, respondió que "este proyecto por la importancia que tiene ha sido analizado largamente, no en cuanto al proyecto en sí mismo, sino a las pautas en las cuales se basa por la Junta Militar en dos oportunidades, en consecuencia el texto está basado en dichas pautas que estableció la junta, después de escuchar todas las opiniones que existen sobre el tema. Básicamente el proyecto mantiene un sistema de cobertura de la salud a través de un régimen de obras sociales, y encara toda una etapa de reorganización de las actuales Obras Sociales a fin de tratar su mayor eficiencia y asegurar esa cobertura a todos los afiliados".

Sobre el criterio que han solicitado las Asociaciones Profesionales en el interior del país en el sentido de lograr gradual-

mente una federalización de los recursos de Obras Sociales, el doctor de Estrada dijo que el proyecto que está a consideración de la CAL, prevé una federalización bastante importante, ya que en un número de provincias grandes se prevé la organización de tipo territorial y en otras en cambio el agrupamiento por actividades, se trata de buscar un régimen que contemple las particularidades de este sistema.

### ◆ NUEVA ESTRUCTURA

El ministro de Cultura y Educación doctor Juan Rafael Llerena Amadeo, dio a conocer hoy la nueva estructura de la dependencia a su cargo.

La estructura del ministerio sería la siguiente: seguirán funcionando las tres secretarías de Estado: Secretaría de Estado de Educación, Secretaría de Estado de Cultura, y Secretaría de Estado de Ciencia y Tecnología. A las que se agregará una cuarta, Secretaría de Asuntos Universitarios, que antes funcionaba como Subsecretaría de Asuntos Universitarios.

## ATENTADO FRUSTRADO

**CORDOBA, 17 (De nuestro corresponsal).** — El gobierno de la provincia dio a conocer un comunicado oficial con relación a un frustrado atentado ocurrido anoche en el centro de la ciudad.

El texto del referido documento expresa lo siguiente: "La Subsecretaría de Información Pública informa que en el día de la fecha —por ayer— la eficaz acción de las fuerzas de seguridad desbarató un irracional intento terrorista en pleno centro de Córdoba. En efecto, según el informe producido por el Ministerio de Gobierno a través de la Jefatura de Policía, a las 12 horas fue descubierto un artefacto explosivo en calle Rivadavia 175 donde funciona un comercio de librería".

"De inmediato, persona de la brigada antiexplosivos neutralizó el artefacto y luego de trasladarlo a otro lugar lo hizo estallar sin peligro para las numerosas personas que a esa hora se encontraban en la zona. El material detonado, según la pericia técnica realizada previamente tenía una carga de aproximadamente 400 gramos de explosivo plástico y en su confección se había utilizado un sistema de circuito electromagnético sellado de empleo desconocido hasta el momento".

## MUNICIPALIDAD DE LA MATANZA

SECRETARIA DE ECONOMIA Y HACIENDA

### COMUNICADO

Se comunica a los vecinos frentistas de las calles CENTENERA, entre Venezuela y Granada - ESNAOLA, entre Ruta 3 y Paraguay - PARAGUAY, entre Esnaola y Zapola - HERNANDARIAS, entre Irala y Las Heras - MAZA, entre Las Heras y 6 de Septiembre - SARGENTO CABRAL, entre Hacha y 11 de Septiembre de la ciudad de SAN JUSTO, deberán presentarse en la Dirección de Rentas - Almaguero 3050 - San Justo, para suscribir el plan de pago de las obras de pavimento ejecutadas en dichas calles:

FINANCIADO: DE 5 A 30 CUOTAS  
CONTADO: 15% DE DESCUENTO

Vecinos frentistas:

Deberán presentarse antes del 30 de mayo de 1980  
Condóminos Propiedad Horizontal:  
Antes del 9 de junio de 1980

Será requisito indispensable la presentación en ambos casos del recibo abonado de la 4ª cuota del año 1979 de la Tasa por Alumbrado, Limpieza y Conservación de la Vía Pública.

Vencido el plazo se perderán los beneficios enumerados en la ORDENANZA N° 7310.

## MUNICIPALIDAD DE LA MATANZA

SECRETARIA DE ECONOMIA Y HACIENDA

### COMUNICADO

Se comunica a los vecinos frentistas de la calle:

ESTRADA entre Coronel Monti y Cordero de la localidad de RAFAEL CASTILLO, deberán presentarse en la Dirección de Rentas - Almaguero 3050 - San Justo, antes del 30 de mayo de 1980, para suscribir el plan de pago de las obras de pavimentación ejecutadas en dicha calle. Alumbado, Limpieza y Conservación de la Vía Pública. Vencido el plazo se perderán los beneficios enumerados en la ORDENANZA N° 7316

CUOTAS: DE 5 A 30  
CONTADO: 15% de descuento

## AUMENTOS A RECTORES

Bonificaciones que alcanzan al ochenta por ciento de sus haberes, comenzarán a cobrar en poco tiempo los rectores, decanos y secretarías académicos de las universidades nacionales —ue hayan cumplido veinte años de servicios.

La resolución fue tratada en la reunión que recientemente mantuviera el ministro de Cultura y Educación, Juan Rafael Llerena Amadeo con los integrantes del Consejo de Rectores de Universidades Nacionales y estará contemplada en la recientemente promulgada Ley Universitaria, que considera como docentes a los funcionarios antes mencionados, aplicándoseles a todos la escala de bonificaciones que corresponde a la antigüedad en la cátedra.

## MUNICIPALIDAD DE LA MATANZA

SECRETARIA DE ECONOMIA Y HACIENDA

### COMUNICADO

Se comunica a los vecinos frentistas o condóminos de las calles:

THAMES entre Cisneros y Venezuela ambas aceras  
CISNEROS entre Thames y Pampa ambas aceras  
THAMES entre Miranda y Cervino ambas aceras  
INDIO entre Cisneros y Fitz Roy ambas aceras  
COLOMBIA entre Thames y República Oriental del Uruguay ambas aceras

de la ciudad de SAN JUSTO deberán apersonarse antes del 30 de mayo de 1980 en la Dirección de Rentas —Almaguero 3050— San Justo, munidos del recibo de la 4ta. cuota abonada del año 1979 de la Tasa de Alumbrado, Limpieza y Conservación de la Vía Pública para suscribir el plan de pago de las obras de pavimentación ejecutadas en dichas calles:

CUOTAS: DE 5 A 30  
CONTADO: 15% de descuento  
Vencido el plazo se perderán los beneficios enumerados en la ORDENANZA N° 7314



## EL SALDO DE UNA CUENTA FUE SU PERDICION: LO MATO DE DOS BALAZOS

LA PLATA, 17 (De nuestro corresponsal). — Por razones de intereses monetarios derivados por la venta de un automóvil, se suscitó una discusión que culminó con la muerte de uno de los protagonistas. El autor del homicidio, que utilizó una pistola para dar muerte a la víctima, se encontraba acompañado de su esposa y una hija y luego de cometido el hecho, se entregó a la policía.

Esta versión, que pudo ascender pese al secreto de sumario judicial impuesto por el juez doctor Ángel N. Martínez, señala también que la tragedia tuvo lugar entre Guillermo Oscar Corbata, argentino de 33 años, autor de la muerte, y José Elías López, de 51 años, argentino y que se desahogó en la esquina de las calles 65 y 136 en el barrio de Los Hornos.

Allí se encontraron circunstancialmente Corbata y López, generando una violenta discusión en torno al hecho que los distanciaba. En un momento determinado, en una situación que se estima "confusa" en cuanto al proceder de López, su victimario le deserrajó dos disparos y pese a que fue auxiliado de inmediato y trasladado a una clínica de la zona y posteriormente al Hospital Interzonal General San Martín, falleció.

Mientras su víctima era trasladada para su atención, Corbata, ascendió a la camioneta con que había arribado al lugar y en compañía de su esposa e hija ya señaladas, se presentó en la comisaría quinta, donde hoy también entrega del arma empleada.

Pudo saberse que el "factor desencadenante" fue la actitud que Corbata le reprochaba a López, es decir a

demora en el pago de una suma proveniente de la compra de un auto que hiciera, y que según la víctima, le había sido secuestrado por la policía, "al comprobarse que era robado".

Trascendió también que el personal policial que tomó la primera intervención en torno al homicidio habría secuestrado un cuchillo con el cual, al parecer López, habría intentado atacar o defenderse de su agresor mortal.

Ahora se asigna vital importancia para dilucidar la verdad de lo ocurrido, a las declaraciones de los testigos. Se trata de obreros de una construcción cercana, que habrían presenciado la discusión primero y luego, el epílogo fatal.

# LE DESTROZARON EL CRANEO

## SE DERRUMBO UNA VIVIENDA: TRES HERIDOS

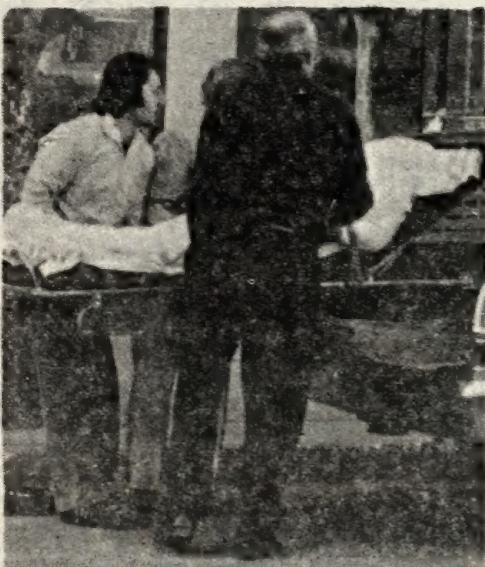
CORDOBA, 17 (De nuestro corresponsal). — Una profunda excavación realizada para la construcción de un edificio, habría sido la causa que motivó el derrumbe parcial de una vivienda utilizada como hospedaje, ubicada en la avenida Chacabuco 546, de esta capital, donde tres personas resultaron con heridas de diversa consideración.

Al ceder la pared colindante con la obra, se desplomó el piso superior de la casa, donde estaban una señora y su hija, las que cayeron a la planta baja sepultadas por tierra y escombros.

Un obrero que se encontraba en la excavación también resultó herido al ser alcanzado por el desprendimiento de la pared.

De inmediato concurrió al lugar personal del cuerpo de bomberos, quienes rescataron a las dos mujeres y al trabajador, trasladándolos a un establecimiento asistencial, donde se comprobó que sus heridas no revestían peligro. Posteriormente se desalojó a los moradores de los edificios linderos a la excavación en prevención de otros derrumbes.

Personal de bomberos actúan juntamente con la policía y técnicos municipales para el apuntalamiento de las casas vecinas. Poco después del derrumbe, ocurrido alrededor de las 19, concurrieron al lugar el ministro de Gobierno, coronel (R) Oscar Aristides Jouan, y el jefe de policía, teniente coronel Carlos Miy Uranga, para interiorizarse del estado de los heridos y de la marcha de las tareas de rescate.



MASACRADA. Los bomberos extraen el cadáver de la anciana asesinada en Quilmes. Incendia en su casa.

## Asesinan a Anciana Prestamista e Intentan Quemar el Cadáver

LA PLATA, 17 (De nuestro corresponsal). — La policía de Quilmes se halla empeñada en la investigación tendiente a esclarecer el bárbaro asesinato cometido en perjuicio de una mujer, cuya identidad no fue suministrada, quien fue masacrada hasta desfigurarle el rostro y cuyos restos trataron de quemar con un fallido intento, en su propia casa.

En un primer momento, la confusión del episodio rodeó el caso de connotaciones subversivas, pero poco después, quedó aclarado que la víctima, de más de 70 años, era una vecina del inmueble ubicado en la calle Sarmiento 654, de dicha ciudad, en donde ocupaba el departamento "D".

El descubrimiento de esta terrible muerte fue hecho por los bomberos voluntarios de Quilmes quienes, alertados por un aviso de incendio, concurrieron a dicho domicilio en momentos en que el humo invadía todo el tercer piso del edificio. Al determinar el lugar del siniestro, el departamento de la víctima, comprobaron que la puerta de acceso estaba abierta y al penetrar al dormitorio, entre las llamas del colchón, que se estaba consumiendo, observaron los restos de la infortunada anciana.

Las primeras observaciones dieron cuenta de que había sido muerta a golpes con algún objeto contundente y con evidente enajenamiento, toda vez que la ferocidad y brutalidad del o de los homicidas, había quedado patente y sin duda alguna, en el rostro desfigurado de la ocisa.

El hecho aparece rodeado de "misterio total", pues no se conocen versiones de los vecinos que permitan siquiera determinar algo de lo ocurrido en el interior de la vivienda. No se sabe de que se hubieran escuchado discusiones ni demandas de auxilio, de donde no se descarta que la anciana haya sido víctima de personas que conocía o con quien, al menos, mantenía alguna relación.

En torno a esta hipótesis, se señala que la anciana vivía sola, que era soltera y que desarrollaba actividades como prestamista. Por esta última "terrible" se encuentra ahora la investigación policial, no descartándose que hubiese sido ultimada tras una discusión por dinero o con fines de robo.

### INCENDIO EN EL TIGRE

LA PLATA, 17 (De nuestro corresponsal). — La pérdida de un calefactor a queroseno habría sido la causa del incendio que destruyó una casa ubicada en la calle Liniers 749, en la localidad de Tigre.

El inmueble, propiedad del doctor Agustín Zarriga, fue presa de las llamas pese a los denodados esfuerzos de los bomberos voluntarios de esa ciudad. Las pérdidas son cuantiosas y pudo saberse que no existen seguros. Las llamas iniciaron su destrucción alrededor de las 22.45 de la víspera, cuando por razones que se tratan de determinar, se produjo el accidente indicado, en el calefactor.

## ¡LA MALDICION GITANA!

### Cayó Banda Internacional de Ladrones de Autos

LA PLATA, 17 (De nuestro corresponsal). — Una organización de ladrones de automóviles, compuesta en su mayoría por gitanos de ambos sexos y que venía actuando a nivel internacional, fue desbaratada por funcionarios de la Brigada de Investigaciones de la policía de la provincia de Buenos Aires con asiento en la ciudad de Mercedes.

La caterva de delinquentes que en su mayoría eran gitanos, y de los cuales se hallan hasta el momento diez prófugos, operaban en distintas latitudes del país, teniendo ramificaciones en estados limítrofes, pero con asiento fundamentalmente en Buenos Aires, Rosario y Córdoba, donde tenían montadas para sus fechorías, lujosas agencias de venta de automóviles.

El exitoso procedimiento tuvo su comienzo con la detención de Juan Miguel (conocido como Juan Miguel Gómez o Gitano Miguel), argentino, soltero, de 29 años, analfabeto, domiciliado en Villa Lugano de Capital, y de María

Isabel Ioannon o la Gitana Isabel, argentina, soltera, analfabeta y domiciliada también en Capital Federal.

Además fueron detenidos otros componentes de la banda que tenía ramificaciones en esta provincia, Córdoba, Santa Fe, Chaco, Corrientes y Misiones, siendo los mismos, Adolfo Traico, Marcelo Miguel Traico, Miguel de la Torre, Raúl Omar Rodríguez, Guillermo Daniel Biaguenti, Héctor Moscardini, Yolanda Miguel, Miguel Chulinea, Nicolás Traico y Juan Lucas Traico.

De acuerdo con las investigaciones policiales, el modo de operar de los delinquentes consistía en recibir vehículos patentados con la intervención de sus propios gestores, procediéndose a confeccionar nueva documentación, adulterando certificados de fabricación, títulos y la tarjeta verde. A continuación las unidades eran inscriptas en el Registro Nacional a nombre real de uno de los componentes de la gavilla.

En el caso de que una unidad motriz estuviera sin patentar, los delin-

cuentes adulteraban el certificado de fabricación, utilizando para esto, formularios con membretes de fábrica. También en estos casos los coches eran registrados a nombre de los malvivientes.

Cuando se finalizaba esa parte de la operación, los vehículos eran llevados al norte del país, donde eran comercializados a través de intermediarios ya prefijados u ocasionales adquirentes. Normalmente —explicó la policía—, los delinquentes recibían como parte de pago un coche de procedencia legal, trasladándolo a Buenos Aires.

También se informó que los hechos esclarecidos hasta el momento fueron ocho, habiéndose librado exhortos a los jueces departamentales para proceder al secuestro de los vehículos robados en los distintos puntos del país.

Asimismo, trascendió que toda la documentación fraguada que se dotaba a los vehículos era confeccionada en la imprenta de Carlos Oscar Garbarini, de la provincia de Córdoba.

## "REINA DE LA COCAINA"

BOGOTA, 17 (DPA). — Marleny Orjuela Sánchez, conocida como "La Reina de la Cocaína" fue capturada anoche en Colombia junto a otros cinco narcotraficantes en una operación especial realizada por la Procuraduría General de la Nación que además decomisó 250 kilos de la alcaide.

El Grupo Antinarcóticos identificado a los otros cinco traficantes como Fernando Espinosa, Héctor Rodríguez, Elvia Leal de Rodríguez, Julio Rodríguez Leal y Roberto Yepes.

Marleny Orjuela estuvo vinculada a una investigación por la muerte de Maril Gil, una de las víctimas de la "vendetta" entre narcotraficantes.

## EL DELITO EN NUMEROS

Durante el pasado mes de abril, la Policía de la Provincia de Buenos Aires logró esclarecer 2.421 delitos de los 2.887 que fueron cometidos, al tiempo que detuvo a 1.258 imputados de esos delitos, de los cuales 1.133 son varones y 125 mujeres. Estos datos fueron suministrados por la Sección Estadística de la policía bonaerense.

Debe destacarse que la estadística se compone de los siguientes rubros: Delitos contra las Personas (en abril se cometieron 348 y fueron esclarecidos 298); la Honestidad (94 cometidos y 67 aclarados); la Propiedad (sobre 2.068 cometidos la policía esclareció 1.748); la Administración Pública (108 y 100); la Seguridad y Salud Pública (36 y 28); la Libertad (59 y 44); la Fe Pública (23 y 19); el Orden Público (150 y 119).

Como se podrá apreciar, la mayor parte de los ilícitos están comprendidos dentro del tercer rubro, es decir, contra la Propiedad, ya que se encuentran allí el asalto, hurto, robo, extorsión, estafa, defraudación, con sus respectivas tentativas la usurpación y el daño. Por estos hechos, la Policía bonaerense aprehendió a 1.258 imputados, con 1.133 varones (948 mayores y 185 menores) y 125 mujeres (115 mayores y 10 menores).

## ATRAPADOS EN LA VILLA

Durante un procedimiento cumplido por efectivos de la Brigada de Investigaciones con asiento en Lanús, en la villa de emergencia denominada Tranquía, y que está ubicada en el partido de Avellaneda, fueron detenidos los delinquentes Pedro Rafael Godoy, Juan José Medina, y otro menor de 16 años de edad.

Se determinó que el trio había iniciado en fecha reciente sus actividades. En la avenida Mitre, a la altura del número 600, de Avellaneda, robaron un estero de un automóvil estacionado. Fue damnificado el señor Hugo Oscar Guini. Lo propio hicieron en un auto que la señorita Marta Herrera tenía estacionado en Marconi y Sarmiento, de Avellaneda. Después despojaron de un bolso, que contenía la suma de un millón de pesos, a la señorita Ofelia Vázquez De Maso.

También dijeron que en las proximidades del estadio del club Racing, arrebataron un reloj Rolex que llevaba puesto el señor Norberto José Fernández Ailo. Este se conducía en su automóvil y por imposición del tránsito debió detenerse en el lugar, siendo golpeado por los forajidos.

## LOS AZOTES DE WILDE

Carlos Norberto Avalos, argentino, de 18, soltero, domiciliado en Lynch 1827; Miguel Ángel Artaza, de la misma nacionalidad, edad y estado civil, en Condado 1765, ambos de Wilde, y dos menores de 17 años, componían una organización de ladrones que venía actuando en dicha zona en la perpetración de hechos contra la propiedad. Avalos y los dos menores cayeron en poder de una comisión de la seccional lugareña, no así el otro individuo, que ha desaparecido de los sitios que habitualmente frecuentaba. Se les secuestraron dos televisores RCA Victor; dos radios, cinco grabadores, un taladro, medallas, anillos, un juego de vajilla de plata, dos llavadoras, un reloj Rolex, un reloj Citizen, la suma de 2.250.000 pesos, todo por 15.000.000 pesos.

### PERJUDICADOS

Posteriormente diligencias posibilitaron saber que por tales actividades fueron perjudicados Norma Beatriz Desnani, domiciliada en Víctor Hugo 1955; Ramón Bernardo Ojeda, en Martinto y Venezuela; Carlos A. González, en Guarnini 6200; Carlos Alberto Mariani, en De la Peña 1430, y Ramón Schue, en Moreno y Bismarck, todos de Wilde.



# España Asolada por el Terrorismo: Otros 3 Muertos

MADRID, 17 (ANSA). — Una oleada de atentados se registró en el Nordeste español: ayer fue herido a balazos un alto empleado de la "Michelin", en Vitoria, y por la noche murieron, también ametrallados, el propietario de un taller, en la localidad guipuzcoana de Atrona, y dos guardias civiles en Guizota, Navarra.

El empleado de la "Michelin", Jesús Casanova Salazar, resultó herido de gravedad cuando varios individuos le dispararon a las 20 horas desde un automóvil en el que huieron.

El propietario del taller de carrocerías, Ceferino

Pena, murió de forma análoga; tres individuos le ametrallaron en la puerta de su negocio, desde un automóvil que habían robado antes.

Los dos guardias civiles murieron en un bar: dos enmascarados entraron en el mismo, dispararon varias ráfagas de metralla y se dieron a la fuga.

## ◆ ATAQUE A DIARIO

En los más diversos círculos se da por seguro que esta serie de atentados viene a sumarse a los que se registran poco menos que a diario — anteayer murieron igualmente ametrallados tres policías en San Se-

bastían — y que por lo general reivindica la organización clandestina vasca "ETA".

## ◆ TERROR EN LONDRES

LONDRES, 17 (UPI). — Una explosión sacudió a un hotel del barrio oeste de esta capital causando la muerte de un hombre y dejando a otro con graves heridas, según informó hoy Scotland Yard.

La explosión, que se produjo a las nueve y media de la mañana, dañó considerablemente varias habitaciones de hotel Queen Garden, en el sector de Baywater, vecino al Hyde Park.

# SE AHOGAN 300 REFUGIADOS

## • Dramático SOS de Barco con Cubanos que Huyen

CAYO HUESO, Florida, 17 (UPI). — Dos Cutters de la Guardia Costera recorren hoy el estrecho de la Florida en busca del pesquero "Ogala", quien emitió una señal de socorro y dijo por radio que se hundía con 300 personas a bordo. Varias embarcaciones dijeron haber oído la señal de socorro, indicó el vocero de la guardia, Robert Britt.

La Guardia Costera dijo haber recibido refuerzos, y prometió que registrará ahora toda embarcación sospechosa de dirigirse hacia Mariel para traer refugiados cubanos.

Las embarcaciones que llegaron ayer tuvieron que aguardar unas cinco horas antes de poder atracar, para esperar otra hora antes de desembarcar al pasajero. Muchos refugiados ancianos tuvieron que ser retirados en camillas por sufrir de deshidratación, cansancio y hambre.

Las autoridades dijeron que el retraso fue causado por una inexplicable falta de funcionarios de inmigración, amén de largos interrogatorios a los capitanes de las embarcaciones para determinar si se beneficiaron económicamente con la traza de los refugiados. Los capitanes de las naves dijeron que las autoridades cubanas apresuraron el embarque de refugiados después de que Carter anunció, hace tres días, que detuvo el puente marítimo con la esperanza de organizar otro por cuenta del gobierno.

Para la medianoche de ayer, el número total de refugiados llegados a los Estados Unidos sumó 51.494, y el total del día fue de 4.558.

El coordinador del programa federal de emergencia, William Traugh, dijo que 37 vuelos partirán esta mañana de Cayo Hueso, cargados de refugiados. La mayoría de ellos serán trasladados a Fort Craffee, en Arkansas, pero dos de los vuelos irán a Indiantown Gap, en Pensilvania, donde podrían ser mandados unos 500.

El vicealmirante Benedict Stabile, comandante del VII Distrito de la Guardia Costera, con sede en Miami, emitió la orden de "detener el flujo de navíos con rumbo a Mariel, Cuba".

En los últimos dos días, la Guardia Costera recibió 15 mil hombres de refuerzo, sin contar el personal de la Marina estadounidense, que patrulla ahora el estrecho de la Florida.

## ◆ SIGUEN LOS ACTOS

LA HABANA, 17 (UPI). — Las barricadas policíacas tendidas en torno a la sección de interés estadounidense fueron retiradas hoy para permitir que marcha antinorteamericana que Washington temió podría degenerar en violencia.

No se sabe si el presidente Fidel Castro participará en el acontecimiento, que durará unas siete horas, aunque funcionarios gubernamentales dijeron que no habrá discursos.

Un millón de personas pasará seguramente frente al edificio, cuyo entorno fue bloqueado por la policía después que 383 ex presos políticos que acudieron a ella para solicitar visados de emigración a Estados Unidos se re-

fugieron en él al ser agredidos. Las autoridades de Washington, por temor a que la misión y sus ocupantes pudieran ser atacados por los manifestantes tras dos semanas de incansables noticias antinorteamericanas, evacuó a 7 diplomáticos.

Solamente tres diplomáticos y los 383 aislados permanecen en la misión, que se alimentan con la comida proporcionada por la Cruz Roja cubana. Mientras que los residentes de La Habana manifestaron ayer estar desearios de participar en la marcha antinorteamericana.

## ◆ DOS PROTAGONISTAS

MIAMI, Florida, 17 (AP). — Un policía y un integrante de marina movilizados para proteger a los refugiados cubanos recién llegados de Cuba y ayudar a reunirlos con sus familiares en los Estados Unidos han terminado como protagonistas de estos encuentros. El agente de la policía de Miami, Pablo Camacho, destacado en el Orange Bowl para dirigir el tránsito e impedir que los cubanos salgan de sus predios, subió a un autobús con refugiados, recién llegados a la zona de estacionamiento del estadio.

Cuando Camacho comenzó a hablar igual que lo había hecho muchas veces antes para decir: "Soy el oficial Camacho. Bienvenidos al Orange Bowl", una la abuela del oficial de 32 años, Clara, anciana se puso de pie súbitamente y comenzó a llorar. Era nada menos que Camacho Valmana.

## MUSKIE DURO CON RUSOS

VIENA-WASHINGTON, 17 (DPA). — Como colofón de las reuniones que sostuvo en Austria con una serie de políticos occidentales, el ministro soviético del Exterior, Andrei Gromyko, se entrevistó esta mañana, en Viena, con el jefe del gobierno austriaco, Bruno Kreisky.

Muskie, entre tanto, regresó esta madrugada a los Estados Unidos. En Viena, Muskie empleó un lenguaje considerado como "duro" para referirse a la intervención armada de la URSS en Afganistán, calificándola de violación de la independencia afgana, en abierta contradicción con la posición oficial de Moscú, que insiste en que sus soldados fueron "llamados" por el gobierno de Kabul invocando un tratado de amistad y cooperación entre ambos países.

Aun así, el último nunca se comprobó.

# ASESINATOS MASIVOS EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR, El Salvador, 17 (UPI).

Presuntos terroristas asesinaron por lo menos a 17 personas, entre ellas a los cinco hijos de una mujer y a dos médicos, y otras 50 personas fueron muertas en una operación antiguerrillera, dijeron las autoridades.

El izquierdista Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) liberó ayer lico al magnate cafetero Salvador Ernesto McEntee, de 60 años, tras seis meses de cautiverio.

Voceros familiares no confirmaron si fue

pagado un rescate de dos millones de dólares por la liberación de McEntee, secuestrado el 5 de diciembre de 1979.

Las autoridades indicaron que los cadáveres del doctor Carlos A. Aro, de 32 años y su colega Miguel García, de 28, empalmados en el hospital gubernamental de Cojutepeque, a 34 kilómetros a este de San Salvador, fueron encontrados ayer junto a una carretera, con sus cabezas y pechos apilados a golpes, sus gargantas cortadas y con sendos disparos en la cabeza.

Al parecer, los médicos carecían de filiación política, pero las autoridades indicaron que la brutalidad con que fueron tratados, indica que cayeron bajo la violencia política que azota al país.

Además, las autoridades indicaron que una mujer que se negaron a identificar, fue enviada a un manicomio en San Miguel, a 135 kilómetros al este de San Salvador, de pues que sus cinco hijos, tres muchachos y dos muchachas, fueron sacados de su casa en la madrugada de ayer

por varios desconocidos, que los llevaron hasta una carretera cercana y los mataron con disparos a la cabeza.

Añadieron que los cadáveres de otros 10 civiles, tres de ellos mujeres jóvenes, fueron encontrados ayer en San Miguel, al parecer asesinados por terroristas.

Otros 13 izquierdistas fueron muertos durante una operación de limpieza de dos días realizada al norte del país contra los guerrilleros, dijeron las autoridades.

## URNAS EN BOLIVIA

### Habrà Comicios con una Sombra

LA PAZ, 17 (AFP). — El próximo presidente boliviano, tras la celebración de las elecciones generales del 29 de junio próximo, se caracterizará por su debilidad política, siendo presa fácil para un golpe de Estado, como consecuencia de la atomización de las 18 candidaturas presidenciales, se indicó hoy en La Paz.

En tanto la situación en el altiplano es cada día más confusa. Sobre todo después del fiasco de responsabilidades que el Parlamento le efectuó al ex presidente Hugo Bánzer Suárez. Este hecho, según los observadores, ha ocasionado un roce entre políticos y militares que puede constituirse en el futuro inmediato en una brecha de características insalvables.

Sobre todo, se especula que el propietario del título, el legislador izquierdista Marcelo Quiroga Santa Cruz ha tenido entre sus intenciones, precisamente, ahondar las diferencias entre la civilidad y el ejército boliviano, para hacer posible, en un futuro no muy lejano, una insurrección popular, en la cual estuvo envuelto en los primeros años de su actuación política universitaria.

En fin, los comicios bolivianos se llevarán a cabo en circunstancias no muy propicias, aunque los partidos se esfuerzan en elevar el proceso democrático que se ha abierto.

## Constitución

### Uruguayos Votarán sus Reformas

MONTEVIDEO, 17 (AFP). — Después de nueve años los uruguayos volverán a las urnas en noviembre próximo para votar una nueva institucionalidad democrática, republicana y representativa dentro de una Carta breve y concisa, según un texto oficial divulgado hoy aquí.

El presidente de la República será dotado de los poderes necesarios para establecer y ejecutar la política, se creará un tribunal constitucional, se devolverá independencia al Poder Judicial y se reordenará el funcionamiento de los partidos políticos, de acuerdo al texto conocido.

Las reformas, que deberán ser aprobadas ahora por el Consejo de Estado, fueron preparadas por la Comisión de Asuntos Políticos de las Fuerzas Armadas (COMASPO) y aceptadas por la Junta de Comandantes en Jefe y por el presidente Aparicio Méndez.

Las modificaciones prevén, asimismo, la institucionalización del Consejo de Seguridad Nacional (COSENA), órgano asesor del Poder Ejecutivo creado por decreto de gobierno cívico militar en 1973.

La función legislativa será ejercida por un órgano único bicameral y éste podrá ser disuelto si el pueblo, en consulta popular, respalda a un presidente censurado por las Cámaras.

## MAÑANA ELIGEN

### Perú Decide entre 15 Candidatos

LIMA, 17 (ANSA). — El destino político del Perú está ahora en manos de 6.431.621 electores, que mañana acudirán a las urnas para elegir al presidente de la república entre quince candidatos, que representan las más diversas ideologías y alternativas de gobierno.

Con el presidente de la república resultarán electos dos vicepresidentes, aparte de 80 senadores y 180 diputados, entre 3.329 candidatos. Es probable que un partido obtenga más votos para sus representantes al Parlamento que, para su fórmula presidencial.

Las elecciones se desarrollarán en el curso de ocho horas, a partir de las 8 A.M. (13 GMT). En el extranjero, los consulados han sido encargados de instalar en locales idóneos las 415 mesas de sufragio que recogerán por vez primera y en 30 ciudades, el voto de 39.450 peruanos residentes.

El mayor número de ellos radica en Venezuela (14.729) y Estados Unidos (7.946). También hay electores en Madrid, París, Roma, Madrid, Barcelona, México, San José de Costa Rica, Panamá, Bogotá, Quito, Guayaquil, La Paz, Santa Cruz, Santiago de Chile, Brasilia, Río de Janeiro, Buenos Aires, La Plata y Tucumán, entre otras ciudades.

Yo haré, Tu harás. El hará, todos haremos... un negocio Soberano consultando a SOPRANO

Lotés en cuotas fijas sin anticipos ni indexación - estamos frente a la Estación SOPRANO Y CIA. Calle 2 N° 131 Guernica FNGR (Miércoles y Sábados de 10 a 20 hs.)

Chile: Alud Sepultó a 7 Obreros en una Mina

SANTIAGO, Chile, 17 (ANSA). — Siete obreros fueron sepultados por un alud de nieve ocurrido en la mina de cobre El Indio, ubicada en la cuarta región chilena, a 400 kilómetros al norte de Santiago.

Patrullas de rescate intentan llegar hasta el sepultado campamento que habitaban los trabajadores que laboran en la construcción de infraestructura para la explotación del yacimiento, aún no iniciada.

Se anticipa que difícilmente los obreros estén con vida y se desconoce con certeza la cifra exacta de sepultados por el alud de nieve.

Los trabajadores de rescate se han visto en dificultades por el mal tiempo que azota la región. También ayer se supo que al sur de este país naufragó un barco pesquero, dándose por perdida toda la tripulación, integrada por un patrón y cinco marineros.





Los pibes dentro de la cancha piden autógrafos o la camiseta de Maradona. También Dublin aplaudió y admiró al crack.

# SE CONFORMA FACIL

Menotti Dijo que la Actuación de la Selección lo Dejó Satisfecho

DUBLIN, 17 (Especial para CRÓNICA). — Conferencia de prensa. Pero... Conferencia de prensa al estilo europeo. Con un azeviado por los cigarrillos y los puros de los periodistas británicos, las "mil" sofisticadas cámaras de video, los grabadores y lapiceras pero fundamentalmente muchas preguntas (algunas sin demasiado interés para nosotros) en dos idiomas predominantes, inglés y español. Las respuestas quedaron en boca de Menotti y Edin Hand, técnicos de ambos equipos.

Estos fueron los principales conceptos del técnico de la selección argentina: "Estoy conforme con la actuación del equipo. Estos partidos son importantes para que los jóvenes vayan adquiriendo experiencia y creo que en el balance general el resultado de hoy es justo. Hay que tener en claro que enfrentamos a un fútbol que no es mejor, sino diferente del nuestro. Por eso considero que se cumplió, el equipo tuvo buena dinámica y todos mostraron mayor solidez, especialmente los jugadores jóvenes".

Así se largó la conferencia, con la tradicional lluvia de palabras generalmente bien hilvanadas por el longilíneo técnico argentino. Su cara continuó siendo el centro de todas las luces. Así prosiguió el análisis del partido y en especial de las tres líneas de su equipo.

"En defensa se mejoró mucho con respecto al partido de Inglaterra, la táctica era internarse más hacia adentro para llegar mejor en los cruces aéreos. Esto se cumplió bien y solo sobre el final del encuentro se cometieron algunos errores. Estoy contento con el rendimiento y la actuación de Olguín, Passarella y también de Tarantini, quien levantó mucho su nivel".

Esta respuesta asombró a algunos colegas compatriotas que no coincidieron con su concepto y además por que dejó "colgado" el nombre de Simón y sabido es que estos "olvidos" de nombres en Menotti, no son comunes y cuando suceden es porque su importancia tienen. ¿Habrá sido un olvido? Esa duda quedó en todos. Luego fue el turno del análisis del medio para adelante.

"Destacó fundamentalmente la labor de Américo Rubén Gallego por su gran equilibrio y de la dupla Maradona-Valencia por su creatividad, produciendo situaciones de gol complicaron a la defensa irlandesa. Con el ataque no estoy disconforme aunque le

falta definición, se pierden goles que en condiciones normales no pueden errarse, quien más me satisfizo fue Santamaría por su claridad".

El interés de la prensa extranjera también se centró en Diego Maradona, pero la pregunta, o mejor dicho las respuestas que Menotti dio sobre la estrella del equipo son de amplio conocimiento en Argentina y nada nuevo aportaron, solamente lo referido al precio que Diego pretende cobrar por sus entrevistas dijo que ya estaba todo solucionado. Un periodista irlandés quiso conocer la opinión de nuestro técnico sobre Irlanda y así respondió:

"Es un buen equipo, que cuenta con jugadores de primera línea del fútbol inglés y que puede jugar de igual a igual con cualquier conjunto británico e inclusive de toda Europa. Eso sí, los locales marcaron muy reclamente, algunos jugadores, como Langan, lo hicieron con mala intención. Con la marca a presión no nos dejaron espacio para movernos y, en ese sentido el partido de hoy fue mucho más difícil que el que jugamos contra Inglaterra". Aquí también la órbita de los ojos de varios colegas se dilataron bastante en clara demostración de sorpresa.

## ♦ EL TECNICO IRLANDES

Porque hable inglés o sea técnico de Irlanda no vamos a despreciar sus conceptos. Entonces, traducción mediante aquí están los conceptos de Edin Hand.

"Me gustó mucho el partido y estoy contento con el equipo porque rindió bien ante los campeones del Mundo, frente a excelentes individualidades como Maradona y Valencia. Irlanda no puede crecer, futbolísticamente, porque no puede conservar a sus jugadores cuando surgen buenas figuras. Inmediatamente son absorbidos por Inglaterra donde existen mejores posibilidades de progresar económicamente.

Pero el mismo técnico se consoló al agregar: "Creo que hemos formado un buen equipo, eso se vio hoy, a pesar de que no contamos con cuatro de los titulares que militan en el Arsenal. Con este conjunto seguiremos trabajando para tratar de clasificarnos para el mundial de España".

Después, finalizó con su alocución manifestando su admiración por Maradona y los jugadores argentinos y deseando poder volver muy pronto a confrontar con los Campeones del Mundo.



Primero Olguín. El marcador de punta le gana a dos irlandeses

## ¡QUE CON AUSTRIA SEA LA VENCIDA: JUGUEMOS MEJOR!

DUBLIN (Irlanda), 17 (Especial para CRÓNICA). La jornada de hoy para la delegación argentina es de descanso en esta capital. Los jugadores aprovecharán la oportunidad para pasear y conseguir algunos "souvenirs".

Para mañana está prevista la partida de la comitiva hacia Viena (Austria) donde el miércoles venidero deberá enfrentar a la selección nacional de dicho país. Este

es el último compromiso que debe afrontar el seleccionado argentino, en este periplo que comenzó con una derrota en Wembley frente a Inglaterra y una victoria en esta ciudad ante el representante de Irlanda.

No hay duda de que Austria es un exigente examinador de los argentinos. Es un equipo que, además de practicar un fútbol con estilo muy técnico, suma un llamativo poder de defini-

ción. En la oportunidad contará en sus filas con todas sus estrellas, las que expusieron su calidad en el mundial de Argentina y en los últimos compromisos europeos.

Argentina, por lo tanto, deberá mejorar su producción, dejar de lado un poco las experimentaciones e ir a lo positivo. Buscar la fórmula mágica con cambios de probeta, sería peligroso para el equipo.



# UN GOL Y CHAU,

Golazo de Valencia y

TELEFOTOS EXCLUSIVAS DE NUESTRO ENVIADO



El presidente de Irlanda saluda a los campeones. Passarella los presenta uno por uno

## HABLA LA FIGURA

"Modesto" Gallego: "No sé si Fui el Mejor"

DUBLIN, 17 (Especial para CRÓNICA). — Con el cuerpo "desparramado" en un mullido sillón del hotel, los gestos calmos y con hablar pausado; Américo Gallego, para muchos el mejor jugador de la cancha, explicaba el triunfo frente a Irlanda.

"No sé si fui el mejor, lo que en cambio puedo asegurar es que todo el medio campo mejoró con respecto a Inglaterra, Barbas tuvo mayor seguridad y se acercó mucho su despliegue al del Barbas de los juveniles, además Valencia colaboró más con los volantes y así ellos llegaban mejor armados. Pero fundamentalmente hubo una diferencia con el partido de Wembley, el juego en nuestra

zona se planteó distinto, aquí no nos ahogaron tanto y tuvimos más espacio y mejores posibilidades de ordenarnos; por ejemplo, yo noté que mi trabajo estuvo muy cerca de lo que tradicionalmente hacía en la selección".

Gallego va llevando la charla a un tema que se conversó mucho durante esta gira, como es el echo de volver a recuperar aquella homogeneidad y entendimiento que poseían los campeones del mundo.

"Todo es cuestión de partidos y no tanto de prácticas. Mientras más partidos importantes juguemos, más cerca de aquel entendimiento estaremos. Lo que pasa es que estuvimos mucho tiempo sin

jugar juntos y hay algunos jugadores que no están en la plenitud física."

Pero el 5 de los campeones mundiales regresó inmediatamente al análisis del partido.

"Esta cancha estaba muy poseada y a veces el toque de primera no iba. Si, podríamos haber sacado más diferencia, pero lo importante es que ganamos y mejoramos un poco. Con respecto a esa trompada que me pegó el 7, sin dudas era para expulsión, por suerte solo me rozó."

Y finalizó diciendo: "El problema de los centros aéreo, fue menor en parte por ellos y en parte porque nos paramos mejor nosotros".

## "A MI NO ME ECHO NADIE"

DUBLIN, Irlanda, 17 (Especial para CRÓNICA). — El apoderado de Diego Maradona, Jorge Cuytarsziller, hizo una aclaración al periodismo con respecto a una versión aparecida en medios informativos argentinos, en la cual se indicaba que el técnico César Luis Menotti lo había echado en una forma destemplada de la habitación de Diego Maradona, señalando: "Solo hablé con Menotti sobre temas particulares. Esa versión no tiene ningún asidero".



Despeje de Gallego. El volante de Newell's tuvo buena actuación



Girens intenta entre Simón y Olguín. El

## "Me Viene

DUBLIN, 17 (Especial para CRÓNICA). — Un partido más en la vida de Daniel Valencia. Un partido lleno de cargas, responsabilidades y esa tremenda necesidad de demostrar que por algo está donde está.

El juego sigue siendo tema de polémica en todas las mesas de café, en todas las canchas, en los colegios, en el país. Su presencia en la selección nacional es criticada por muchos y ponderada por otros, que son minoría. Mientras tanto, Valencia sigue con su vida, se amasaja, buscando los puntos débiles del "Flaco" Menotti que continúa en el juego. Pero el orgullo y la profesionalidad del hombre están antes que algún capricho de

la gente, y eso Valencia lo demuestra. De todo en la cancha y juga sin levantar el lomo, hasta caer extenuado. Las esperanzas nunca se pierden, y lo que se sabe, tanto poco.

—Seguís creyendo, Daniel?  
—Este es un tema que he tocado varias veces, pero siempre hay matices nuevos, cosas o hechos que lo hacen interesante. Por supuesto, muy serio. Yo sigo creyendo en mí y en mis compañeros. Ellos son los que me dan el apoyo que necesito para seguir adelante. De más está decir que el "Flaco" me brinda toda su confianza y la prueba la tiene en que sigo siendo titular.

—Te falta algo para llegar al exito?

mo partido contra... gar a dudas, va a... que el de ayer.

La actuación... fue lo que todos... la marca más... día o simplemente... de Oro" no está... de ello, demostró... pegándole a la... las entregas. Pero... era conocida en... que algún jugador... balón, aparecían... costados premiando...

Promediando... gresó el juvenil... de Ramón Díaz... sultado, ya que... no se movió b... le es habitual. C... car desde el me... da y buscar los...

## EN

IRLANDA: Per... Daly, O'Leary, H... Hughton, O'Ne... O'Neill, McG...

ARGENTINA: P... Passarella, T... Maradona, San... (S.T. Calderín)

Gol en el prime... cia (A).

Arbitro: George... Caneba: Land...



# VAMOS' A DORMIR

## Otra Pálida Actuación

**UNADO ESPECIAL, TOLENTINO ALEGRE REYES**  
Austria, que, sin lugar a dudas, es mucho más rival de lo que parece ser.

El partido se llevó a cabo en un viejo estadio de rugby, el cual mostraba un piso bastante irregular, lo que motivó algunas imprecisiones en el traslado. Las 25.000 personas que asistieron al encuentro se retiraron aplaudiendo el trabajo de la selección local. Para la gran mayoría, merecían el empate.

Como queriendo ir en contra de las costumbres inglesas, los irlandeses desaprobaron con silbidos las entregas hacia atrás para los arqueros, hecho que en Wembley no causaba ningún tipo de reproches por parte del público.

Algo que sorprendió a todos, incluso a los jugadores argentinos, fue la invasión de campo que aconteció al finalizar el encuentro. Una gran cantidad de pibes cubrió el césped y quiso acercarse a los ídolos campeones del mundo. Lo cierto es que algunos de los muchachos no lo tomaron a bien, y mostraron caras largas cuando eran acosados por los intrusos. Esto no debió suceder, pero...

Recién el jueves los diarios irlandeses le dieron amplia difusión al cotejo. La mayoría de los periódicos manifestaban la importancia del partido, resaltando la presencia del astro argentino Diego Maradona. Uno de los más importantes, tituló así: "Prueba difícil para Irlanda, pero la fiesta contará con la presencia de Maradona". Otros, titularon en letras bien grandes: "El mago Maradona estará mañana en el Lansdowne Road Stadium".

El gol: O'Guin, Sanón, Tórtola, Barbas, Gallego, Samaria, Ramón Díaz y Valencia.

El tiempo: 28m. Valencia (Escocia). Road Stadium.



Irlandés, que fue el más peligroso, pierde

## de Perillas"

—Considero que mi fútbol es creativo y debe moverme en función de los demás, pero en esta selección tuve varias oportunidades de marcar, y recién hoy (por ayer) pude hacerlo. Necesito buscar más el arco y hacer más goles, de esa forma voy a levantar en todos los demás aspectos.

—¿Y el gol de cabeza?

—No sé si te habrás dado cuenta, pero no lo hice. Fue algo así como un desahogo interno: le grité fuerte, pero para adentro. Más que para marcar, quería que me dieran un gol. Cuando la pelota del arquero cayó y pensé que ahí comenzaba otra etapa, el gol me hacía falta, mucha falta.

—¿Qué tenía que agradecer?



La gloriosa "palomita" de Valencia pone el 1 a 0. Un golazo y chau irlandeses.

## "PATO" ENOJADO

### Se Siente Molesto Porque lo Criticaron

**DUBLIN, 17 (Especial para CRÓNICA).** — El entusiasmo de la victoria invadía los rostros argentinos, la segunda prueba se había pasado con lo justo, pero pasado al fin. Un ambiente de calma y sonrisas fue el marco para dialogar con Ubaldo Matildo Fillol, el mismo que muchos culpaban por la derrota ante Inglaterra.

—Sí, ya me enteré de que se estaba hablando mal de mi actuación en Wembley, pero no tengo que ponerme a la altura de los que critican sin conocimiento de causa. Ellos no estuvieron dentro de la cancha y no saben nada de arqueros, o mejor dicho, cómo hay que atajar.

—¿Y qué te pareció el partido de hoy? (por ayer).

—Todos pensaban que este equipo iba a ser fácil, pero no resultó así, ya que son muy duros y marcan en toda la cancha. Pese a ello creo que tendríamos que haber marcado algún gol más.

—No te parece que el equipo está un poco bajo?

—Creo que la derrota ante los ingleses fue tomada muy a la tremenda por el periodismo, ya que ese partido no se tan desparejo como muchos creen. Suerte que ellos lo embocaron primero y se les aclaró el panorama, pero en líneas generales fue bastante parejo y disputado. Hoy (por ayer) fuimos dominadores absolutos y no se nos dio el gol. Ellos crearon muy poco peligro, con decirte que tuve que sacar dos pelotas solas de riesgo.

—¿Qué sabes de Austria, el próximo rival?

—Por lo que vi en el mundial de Argentina, y por algunas referencias que nos llegaron, creo que es un equipo bien armado y que sabe lo que quiere en la cancha.

—¿Entonces va a ser difícil ganar?

—Yo siempre quiero ganar y el rival también. Ahora te puedo asegurar que todos nos quieren destruir porque somos los campeones del mundo.

## JUGADORES Y OBREROS

**DUBLIN, 17 (Especial para CRÓNICA).** — Los jugadores del equipo irlandés tienen muy rudimentarios conocimientos futbolísticos, la mayoría de sus integrantes no viven solo del fútbol sino que se dedican a otras actividades. En la norma, puede verse que están los que trabajan de carpinteros, pintores y electromecánicos. Los valores que se destacan son en segunda absorción por los clubes ingleses, quienes los contratan y les pagan sueldos.

## TODOS PIENSAN QUE SE QUEDARON CORTOS

**DUBLIN, Irlanda, 17 (Nota especial para CRÓNICA).** — Rostros más serenos se observaban en el campamento argentino una vez concluido el partido. Mas predisposición al ataque de los argentinos, porque los irlandeses siempre vienen bien para el futbolista. Lo difícil fue en el interior de muchos de ellos seguramente imperaba la idea de que no se había realizado una actuación muy satisfactoria.

Comenzamos la tarea enfrentando la juventud de Juan Simón. El defensor de Newell's opinó así sobre el partido y su desempeño: "Referente a la tarea del seleccionado, puedo decir que resultó eficiente. Debimos ganar por algún gol más de diferencia. Claro que esto no significa haber tenido una labor brillante. Pero si hubo un equipo superior, y tengo dudas de que fue el nuestro".

—Sin embargo, Simón, en la tarea defensiva y principalmente en el juego aéreo se volvieron a repetir algunos errores.

—Eso es verdad, no lo voy a negar, pero creo que hubo un mejoramiento respecto del partido anterior. Hay que tener en cuenta que de la noche a la mañana no podemos subsanar algunos detalles que con el tiempo seguramente vamos a solucionar. Ya César (por Menotti) nos ha dado las indicaciones indispensables. Pero sucede que el rechazo de cabeza a veces no es el mejor modo para despejar una situación comprometida. También para ello es necesario utilizar el cuerpo, y de tal manera sacar de línea al atacante. Ello implica mucho ingenio.

—¿Y tu producción, "Cucuruchó"?

—Tengo la impresión de que me superé con respecto al miércoles. Salieron bien algunas gambetas y tiré centros con perspectivas de gol. En fin, ustedes son los que en definitiva tienen que juzgarnos, pero tengan en cuenta que la cancha estaba "pocada".

Los jugadores argentinos van dejando lentamente el vestuario, pero todavía tuvimos tiempo de entrevistar a Jorge O'Guin, quien manifestó:

—En el segundo tiempo me abiqué mejor en el partido. Incluso me proyecté en varias oportunidades, pero lamentablemente en una que tenía buen ángulo de disparo, no defini bien. En general, estoy conforme como se movió el equipo.

—Lo único que tengo que agradecer y valorar es la gran voluntad que Dios me dio, y todo el apoyo que he recibido de mis compañeros. La vida no resulta siempre fácil, y yo hice todo lo posible para que la mía vaya mejorando poco a poco. Ahora tengo que luchar para seguir así.

—¿Alguna vez pensaste en dejar el fútbol?

—No, ni en los peores momentos de mi carrera. El fútbol es algo que me apasiona y nunca lo voy a abandonar. El para mí y yo para él.

Daniel Valencia tiene la seriedad de los verdaderos cracks, el tino necesario para resolver sus problemas y todo el talento para llegar a la cúspide.

—¿Y qué te pareció el partido de hoy? (por ayer).

—Todos pensaban que este equipo iba a ser fácil, pero no resultó así, ya que son muy duros y marcan en toda la cancha. Pese a ello creo que tendríamos que haber marcado algún gol más.

—No te parece que el equipo está un poco bajo?

—Creo que la derrota ante los ingleses fue tomada muy a la tremenda por el periodismo, ya que ese partido no se tan desparejo como muchos creen. Suerte que ellos lo embocaron primero y se les aclaró el panorama, pero en líneas generales fue bastante parejo y disputado. Hoy (por ayer) fuimos dominadores absolutos y no se nos dio el gol. Ellos crearon muy poco peligro, con decirte que tuve que sacar dos pelotas solas de riesgo.

—¿Qué sabes de Austria, el próximo rival?

—Por lo que vi en el mundial de Argentina, y por algunas referencias que nos llegaron, creo que es un equipo bien armado y que sabe lo que quiere en la cancha.

—¿Entonces va a ser difícil ganar?

—Yo siempre quiero ganar y el rival también. Ahora te puedo asegurar que todos nos quieren destruir porque somos los campeones del mundo.

—¿Y tu producción, "Cucuruchó"?

—Tengo la impresión de que me superé con respecto al miércoles. Salieron bien algunas gambetas y tiré centros con perspectivas de gol. En fin, ustedes son los que en definitiva tienen que juzgarnos, pero tengan en cuenta que la cancha estaba "pocada".

Los jugadores argentinos van dejando lentamente el vestuario, pero todavía tuvimos tiempo de entrevistar a Jorge O'Guin, quien manifestó:

—En el segundo tiempo me abiqué mejor en el partido. Incluso me proyecté en varias oportunidades, pero lamentablemente en una que tenía buen ángulo de disparo, no defini bien. En general, estoy conforme como se movió el equipo.



# La "Batalla" de Caseros

## ¡Estudiantes - "Chaca" lo Mejor del Domingo

La fauna sabbatina volverá a invadir la tranquilidad del domingo ahora que le primera "A" ha entrado en el receso que impone la Selección argentina. Y otra vuelta a la divisional "B" arrojará la decimosegunda fecha cuando mañana el reloj marque las 15.30.

El plato fuerte de la jornada estará en Caseros, donde Estudiantes de Buenos Aires recibirá la visita de Chacarita Juniors. Los "pinchás", en su condición de puntero absoluto, ante la mínima ventaja, deberá utilizar todas sus variantes para no perder ni un punto frente al diamanteado "funbrero", que buscará una victoria resonante para enderezar su rumbo. Partido de campenillas se anticipa.

En Mataderos se encontrará otro loco de atención, ya que allí cotejarán las ansias inaudibles de Nueva Chicago por alcanzar el liderazgo del torneo y la producción ondulante de Defensores de Belgrano, que en base a la madurez de varios de sus elementos puede complacerte la vida al escote del líder.

Y como tercer vértice de este triángulo de importancia se erige el "bosque platense" como escenario de Gimnasia y Esgrima contra el cada vez más aterrorado Atlanta Brown, que continúa apurando la marcha colo-ande.

deletras de su eventual oponente, en el cuarto lugar de la tabla de posiciones. Los tres encuentros son los que, de acuerdo a los resultados, están en condiciones de mutar al protagonista de la punta, que hasta estos momentos encarna Estudiantes de Buenos Aires.

Cronológicamente y en orden de atracción, Almagro hará de visitante al enfrentarse a Armenio. Los "tricolores" con efervescentes intenciones para pegar el gran salto hacia el pináculo del torneo, irán a llevarse los dos puntos como única salida, pero Armenio es un conjunto de nutrida defensa, al que costará derrotar sin esfuerzo.

Mientras tanto en Campana, el alto coeficiente goleador de Villa Dalmine jugará contra la opaca campaña del Deportivo Español. Esto pasó a ocupar un segundo plano cuando su presidente Ríos Seoane salió a la palestra esta semana, diciendo que compraría a Diego Maradona. La parcialidad española se vio motivada y puede ser que mañana repercuta en las boleterías y en la producción del equipo.

En la cancha de Atlanta tratarán de salir de los 13 puntos, dos equipos de los que se esperaba mucho más y que recién parecen haber asentado su nivel de juego. Allí cotejarán, el local frente al juninense Sarmiento, que pierde al-

go de potencialidad cuando viaja a Buenos Aires.

Y por tradicional, más que por importante, dirimirán un viejo pleito Talleres y Los Andes en Remedios de Escalada. El visitante con mayor solidez, se agrime como gran favorito. Talleres comenzó un nuevo ciclo con la ida del "Chivo" Pavoni y puede "debutar" con buena estrella.

El otro clásico sueño es el que protagonizarán El Porvenir y Banfield en Gerli. Los alibidores tratando de arriar más a los primeros puestos, mientras que su oponente lucharán con todas sus energías para alejarse de la sombra del descenso.

Por la implicancia que determina la parte inferior de la mitad de tabla, Italiano y Arsenal, se mostrarán los dientes para no ocupar los dominios del fondo, que pueden causar grandes apremios, si no llegan los buenos resultados.

Y cerrando la nómina de partidos de esta jornada, Temperley y Argentino de Quilmes, se las verán en campo "celeste", ante las exigencias de las últimas colocaciones.

Los aficionados del fútbol del ascenso se mudaron a los domingos. La decimosegunda fecha presenta varios encuentros de valía, que bien pueden llegar a adelantar el almuerzo de las "patronas".

## AQUI ESTAN, ESTOS SON

Mañana, a partir de las 15.30, proseguirá la disputa del campeonato de Primera División "B". Será la duodécima fecha y 10 de los encuentros componen la porción mayoritaria del PRODE, que se completa con otros 3 partidos de la divisional "C", que se jugará íntegra en la tarde de hoy.

### Dalmine - Español

(Prode N° 6)

Dalmine: Bignone; Pinillos, Schaefer, Santorelli, Diez; Conte, Casinero, Infrán; Gallardo, Portillo y Orlando. DT.: Mansilla.

Español: Catalano; Roma, Vilanova, Fleitas, Bernárdes; Crespo, Baibueno, Moreno; Rivero, Díaz y Arbeio. DT.: D'Accorso.

Arbitro: Peola.

Cancha: Dalmine.

### Gimnasia - Alte. Brown

(Prode N° 7)

Gimnasia: Mércuri; Sánchez, Esquivel, Martínez, Ali; Chazarreta, Verón, Beltrán; Almetta, Curioni y Forqueso o Moreno. DT.: Ibarrieta.

Alte. Brown: Pistone; Franco, Ortiz, Leone, Podelley; Camejo, Cano, Calermo; Almada, Del Bono y Dorado. DT.: Violi.

Arbitro: Orellano.

Cancha: Gimnasia.

### Armenio - Almagro

(Prode N° 8)

Armenio: Moya; Paggiola, Meneghetti, Mazziotti; García Amelenda, Mavillan, Chazarreta; Soria, Luna y Saa. DT.: Urbano.

Almagro: Torres; Juárez, Treseguet, Amato, Rigolino; Mamberto, Gauna, Ferreras; Dimitruk, Figueroa y Centurión. DT.: Sosa.

Arbitro: Gandulfo.

Cancha: Defensores.

### Italiano - Arsenal

(Prode N° 9)

Italiano: Benítez; Cejas, Della Picoa, López, Ortiz, (D'Alegré); Redondo, Díaz, Castro; Valdivia, Lorea y Gentiletti. DT.: Dies.

Arsenal: Luque; Eliseche, Fernández, Rodríguez, Armendaris; López, Stawkowski, Acevedo; Rivero, Abate y Lacava Schell. DT.: Caballero.

Arbitro: Bava.

Cancha: Platense.

### Talleres - Los Andes

(Prode N° 10)

Talleres: Balbiano; Comissio, Lasio, González, Otero; Barral o Calcedo, Ros, Tapia; Berlingieri, Saturno o Fernández y Nogueira. DT.: Lorencos.

Los Andes: Yonadís; Roig, Giorgi, Vázquez, Del Curto; Quiroga, Fuentes, Díaz; Ríos, Giatichia y Cuellos. DT.: Masalla.

Arbitro: Gejay.

Cancha: Talleres.

### Temperley - Arg. de Quilmes

(Prode N° 1)

Temperley: Cassé; Aguilár, Masotto, Campelo, Issa; Bello Meza, Del Duca, Coronel; Candado, Vico y Canova. DT.: Frago - Carberol.

Argentino de Quilmes: Moravec; Casanueva, Magallán o Feresin, Britez, Benéjé; G. Gutiérrez, Focaccia, M. Gutiérrez; Bianchi, Restelli y Maszoo. DT.: Pachamé.

Arbitro: Galvé.

Cancha: Temperley.

### El Porvenir - Banfield

(Prode N° 2)

El Porvenir: Pérez; Orellana, Rodríguez, Bianchi, Cuñia; Niro, Brunetti, Gómez; San Martín, De Baeiro y Ovalar. DT.: Ríos.

Banfield: Baglioni; Rivero, Moris, Peñalosa, Lucero, Belloni, D'Angelo, Jara, Curini, Premiel y Hallar o Belmonte. DT.: Resquin.

Arbitro: Torres.

Cancha: El Porvenir.

### Estudiantes - Chacarita

(Prode N° 3)

Estudiantes: Giorgetti; González, Pafundi, Fas, Baccandón; Geres, Fusani, Pandrea; Tolosa, Baldovino y J. Guillermo. DT.: Trigli.

Chacarita: Pérez; López, Raschia, Raschia, Córdoba, Lavorato; Astudillo, Logatto, Vallejos; Benítez, Nani o Ugarte y Escudero. DT.: Geronamo.

Arbitro: Demaro.

Cancha: Estudiantes.

### Chicago - Defensores

(Prode N° 4)

Chicago: Traverso; Carriso, Di Pácidio, Higuain, Feyria; Di Loyarte, Maletti, Pessini; Armani, Franceschini y Erba. DT.: Janin.

Defensores: Kadijevic; Schiapacasse, Islamo, Gardullo, Sandoval; Oca, Castellan, Galván; Lucero, Díaz y Más. DT.: Spinetto.

Arbitro: Coradina.

Cancha: Chicago.

### Atlanta - Sarmiento

(Prode N° 5)

Atlanta: Barbieri; Filippetto, Bianchi, Rocca, Pluribus; Carri, Vázquez, Acuña; Villagrán, Porte y Candau. DT.: Artime.

Sarmiento: Hernández; Glaría, Peremate, Romero, Bravi; Lorant, Espósito, Monserrat; Alvaros, Iglesias y Briapaja. DT.: Cadara.

Arbitro: Gallina.

Cancha: Atlanta.



INVITADO DE HONOR. El presidente Figueiredo, junto al intendente Cacciato, en San Lorenzo de Almagro.

## ¡HINCHA DE LUJO!

### Figueiredo Junto al "Ciclón"

El presidente de Brasil, Joao Baptista Figueiredo, asistió ayer, en carácter de invitado de honor, a la colocación de la piedra fundamental de las obras que el Club Atlético San Lorenzo de Almagro iniciará en las instalaciones de su ciudad deportiva.

Junto al mandatario brasileño se hallaba el Intendente Municipal de Buenos Aires, brigadier Osvaldo Cacciato, el presidente de la FIFA, Joao Havelange y el presidente de la entidad de Boedo, Moisés Annan.

La banda del Regimiento Patricios ejecutó los himnos de Argentina y Brasil. Posteriormente, Annan dio la bienvenida al mandatario y a continuación, dirigió unas palabras el intendente Cacciato. Al responder, Figueiredo señaló que "Me hicieron sentir el pibe porteño que fui", y emocionado, prosiguió: "Soy hincha de San Lorenzo y quisiera volver como el puntero izquierdo que alguna vez he sido". Antes de finalizar, hizo alusión a la actual posición de "su club" en la tabla de posiciones, agregando sus esperanzas de salir de esa situación.

## ¡ESCANDALO!

### En Mendoza, San Martín vs. La Liga

MENDOZA, 17 (De nuestro corresponsal). — El Consejo Directivo de Liga Mendocina decidió, en las primeras horas de esta madrugada, no hacerse eco del pedido de San Martín para que postergara el comienzo del Torneo Clausura, ratificando lo que había resuelto el martes pasado.

Entonces entre hoy y mañana se desarrollará la primera fecha del mencionado certamen. Ante esta postura San Martín amenazó con no presentarse en el campeonato si no se escuchan sus argumentos.

Haciendo una recapitulación de los hechos comenzaremos con que San Martín, que se encuentra clasificado para jugar el próximo campeonato nacional de la AFA, exigió a la Liga Mendocina la adopción de una serie de medidas. Esas disposiciones fueron adoptadas en relación con los incidentes, calificados como "bochornosos" por la prensa local, registrados en el partido final entre Atlético San Martín e Independiente Rivadavia por el título de campeón del torneo "apertura".

El cotejo, disputado en el estadio mundialista de esta capital finalizó empatado con el marcador en blanco e igual resultado se registró en dos tiempos suplementarios de quince minutos cada uno.

De acuerdo al reglamento, se llegó a la definición por tiros penales. Primero se ejecutaron cinco tandas sin que se registrara el desmuel. Otro tanto ocurrió con tres tandas más de penales. Acto seguido, se inició una serie de un penal por bando.

El reglamento establece que ningún jugador puede rematar un segundo penal hasta que todos sus compañeros hayan participado en las ejecuciones.

Sin embargo, el jugador José Tamagnone, de Atlético San Martín, remató, con la autorización del árbitro Angel Pivetta, su segundo penal cuando aún su compañero Rodolfo Olivera no había ejecutado ninguno.

Tamagnone convirtió el gol y el árbitro lo convalidó. Seruidamente, Luis Carrizo de Independiente, erró su remate.

Imprevistamente Pivetta, ante el estorbo del público, anuló el gol de Tamagnone, que cuatro minutos antes había convalidado. Pivetta adujo que Tamagnone había ocupado el lugar de Olivera.

Tras 45 minutos de incidentes, con numerosos particulares dentro del campo de juego, Pivetta ordenó vehementemente a Olivera que ejecutara su remate.

estaban enteradas del hecho, pero no podían agregarnos más nada...

Es evidente que esto sería el broche de oro para la actuación de Angel en el fútbol. El ciclo de él en River está terminado. Se lo comunicamos amistosamente, y lo aceptó. Es sabido que River va a producir un cambio total en las estructuras. Ya lo anticipamos después de perder la Copa, y CRONICA lo expuso con todos los detalles. Pero no queremos volver sobre el tema porque no conviene echar más leña a la hoguera. Si Angel desea irse antes de fin de año, River no le va a negar la posibilidad...

Hace varios días nuestras páginas re-

flejaron la opinión del titular de la entidad, donde el propio Aragón reconocía que "en River iba a existir una amplia liquidación". Esto también involucraba al técnico y a varios integrantes del cuerpo que Labruna comandaba. Es que después de perder la Copa Libertadores, volvieron al tapete algo que CRONICA detalló en su momento. Y fueron los gravísimos incidentes que existieron en el Perú, con motivo de la presentación del plantel millonario frente al Sporting Cristal y el Deportivo Chalaco, entre Carrasco, Labruna y el PP Valgaon. A raíz de ello, se sancionó al uruguayo, y se abrió la puerta para futuras sanciones, aún más graves que la aplicada.

# LABRUNA SE IRIA AL PERU

## Lo Tentarán Para la Selección; Crisis de River lo Convencería

Y los peruanos no se quedan quietos. Fracasadas las gestiones por Carlos Cavagnaro, a quien el gobierno nacional no aceptó su contratación, como técnico de la selección de fútbol, catalogándolo de "incompetente", ahora iniciaron contactos para tentar a Angel Labruna.

Anoche, un destacado periodista peruano mantuvo un extenso diálogo telefónico con CRONICA, detallando paso a paso todo lo que se viene realizando en ese país para tratar de encontrar una solución al problema técnico.

—Lo de Cavagnaro no pudo ser porque, ni bien se supo el nombre, la prensa fue unánime, y se abalanzó contra la Federa-

ción Peruana de Fútbol para que desistiera de semejante incongruencia, de una barbaridad semejante. Prueba de ello es la renuencia de todos los que estuvieron en ese trámite. Ahora se están apurando las gestiones para ofrecerle el cargo a alguien que tenga predicamento. Por eso surgió el nombre de Angel Labruna. El ser técnico de River Plate, importa muchísimo. Además, quién no conoce a Labruna... El ideal, para mí, y lo impuse, era ADOLFO PEDERNEIRA. Pero no quiere venir. Veremos qué pasa con Angel...

Esto fue lo que nos dijo el periodista peruano. Consultamos con fuentes dirigentes riverplatenses, quienes aseguraron que



# Volvió Sabella, el Hombre del Millón

Me hubiera gustado jugar en un equipo argentino, pero tenía que tomar una decisión rápida y siendo una buena oportunidad había que aprovecharla". Palabras de Alejandro Sabella, aquel endiabrado surdo de River que hace dos años partió casi en silencio hasta Inglaterra, a un equipo de segunda división y que ayer regresara al país, luego de su sorpresivo pase al Leeds United, uno de los clubes más importantes del fútbol inglés, en una cifra cercana al millón de dólares.

"Estoy muy conforme con el pase, ya que es un gran paso adelante. Va a ser muy diferente jugar en un torneo, como el de primera en la liga inglesa. Pero creo que ya me adapté bastante al juego de allá por lo que no tendré problemas".

"Pachorra", como lo llaman sus amigos, se quedará un mes y medio en Argentina, disfrutando de unas merecidas vacaciones, junto a sus seres queridos. Lo acompañan su esposa Viviana, y la pequeña Vanesa Alexandra de 6 meses, nacida en Inglaterra, que conoció recién ahora a sus abuelos, a los que por lo visto habrá que comprarles unos enormes baberos.

Sin duda, con Sabella, el Sheffield hizo un negocio, de los llamados "redondos".

Pagó por su pase, 350.000 dólares, de los que River Plate recibió netos 150.000 de la misma moneda. Es decir que en dos años, además del buen rendimiento del jugador,

ganaron aproximadamente unos 600.000 de los "verdes". ¿Qué pensarán ahora en River?

—¿Pue para vos un buen negocio el pase?

—Jugar en un equipo como el Leeds, es un negocio para cualquier jugador; pero dejando de lado la faz deportiva te diría que relativizo, ya que por el pase cobré solamente el tres por ciento y no el quince como podía haber sido aquí. Lo que mejor es el sueldo.

Ante la inevitable pregunta sobre las diferencias entre el juego que se practica en Inglaterra y el de aquí, expresó: "A la no hay tantos habilitados como tenemos en Argentina, se le impone un ritmo más rápido a la pelota y eso en la cancha se siente mucho. Además se juega más lealmente; en el noventa por ciento de los casos el jugador va a buscar la pelota".

—¿La selección...?

—Jugé mejor frente a Inglaterra que ayer contra Irlanda. En eso tuvo mucho que ver la cancha y el rival, que evidentemente son superiores. Creo que se seguir así se afianzará definitivamente. El fútbol inglés está pasando por un gran momento, aunque nunca dejó de ser una potencia. Los dos últimos mundiales no jugó porque los eliminaron Polonia e Italia, que salieron tercero y cuarto respectivamente en Alemania y Argentina".



Alejandro Sabella y su familia regresaron de Inglaterra

## REAL VUELTA OLIMPICA

Madrid a un Paso;  
Sociedad Espera

MADRID, 17 (EFE). — El torneo de fútbol español tendrá mañana su definición al disputarse la última fecha del campeonato. Los dos únicos candidatos que tendrán la posibilidad de llegar al título serán Real Madrid y Real Sociedad.

La penúltima jornada realizada el domingo anterior fue la más importante y decisiva del campeonato. El Real Sociedad hasta ese momento puntero con un punto de diferencia sobre los madrileños perdió como visitante ante el Sevilla por 2 a 1. La victoria sevillana tuvo un aroma netamente argentino ya que el campeón mundial Daniel Bertoni conquistó los dos goles. Pero además Real Sociedad perdió su invicto de 32 fechas (record en el fútbol español) y la posibilidad de disputar el título.

El torneo durante la mayor parte de su desarrollo contó con estos dos can-

didatos pero faltando pocas fechas la Real Sociedad pudo lograr un punto de ventaja el cual parecía que a la postre sería el definitivo, pero finalmente fue el Real Madrid quien a una fecha, de terminar el torneo obtuvo el puntito casi salvador, al ganar como visitante frente a Las Palmas por 2 a 1.

El campeonato tendrá mañana una definición bastante llamativa y coincidente. Los equipos madrileños enfrentarán a los vascos. Los dos punteros deberán cotejar con el clásico rival del otro candidato de la corona. El Real Madrid recibirá en su propio estadio Bernabeu al conjunto vasco de Atlético Bilbao, mientras que el segundo en la tabla de posiciones, el Real Sociedad, tendrá como visitante al Atlético de Madrid. O sea que los "atléticos" le dirán el sí o no a los "reales".

La expectativa en España es extra-

ordinaria por conocer el nombre del nuevo ganador del título superior del fútbol. La fiesta en Madrid ya está preparada, no así en la zona del Real Sociedad cuando el puntero perdió el último domingo y redujo considerablemente las esperanzas y las grandes ilusiones nacidas con la gran campaña. Algo de suspicacia también cabe en los simpatizantes españoles, por el hecho de que los punteros enfrenten a los tradicionales rivales de su mayor oponente al campeonato.

La fecha completa a desarrollarse mañana lleva el número 34 y tendrá el siguiente programa de partidos: Almería - Barcelona; Zaragoza - Rayo Vallecano; Betis - Valencia; Real Madrid - Atlético de Bilbao; Salamanca - Las Palmas; Real Sociedad - Atlético de Madrid; Hércules - Sevilla; Sporting Gijón - Málaga y España - Burgos.

## PAVADITA

Luján "Fusila" al Arbitro Crespi

Siempre nos preocupó la violencia. Y tenemos elementos de juicio como para demostrar que nuestras páginas siempre estuvieron para defender la normalidad. Los hechos violentos en el fútbol fueron tema de preocupación de CRÓNICA, y ello nos llevó, en forma reiterada, a enfrentarnos con distintas instituciones que, en su momento, pensaron en una supuesta "persecución" nuestra. Y eso no sería hacer periodismo. Entendemos que hacer periodismo es informar. Y nos gustaría hacerlo con hechos positivos, resaltando acciones, actitudes, situaciones que merezcan ser divulgadas. Pero a veces, lamentablemente, nos toca ocuparnos de cosas negativas. Eso fue lo que ocurrió hace pocos días en Luján, en ocasión del partido entre el club Luján y Dock Sud en el que se produjeron incidentes que lamentablemente debimos detallar. A causa de ello, recibimos una carta del club Luján donde nos solían su publicación. Carta que intenta acallar los hechos desde el punto de vista de Luján. Cumplimos:

"De nuestra consideración: Tenemos el agrado de dirigimos a Uds. con el fin de solicitarles por nuestro intermedio, la publicación del siguiente comunicado: La C.D. del Club Luján repudia los hechos ocurridos en su estadio el sábado 10, del etc. en ocasión de enfrentarse nuestro primer equipo con el similar de Dock Sud que son de dominio público y hace responsable al Sr. Juan Carlos Crespi por su mal arbitraje e incitación al desorden público con gestos obscenos".

## ESTAS REDES SIRVEN TAMBIEN PARA PESCAR A LOS HINCHAS

SANTIAGO, Chile, 17 (ANSA). — En la ciudad de Iquique, situada a dos mil kilómetros al norte de Santiago, debe existir lo que podría ser la más original red de protección de una cancha de fútbol.

Las regulaciones internacionales y nacionales para escenarios de partidos con equipos profesionales, indican que entre la cancha y el público debe existir una valla para evitar el desborde del público.

El equipo de la ciudad de Iquique, en el presente año logró incorporarse a la primera serie del fútbol profesional, pero su estadio no contaba con esta valla.

Los dirigentes no pudieron cumplir dentro del plazo su construcción y adoptaron una solución, que aunque transitoria es muy original.

Los pescadores de la ciudad, cuya principal actividad es pesca-

mente la que proviene del mar, fabricaron sus gruesas redes que ahora en vez de capturar los peces rodean la cancha de fútbol.

◆ **PAOLO A CHILE?**

SANTIAGO, Chile, 17 (ANSA). — Los famosísimos italianos Rossi y Cavio continuarían su carrera futbolística en el modesto equipo de primera división de este país Audax Italiano, actualmente en el último lugar de la competencia de primera división de este país.

La noticia podría parecer imposible si se considera la sideral diferencia entre las cifras que ganan los futbolistas de primera línea en Italia y lo que perciben los "astros" del fútbol chileno.

Sin embargo, una serie de coincidencias comienzan a juntarse para armar un cuadro en que lo irreal no lo es tanto.

## Dura Bajada de "Caña" a Cano

MADRID, 17 (EFE). El jugador argentino del club Atlético de Madrid, Rubén Cano, expulsado el pasado jueves en el encuentro de Copa del Rey que disputó su club con el Real Madrid, fue suspendido por el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol con seis partidos oficiales.

La sanción a Rubén Cano fue por "agresión a un contrario" sin originar daño ni lesión, pero teniendo antecedentes por haber sido sancionado por idéntica falta y concurriendo además la circunstancia agravante de "reiteración".

## EN VALENCIA LOS RECIBIERON COMO A HEROES NACIONALES

VALENCIA, España, 17 (EFE). — Un estruendoso recibimiento por parte de miles y miles de valencianos, que corearon los nombres de los jugadores y entrenador, acogió al club de fútbol Valencia, campeón de la Eurocopa.

Valencia aclamó a su equipo que el pasado miércoles, en el estadio Heysel de Bruselas, ante el conjunto inglés Arsenal, conquistó la Copa europea de clubes campeones.

Los tres lugares tradicionales para este tipo de celebración se vieron repletos de seguidores valencianistas llenos de alegría, estufidos y jubilosos. La Basílica de la Virgen de los Desamparados, el Ayuntamiento y el propio estadio Luis Casanovas fueron una vez más escenarios para la historia acaecida y conmemorativa de un Valencia triunfador, tras convertirse en el

tercer equipo español en conquistar la Recopa europea, después de qué lo hiciera el Atlético de Madrid (1962) y el Barcelona el año pasado.

Los miles de aficionados congregados, repelían una y otra vez los nombres del argentino Mario Kempes, del alemán Bonhoff, del guardameta Ferreira y en especial del entrenador, el hispano-argentino Alfredo Di Stéfano.

El jugador alemán, que ha fichado por el Colonia, no pudo contener la emoción al ar e los aficionados gritar "Bonhoff no te vayas".

Pero el gran protagonista fue el arquero Ferreira, el hombre que al defender el lanzamiento de un penal dio el triunfo al equipo valenciano.

Como no hay acto importante que no se festeje en Valencia con pavorra, después de ofrecer la Copa a la ciudad se disparó un fuerte petardo

## PIDEN EXPULSION DE PAOLO ROSSI

MILAN, 17 (UPI). — La Comisión de Disciplina de la Liga Italiana de Fútbol pidió que nueve jugadores de la primera división, incluido Paolo Rossi, que integra el seleccionado, sean expulsados de la organización por participar en un escándalo de apuestas y resultados fraudulentos.

El informe de la comisión, emitido después de tres días de audiencias, pide también que el campeón de primera división del año pasado el AC Milan, sea relegado

a la segunda división, y que el presidente de club, Felice Colombo, sea expulsado de la Liga.

También pide que se aplique una multa de los millones de liras (12.000 dólares) contra el Lazio, de Roma.

Además de Rossi, la Comisión pide la expulsión de la Liga de Mauro Della Martina y Luciano Zecchi del Perugia; Stefano Pellegrini y Enrico Altieri del Avellino; Giorgio Morino, del AC Milan y Mas-

simo Cavatorti, Bruno Giordano y Lionello Manfredonia, del AC Milan.

También pide una suspensión por seis meses del jugador del Lazio Maurizio Montesi.

Los pedidos de la Comisión surgen de la investigación de dos partidos de primera división de la temporada anterior, cuyos resultados fueron presuntamente arreglados por organizaciones clandestinas de apuestas.

Los partidos investigados fueron un empate en el Colón entre el Avellino y el Perugia, y una victoria del AC Milan, por 2-1 sobre el Lazio.

La Comisión investigó otros partidos de la temporada anterior en una serie de audiencias que empezará el 28 de Mayo.

Además, los autores de los delitos italianos acusados de fraude a 13 jugadores de primera y segunda división, dos funcionarios de clubes, y tres empresarios.



# "Lole" Larga Segundo y Muy Confiado

**ZUNINO QUEDO ELIMINADO: 25°**

MONTECARLO, 17 (UPI, AFP y ANSA). — El argentino Carlos Alberto Reutemann, con un Williams FW 07B, consiguió el segundo lugar en las pruebas de clasificación válidas para determinar el orden de largada del Gran Premio de Mónaco de Fórmula 1, que se disputará mañana. La "pole position" fue lograda por el francés Didier Pironi, con Ligier JS 1115. Otro argentino, Ricardo Zunino, quedó en el 25º lugar y resultó eliminado, pues solo 20 de los 27 corredores que se presentaron a clasificar tienen lugar en la prueba.

Pironi estableció una nueva marca extramural para el trazado de Mónaco, de una extensión de 3.312 metros, girando una vuelta en 1m24s813/1000. El anterior récord pertenecía al sudamericano Jody Scheckter, con Ferrari, quien marcó en 1979 un tiempo de 1m26:45/1000. Reutemann quedó a solamente 6/1000 de Pironi (menos de una décima de

segundo) y en tercer lugar se clasificó el australiano Alan Jones, también con Williams, aventajando al brasileño Nelson Piquet, con Brabham, el francés Jacques Laffite, con Ligier, el canadiense Gilles Villeneuve, con Ferrari, el francés Patrick Depailler, con Alfa Romeo, el italiano Bruno Giacomelli, también con Alfa, y los franceses Jean-Pierre Jarier y Alain Prost, con Tyrrell y McLaren, respectivamente, quienes completaron los diez primeros lugares.

Además de Zunino quedaron eliminados: John Watson, Eddie Cheever, Geoffrey Lees, Keijo Rosberg, Tiff Nedell y David Kennedy. El francés René Arnoux, con Renault Turbo, que es ganador de dos grandes premios en 1980 y actual puntero del campeonato mundial de conductores, entró a duras penas ocupando el vigésimo y último puesto en los cómputos clasificatorios.

Tras la última sesión clasificatoria para el Gran Premio de Mónaco de

1980, los especialistas coinciden en afirmar que las posibilidades de triunfo en la competencia solamente están reservadas para alguno de los pilotos que ocuparán mañana las cuatro primeras filas en la partida.

## ♦ LARRAURI 12°

MONTECARLO, 17 (AFP y ANSA). El argentino Oscar Larrauri se clasificó 12º, a una vuelta del ganador, Mauro Baldi, en la competencia de Fórmula 3 que se corrió hoy sobre el circuito de Mónaco, como complemento del Gran Premio de F. 1.

Inicialmente puntuó la prueba el colombiano Roberto Guerrero, asediado por el belga Thierry Boutsen. A raíz de una arriesgada maniobra del último en la chicana del puerto, los coches de ambos se tocaron y se produjo un accidente múltiple, que involucró también, entre otros, al argentino Larrauri, quien debió detenerse cuando iba 8º.

Finalmente ganó Mauro Baldi, seguido por Michele Alboreto.

## LA CLASIFICACION

MONTECARLO, 17 (ANSA, AFP y UPI). — Los siguientes son los tiempos oficiales registrados tras la segunda jornada de clasificación válida para ordenar la partida del Gran Premio de Mónaco de Fórmula 1 de 1980, a correrse mañana, a partir de las 10.30 horas.

Pos.	Piloto	Marca	Tiempo
1º	Didier Pironi	Ligier	1m24s813/1000
2º	Carlos Reutemann	Williams	1m24:872/1000
3º	Alan Jones	Williams	1m25s202/1000
4º	Nelson Piquet	Brabham	1m25s358/1000
5º	Jacques Laffite	Ligier	1m25s510/1000
6º	Gilles Villeneuve	Ferrari	1m25s104/1000
7º	Patrick Depailler	Alfa Romeo	1m26s220/1000
8º	Bruno Giacomelli	Alfa Romeo	1m26s227/1000
9º	Jean-Pierre Jarier	Tyrrell	1m26s369/1000
10º	Alain Prost	McLaren	1m26s826/1000
11º	Riccardo Patrese	Arrows	1m26s828/1000
12º	Derek Daly	Tyrrell	1m26s838/1000
13º	Jan Lammers	ATS	1m26s883/1000
14º	Elio de Angelis	Lotus	1m26s937/1000
15º	Jochen Mass	Arrows	1m26s956/1000
16º	Jean P. Jabouille	Renault	1m27s9/1000
17º	Jody Scheckter	Ferrari	1m27s182/1000
18º	Emerson Fittipaldi	Skol	1m27s495/1000
19º	Mario Andretti	Lotus	1m27s514/1000
20º	René Arnoux	Renault	1m27:524/1000

PROMEDIO DEL PRIMERO: 140,582 kph

ELIMINADOS: John Watson (McLaren), Eddie Cheever (Osella), Geoffrey Lees (Shadow), Keijo Rosberg (Skol), Ricardo Zunino (Brabham), Tiff Nedell (Ensign) y David Kennedy (Shadow).

# ¡ANIMOS CALDEADOS! SAN ANDRES DESTROZA

Los Pilotos de F. 1 no Quieren que Corran más de 24

MONTECARLO, 17 (UPI). — A pocas horas de que se corra el gran premio para coches de Fórmula 1, continúan siendo tensas las relaciones entre los protagonistas de la competición.

La carrera de mañana es el punto culminante de la temporada del Campeonato Mundial de Pilotos, la prueba con una diferencia que todos quieren ganar.

Tradicionalmente, siempre ha sido así porque en el estrecho circuito urbano caben pocos coches que en otras pistas.

Y es este número limitado de participantes lo que ha provocado la última serie de roces sobre la forma en que se debe desarrollar la prueba.

Los reglamentos dicen que el circuito de Mónaco no puede aceptar más de 24 automóviles, pero en las sesiones clasificatorias y por lo que parece también en la final de mañana, habrá 27.

La Federación Internacional de Autos de Carrera (FISA) está haciendo la vista gorda, habiendo perdido temporalmente su lu-

cha de poder con la Asociación de Fabricantes de Autos Fórmula 1 (FOCA), que dirige el presidente de la Brabham, Bernie Ecclestone.

Pero los conductores, crecientemente preocupados por la seguridad de la pista, se rebelaron ayer y se negaron a correr si el número de máquinas no se limitaba a 24.

La rebelión duró unos 15 minutos porque los pilotos de Fórmula 1 ganan cientos de miles de dólares al año y se vieron frente a una seria disyuntiva: mantener o despedirse de sus sueldos de seis cifras.

"Voy a tener que conducir o Ken Tyrrell cancelará mi contrato y punto", declaró el francés Jean-Pierre Jarier aludiendo al jefe del equipo inglés.

El jefe de la Lotus, Colin Chapman, también manifestó abiertamente a sus pilotos: Mario Andretti y Elio de Angelis lo que pensaba de su proyectado bicot. Chapman ordenó a su piloto de pruebas Nigel Mansell que se pusiera el equipo de carrera y manejara si fuera necesario.

Hizo "Pomada" a Huracán (S) y Puntea la Zona 'D'

Una nueva presentación y otra cómoda victoria alcanzó anoche Deportivo San Andrés ante Huracán de San Justo por 111 a 65 (P.T. 51 a 33), al jugarse la tercera fecha del campeonato apertura de básquetbol de primera división "B". Nautico Hacoaj le quitó el invicto a Nautico Buchardo al vencerlo por 86 a 75 (P.T. 51 a 40).

"Dopo" no tuvo problemas para resolver su pleito con Huracán, un equipo que no tiene renovación. La victoria fue muy cómoda y lo más destacable sin dudas fue la gestión de Pace en la función de armado y Jones Barnes, en la definición.

Realmente fue un paseo de salud de San Andrés, que está demostrando que ya en constante alza.

SAN ANDRES: Jones 26, Barnes 34, Pace 6, Menard 8, Dapia 17 (FI); Tanghe 6, Ivaldi 13, Forte 1. Total: 111. D.T.: Alix.

HURACAN (S): Quevedo 8 (x), Soriste 6, Aguilar 2, Joao 6, Virus 8 (FI); Cinciolani 11 (x), Pérez 2, Sosa 2, Cuy 0. Total: 65. D.T.: Smulki.

Árbitro: F. Seibane y S. Zarza.

Nautico Hacoaj, por su parte, rectó en la parte final logró doblegar a Buchardo, quien restando dos minutos igualó en 71 tantos. En esos 120 segundos finales, volvió a retomar el nivel el equipo del Tiro, para sacar diferencias apreciables y llevarse una justa victoria.

NAUTICO HACOAJ: M. Luchansky 12, H. Luchansky 13 (x), Leivovich 16, Bustos 35 (x), Klurian 16 (FI); Colombo 0, Osiovic 4. Total: 86. D.T.: A. Trama.

NAUTICO BUCHARDO: G. Romano 0, Ferreira 30, H. Romano 2, Terminiello 4 (x), Berrondo 33 (FI); Travezó 2, Manrique 4, Alemanno 0, Novai 0. Total: 75. D.T.: L. Fains ein.

Los otros resultados fueron éstos: Zona "A": San Miguel 96, GEBE 61, Zona "C": Comunicaciones 68, Defensores 63.

Posiciones: Zona "A": San Lorenzo 4, San Miguel 3, GEBE 2, Zona "B": Hacoaj 6, Buchardo 5, Estudiantes (uno menos) y Talleres (uno menos) 2, Zona "D": San Andrés 6, Comunicaciones 4, Huracán y Defensores 3.

# Vilas de "Taco" a la Final

HAMBURGO, 17 (DPA). — El argentino Guillermo Vilas venció hoy, en Hamburgo, al checoslovaco Ivan Lendl, en las semifinales del campeonato de tenis de Alemania occidental. Ante 9.000 espectadores, derrotó al checoslovaco, de 20 años, por 6/4, 6/3 y 6/1.

El marplatense, de 27 años, sigue manteniendo la impresionante forma que le permitió derrotar recientemente al sueco Bjorn Borg en la Copa de las Naciones, disputada en Düsseldorf. Vilas es claro favorito para ganar el torneo de Hamburgo, que ya conquistó en 1978. Su contrario en la final será el vencedor del match que

jugarán esta tarde los norteamericanos Harold Solomon y Elliot Telscher.

## ♦ EL TRIUNFO DE AYER

Como era de esperar, el tenista argentino superó con relativa facilidad al ecuatoriano Andrés Gómez por 6/0 y 6/3, cotejo que sirvió para demostrar nuevamente que Vilas se muestra totalmente recuperado en su juego.

En dobles jugarán en las semifinales: Slozil-Franzwey contra Gildemeister-Gómez y Giménez-Velazco

contra Wunschling-Probst. Hoy saldrán los finalistas.

## ♦ PERDIO CLERC

FLORENCIA, Italia, 17 (ANSA). — No le fue bien al tenista argentino José Luis Clerc en el torneo internacional local. Fue derrotado por el italiano Adriano Panatta, en los cuartos de final, por 6/4 y 7/6. El partido fue muy reñido, especialmente en el segundo set, en el cual el argentino llegó a tener una ventaja de 5 a 2 y tres "match ball". Sin embargo Panatta remontó la diferencia y logró adjudicarse el partido.

## EL MAL TIEMPO LO AYUDO A HARRIOT

TEXAS, 17 (Juan Sauro, enviado especial). — La suspensión del primer encuentro por la octava edición de la Copa de las Américas, da lugar a que Alfredo Harriot pueda recuperarse de una lesión sufrida durante los entrenamientos y logre alcanzar su mejor forma para el partido del sábado 24 del actual.

El mal tiempo continuó con persistentes lloviznas durante toda la jornada, por lo que la determinación tomada, de postergar los cotejos, resultó por demás acertada. Quedando confirmado para el segundo encuentro la fecha del 31 de mayo y el tercer partido, en caso de que cada seleccionado se adjudique un match, se realizará el sábado 7 de junio. Pero en base a un ofrecimiento de los argentinos, el tercer partido, en caso de tener carácter de exhibición, si la copa se define en los primeros encuentros, se jugará el domingo 1º de junio.

La recuperación de Alfredo Harriot, quien fue sometido a un intenso tratamiento, ayudará para que la formación argentina llegue a la fecha del encuentro en un perfecto estado de preparación, pese a que las lluvias retrasaron su adiestramiento.

No ocurrió otro tanto con los jugadores locales, quienes pese a la inclusión del mexicano Guillermo Gracida como número uno, hecho que les otorga una mayor aptitud ofensiva, no habían conseguido aún la homogeneidad necesaria para hacer peligrar una nueva conquista en esta serie internacional por parte de los argentinos.

## ¡Lógico! Un Ruso Rey del Martillo

SOCI, URSS, 17 (DPA).

— El campeón olímpico Yuri Sedij de la Unión Soviética, de 26 años, establecido ayer en Leningrado, ciudad cercana a Sochi, un nuevo record mundial de martillo al lanzarlo a 80.64 metros. Con esto, el atleta soviético batió en 32 centímetros, el record mundial anterior que tenía el alemán occidental, Karl Hans Riehm desde el 8 de agosto de 1978 con 80.32 metros. Hasta ahora, el mejor lanzamiento de este atleta soviético había sido de 79.76 metros. Sedij, que ratificó ser el mejor en la especialidad, confirmó el poderío que en diversas especialidades del atletismo vienen mostrando los soviéticos. El equipo se viene preparando para los Juegos Olímpicos, y en cada ensayo, los anteriores records comienzan a temblar. Tal el poderío que presentan los rusos en la actualidad.

Usted... puede ser Socio Promocional del...

### CLUB COMUNICACIONES

SIN CUOTA DE INGRESO

INSCRIPCION LIMITADA A PARTIR DE MAYO - 1980

NATATORIO CLIMATIZADO

Inauguración JULIO 1980

CLASES ESPECIALES DE NATACION Y TODAS LAS DISCIPLINAS DEPORTIVAS

CURSO PREPARATORIO I.N.E.F. 1981

COLONIA DEPORTIVA DE INVIERNO Y FIN DE SEMANA

Informes en Administración LUNES a VIERNES de 13 a 19 hs.

SABADOS y DOMINGOS de 8 a 19 horas

AVDA. SAN MARTIN 5125 - CAPITAL

T.E.: 53-9493/9091/9585



# CHOQUE DE CABEZAS Y GOMEZ, ¡REY!

**SANTA ROSA, 17** (De nuestro correspondiente). — El argentino Walter Gómez se coronó campeón en su ciudad natal, nuevo campeón argentino de la categoría mediano ligero, tras derrotar por puntos en fallo unánime de los jurados, al cordobés Carlos Peraita. El combate debió detenerse durante el transcurso de la octava vuelta, al sufrir este último un profundo corte sobre su arco superciliar derecho, producido por un involuntario choque de cabezas.

Oscar Oppen, el árbitro de la contienda, fue quien paró la pelea cuando pudo confirmar la imposibilidad de Peraita para seguir combatiendo. Inmediatamente, y como establece el reglamento, cuando la interrupción es motivada por la lesión de uno de los boxeadores no determinada por golpes lícitos o ilícitos —es decir, totalmente casual—, se procedió a la lectura de las tarjetas, que favorecieron en su totalidad al hombre de esta provincia.

Hasta el instante del abrupto corte de las acciones, Gómez llevaba claras ventajas mereced a un mejor manejo de la distancia, y el éxito de su fórmula para anular las continuas embestidas de Peraita, un pugil que habitualmente se luce en el cuerpo a cuerpo. En verdad, el de Río Tercero no apareció en ningún momento como temible rival —era lo que se esperaba— y se encaminaba a una derrota segura si el combate llegaba a su término reglamentario, es decir, la decimoquinta vuelta.

Para Walter Gómez, la victoria es el justo premio a su conducta ejemplar en este segundo ciclo deportivo, iniciado a comienzos de 1979, cuando ya muchos no creían en sus posibilidades. Luego de radicarse en Buenos Aires, se puso inmediatamente en manos de Juan Carlos Pradetto y retornó rápidamente a su mejor nivel, ese que lo

catapultara al fervor popular cuando era un jovenito. Volvió, derrotó por la vía catagórica a Manuel González y sumó varios triunfos más a lo largo de la temporada. Una racha que solo fue cortada por Patrio Díaz en Mar del Plata.

El flamante campeón acusó un peso de 66,300 kg. y su rival 69,150. Cabe consignar que la corona de esta categoría se halla vacante desde el alejamiento definitivo del mendocino González, luego de sus dos fracasos ante el japonés Kudo. En principio, iba a efectuarse una selección en la que debía participar Carlos María del Valle Herrera. Ante la voluntaria exclusión de éste, la Federación decidió enfrentar a Gómez y Peraita, primero y segundo respectivamente en el ranking de la división.

Walter Gómez cuenta al presente 26 años de edad y es el sexto campeón nacional nacido en la provincia de La Pampa.

# GALINDEZ TIENE COMPROMISO

## En un Mes, con Camel, por el Título Crucero

Tal cual lo primiciara CRÓNICA en su sexta edición de la víspera, quedó totalmente confirmada la realización del combate que sostendrán Víctor Galindez y el norteamericano Marvin Johnson por la corona del mundo de peso crucero, en poder de este último.

El secretario del Consejo Mundial de Boreo (única entidad que reconoce la categoría crucero), el argentino Eduardo Lamasón, fue el primero en dar a conocer la novedad, que se amplió horas después cuando el apoderado de Camel, el señor Elmer Boyce, manifestó que el combate se llevará a cabo el 14 de junio venidero en el Auditorio de la ciudad de Múscula, estado de Montana y será televisado por la cadena CBS. Dicha empresa abonará 100.000 dólares al campeón y 50.000 a Galindez, quien se encuentra ubicado en el séptimo lugar en el último ranking del Consejo.

El mes pasado Boyce anunció que su pupilo espondría el cetro en París frente al francés Sylvan Watbled pero

que el combate había quedado definitivamente cancelado. Como Camel hace su primera defensa, ésta tiene carácter de opcional y por lo tanto puede elegir a su rival entre los 10 pugiles que integran la clasificación.

Camel obtuvo el título el 31 de marzo último cuando derrotó en Las Vegas, por puntos en 15 asaltos, al yugoslavo Mate Parlov. De ese modo se constituyó en el primer campeón de la flamante división, creada en diciembre de 1978 por una convención del CMB reunida en Nevada, Estados Unidos. Tiene en este momento 29 años y su récord en el campo profesional incluye 36 victorias, 3 empates y 2 derrotas.

Víctor Galindez, por su parte, a los 31 años de edad, suma 41 victorias, 7 empates y 4 traspiés. Participó 14 veces en peleas titulares, perdiendo finalmente su fama de campeón mundial mediano-peso, versión AMB, el pasado 20 de noviembre en Nueva Orleans, frente al estadounidense Marvin Johnson. Sin embargo, la categoría crucero

le proporcionará a Galindez enorme tranquilidad con respecto a la balanza, ya que su límite máximo es de 90,718 kilogramos, es decir, una diferencia abismal con el de la división mediano-peso que fija 79,378 kilogramos. Habrá que ver, sin embargo, hasta qué punto el argentino puede conservar su poderío sin perder velocidad de movimientos. Además, sus adversarios —Camel incluido— serán hombres de gran talla y alcance.

El pugilista, nacido en Vedia, provincia de Buenos Aires, está radicado en la ciudad de Miami desde hace aproximadamente dos meses y allí trabaja a la orden del archifamoso manager y entrenador Angelo Dundee, el mismo que condujo a Muhammad Ali y ahora a Sugar Ray Leonard.

Lo anunciado por los diferentes portavoces de la noticia (Lamasón y Elmer Boyce) permite suponer que ya todo está concretado y el combate se llevará a cabo dentro de menos de 30 días, el 14 de junio.

# PALMA INICIO DE NUEVO EL CAMINO A LA CORONA

Luego de seis meses de inactividad, reaparecerá esta noche, en el Piso de los Deportes de la ciudad de Mar del Plata, el campeón argentino y sudamericano de los supergallos, el chaqueño Sergio Víctor Palma. Enfrentará a 10 asaltos al pugilista local Carlos Tórtora, noveno en el escalafón nacional de la categoría.

Palma no pelea desde el pasado 15 de diciembre, cuando en la ciudad colombiana de Barranquilla, vio frustrada su intención de alcanzar la corona mundial de la división, perdiendo por puntos, en fallo apretado, ante el colombiano Ricardo Cardona, pero dejando una excelente impresión por sus aptitudes técnicas y espíritu de lucha.

Palma continúa en el primer lugar de la clasificación mundial y es muy probable que consiga una nueva chance por la corona para el próximo mes de agosto. Su adversario será el norteamericano Leo Randolph, reciente vencedor de Cardona. Mientras se formalizan las gestiones para que dicho combate pueda realizarse en Buenos Aires, el pugil no descuida en nada su entrenamiento.

## Louis: Inválido y en la Miseria

**MADRID, 17 (EFE).** — Joe Louis, el "Bombardeador de Detroit", que llenó la más apasionante historia boxística del mundo con sus 25 defensas del título "pesado" y los doce años de reinado, es hoy a los 66 años, un hombre parafrástico, que no tiene habla y se encuentra en la más absoluta pobreza.

Rodeado de grandes ex figuras del boxeo, entre ellas su "verdugo" alemán, Max Schmeling, que viajó desde Europa, el más famoso "pero pesado", celebró el trece de mayo, casi sin darse cuenta, su 66 cumpleaños.

De aquel hombre vigoroso, que asombró a 80.000 aficionados en Nueva York venciendo al gigante italiano Primo Carnera, que pesó 20 kilos más que él, y cuya victoria le representó una bolsa de 1 millón de dólares, Louis queda el recuerdo, pues Louis es actual y desafortunadamente un verdadero "guirapo" humano.

# DOS GALLOS MUY TECNICOS

## Narváez Busca Ponerse el Cinturón de Uziga

La máxima atracción boxística sabatina se trasladará hoy a la ciudad bonaerense de Pergamino. Allí, sobre el cuadrilátero del Club Juventud, estará en juego la corona nacional de la categoría gallo que ostenta el invitado local José Félix Uziga. Su retador en esta oportunidad será otro pugilista que no ha sido derrotado como profesional, el riojano José Rufino Narváez. La pelea, pactada a 12 asaltos, será arbitrada por Arturo Ishinuma, y se aguarda una gran concurrencia, teniendo en cuenta las características estelares del enfrentamiento.

El campeón, pupilo de Héctor Rodríguez, llega a esta instancia en óptimas condiciones atléticas tras haber superado una molestia en los ligamentos de su rodilla izquierda, lesión que en algún momento hizo temer por la realización del combate. Afortunadamente, Uziga experimentó una franca evolución en el último tiempo y hoy observa un estupendo estado.

Será este, tal vez, su compromiso más peligroso a lo largo de una exitosa carrera profesional que suma 24 victorias y 3 empates. El actual titular, de 27 años de edad, figura en la novena ubicación dentro de la clasificación del Consejo Mundial de Boreo correspon-

diente al mes de abril. Por lo tanto, al salir alroste esta noche, podrá proyectarse internacionalmente como tienen pensado sus representantes.

Vale la pena recordar que Uziga es también campeón sudamericano en la división gallo, habiéndolo arrebatado ese título y el argentino al cordobés Julio César Saba, en combates que se llevaron a cabo en los últimos meses de 1979 en la tierra del ex campeón, lo que incrementa aún más sus ya de por sí brillantes antecedentes.

Se trata de un pugilista frío, a veces especulador, que sabe sacar provecho de su gran alcance de brazos y su gran estatura (1,70 mt.) para la categoría. Curiosamente, Uziga nunca se ha presentado en el estadio Luna Park, realizando la mayor parte de su campaña en rings del interior del país.

José Narváez, el decaído, tiene 23 años y es dirigido técnicamente por el recordado ex campeón mediano Héctor Moya, quien también conduce a Roberto Alfaro e hizo lo propio, en su oportunidad, con el malogrado Mario "Crujano" Ortiz. El challenger se refugia no pero reside en la capital mendocina. Su hoja marca 23 combates, de los cuales ha ganado 22, empatando el restante nada menos que frente a Quint-

vo Ballas. En su última pelea, venció en la Luna Park (hacia su estreño ali) a Carlos Belvedere por abandono en la octava vuelta, ocasión en que no concurren, siendo derrotado por primera vez en su carrera. Basa su potencia en una constante movilidad, eficiente manejo de la mano izquierda y aceptables conocimientos defensivos.

### ♦ SORIA CON BERMUDEZ

Ramón Balbino Soria anunció ayer en la capital cuyana que "en el futuro trabajará bajo las órdenes de Francisco "Paco" Bermúdez", confirmando lo adelantado hace aproximadamente un mes, tras la separación de su anterior manager, Francisco Romero.

El nuevo técnico de Soria, por su parte, declaró: "Me siento halagado por la elección. Creo que es un elemento con grandes posibilidades. Todos saben lo que yo exijo a quienes dirijo: disciplina, puntualidad y conducta".

Finalmente, Soria manifestó que optó por Bermúdez porque "mi estilo se adapta perfectamente al hecho que él es".

Tras su frustrado intento por coronarse entre los supermoscos, el cordobés fue incluido en el ranking argentino de los gallos.

## SUMA Y SIGUE

### Ballas: Valioso Exito

**MENDOZA, 17** (De nuestro correspondiente). — Ante una abigarrada concurrencia de aproximadamente 7.000 espectadores, el cordobés Gustavo Ballas se anotó anoche una brillante y merecida victoria por puntos frente al nicaragüense Jorge "Olivario" Aguilar. La decisión de los jurados fue unánime y reflejó fielmente lo ocurrido sobre el cuadrilátero del estadio "Pascual Pérez" de la Federación mendocina.

Ballas acusó en la balanza 52,600 kg. y Aguilar 53,800, luciendo el primero mejor estado atlético y mayor resto físico. El centroamericano, que se transformó en duro rival durante las primeras vueltas, fue decayendo con el correr de éstas a causa de su deficiente preparación y la falta de aclimatación adecuada. Inclusive, se dijo que lo aquejaba una molesta angina en la víspera del combate. De todas maneras, pudo asegurarse que Aguilar ha sido el contendor más difícil de todos los que Ballas ha enfrentado en Mendoza.

Hasta el sexto asalto las acciones fueron parejas manifestándose el visitante como un pugil sumamente hábil y veloz. Además, al invertir continuamente la guardia llegó a sorprender a Ballas. Ya como diestro o en posición de zurdo, Aguilar se movió con suma facilidad sobre el tapis y cuando tuvo que sacar las manos, evidenció bastante potencia, sobre todo en su derecha.

Promediando el combate, Ballas fue afirmándose en su trabajo, ganó la media distancia y en base a descargas justas y certeras fue minando la resistencia de Aguilar quien, dando muestras de cansancio en sus piernas, debió resignarse a una derrota, honrosa pero indecible.

Al finalizar la noche, como ya es costumbre, el público saludó al ganador —esta vez también al vencido— con una cerrada ovación, mostrándose ampliamente conforme con el espectáculo brindado.

Las tarjetas determinaron el triunfo del argentino de este modo: 100-94, 100-95 y 100-96, siendo esta última la que más se ajustó a lo ocurrido durante el cotejo, ya que las primeras 6 vueltas resultaron sumamente disputadas, volcando el trámite Ballas después de la primera mitad.

Ahora, el pupilo de don Paco Bermúdez se preparará para su próximo compromiso, a desarrollarse el 6 de junio en Villa María, con un adversario a designar. En cuanto a Aguilar, es posible que se vuelva a presentar en nuestro país.

## "Liston fue a Menos con Ali"

**SANTIAGO, Chile, 17 (ANSA).** — El ex campeón del mundo de los pesos pesados, Floyd Patterson, puso aquí en duda que las victorias que logró Muhammad Ali frente a Sonny Liston hayan sido legítimas.

Patterson estuvo hace más de una semana en este país, pero en su juicio sobre el combate entre Liston y Ali solo afirmó hoy en la prensa local.

El diario "Las Últimas Noticias" escribe que Patterson dijo que creía que en los dos combates entre Liston y Ali el primero se dejó ganar. Explica que la razón fue que "la secta de los musulmanes negros", a la que Ali pertenece, le habría hecho llegar a Liston un mensaje que decía: "Más vale un negro vivo y alegre que un campeón muerto".

La versión periodística añade que "Patterson se basa para creer eso en su experiencia. El combate con ambos y asegura que Ali nunca tuvo golpe como para noquear a un "oso" como Liston".



EXTRACTO TOMADO AL CASO HASTA EL CIERRE DE LA PRESENTE EDICIÓN

		02896 120000	06101 120000	09347 130000	11532 120000	14237 120000	17	20514 120000	24	27271 120000	31371 120000	34815 120000	38917 120000
		06357 120000	09388 120000	11691 120000	14406 120000	17185 120000	20545 120000	24125 120000	27535 120000	31843 120000	35198 120000	39343 120000	
01115 130000	3	03085 120000	06627 120000	09582 120000	11787 120000	14468 120000	20709 120000	24105 120000	27598 120000	31822 120000	35393 120000	39380 120000	
01116 130000		03146 120000	06722 120000	09839 120000	11806 120000	14771 120000		24506 120000	27798 12 00	31938 120000	35584 120000	39558 120000	
01240 120000		03756 120000	06810 120000		12			24549 120000			35978 120000	39622 120000	
01242 130000		03778 120000	06896 120000									39883 120000	
01311 120000				10	12024 120000	15	21171 120000	25	28296 120000	32167 120000	36013 120000	40	
01511 120000					12486 120000	18	21485 120000	25144 120000	28325 120000	32594 120000	36168 120000	40299 120000	
01777 120000					15092 120000		21677 120000	25231 120000	28369 120000		36341 120000	40735 120000	
					15123 120000		21803 120000	25759 120000	28812 120000		36433 120000	40760 120000	
					15711 120000		21818 120000	25895 120000		33128 120000	36913 120000	40937 120000	
					15728 120000		21883 120000	25934 120000	29	33239 120000	37128 120000	41	
	2	04151 120000	07237 120000		15974 120000		22	26178 120000	29085 120000	33323 120000	37445 120000	42	
		04229 1200 0	07271 120000		16010 120000		22206 120000	29484 120000	29484 120000	33715 120000	37824 120000	43	
		04315 130000	07376 1200 0		16479 120000		22703 120000	29705 120000	29705 120000	33935 120000	38003 120000	43777 120000	
		04834 12 00	07376 1200 0		16498 120000		22921 120000	26289 120000	30135 120000	34014 120000	38285 120000	42 91 12 00	
02103 120000		04849 120000	07519 120000		16523 120000			26526 120000	30135 120000	34052 12 00	38431 12 00	42636 120000	
02195 120000		04851 120000	07580 120000		16583 120000		23	26531 120000	30614 120000	34217 120000	38503 120000		
02138 120000			07974 1200 0		16784 1200 0		23001 120000	26647 120000	30678 120000	34235 120000	38603 120000		
02276 120000					16843 120000		23268 120000			34377 120000	38703 120000		
02 08 120000					16861 120000		23404 120000			34418 120000	38803 120000		
02451 120000	5	05195 120000			16984 120000		20446 120000		27004 120000		38903 120000		
02478 120000		05503 120000	08445 120000		17074 1200 0						39003 120000		
02592 120000		05678 120000	08448 120000		17184 120000						39103 120000		
02674 120000				11	17284 1200 0						39203 120000		
02698 120000	6	06023 120000	09076 120000		17384 120000						39303 120000		
					17484 1200 0						39403 120000		
					17584 1200 0						39503 120000		
					17684 1200 0						39603 120000		
					17784 1200 0						39703 120000		
					17884 1200 0						39803 120000		
					17984 1200 0						39903 120000		
					18084 1200 0						40003 120000		
					18184 1200 0						40103 120000		
					18284 1200 0						40203 120000		
					18384 1200 0						40303 120000		
					18484 1200 0						40403 120000		
					18584 1200 0						40503 120000		
					18684 1200 0						40603 120000		
					18784 1200 0						40703 120000		
					18884 1200 0						40803 120000		
					18984 1200 0						40903 120000		
					19084 1200 0						41003 120000		
					19184 1200 0						41103 120000		
					19284 1200 0						41203 120000		
					19384 1200 0						41303 120000		
					19484 1200 0						41403 120000		
					19584 1200 0						41503 120000		
					19684 1200 0						41603 120000		
					19784 1200 0						41703 120000		
					19884 1200 0						41803 120000		
					19984 1200 0						41903 120000		
					20084 1200 0						42003 120000		
					20184 1200 0						42103 120000		
					20284 1200 0						42203 120000		
					20384 1200 0						42303 120000		
					20484 1200 0						42403 120000		
					20584 1200 0						42503 120000		
					20684 1200 0						42603 120000		
					20784 1200 0						42703 120000		
					20884 1200 0						42803 120000		
					20984 1200 0						42903 120000		
					21084 1200 0						43003 120000		
					21184 1200 0						43103 120000		
					21284 1200 0						43203 120000		
					21384 1200 0						43303 120000		
					21484 1200 0						43403 120000		
					21584 1200 0						43503 120000		
					21684 1200 0						43603 120000		
					21784 1200 0						43703 120000		
					21884 1200 0						43803 120000		
					21984 1200 0						43903 120000		
					22084 1200 0						44003 120000		
					22184 1200 0						44103 120000		
					22284 1200 0						44203 120000		
					22384 1200 0						44303 120000		
					22484 1200 0						44403 120000		
					22584 1200 0						44503 120000		
					22684 1200 0						44603 120000		
					22784 1200 0						44703 120000		
					22884 1200 0						44803 120000		
					22984 1200 0						44903 120000		
					23084 1200 0						45003 120000		
					23184 1200 0						45103 120000		
					23284 1200 0						45203 120000		
					23384 1200 0						45303 120000		
					23484 1200 0						45403 120000		
					23584 1200 0						45503 120000		
					23684 1200 0						45603 120000		
					23784 1200 0						45703 120000		
					23884 1200 0						45803 120000		
					23984 1200 0						45903 120000		
					24084 1200 0						46003 120000		
					24184 1200 0						46103 120000		
					24284 1200 0						46203 120000		
					24384 1200 0						46303 120000		
					24484 1200 0						46403 120000		
					24584 1200 0						46503 120000		
					24684 1200 0						46603 120000		
					24784 1200 0						46703 120000		
					24884 1200 0						46803 120000		
					24984 1200 0						46903 120000		
					25084 1200 0						47003 120000		
					25184 1200 0						47103 120000		
					25284 1200 0						47203 120000		
					25384 1200 0						47303 120000		
					25484 1200 0						47403 120000		
					25584 1200 0						47503 120000		
					25684 1200 0						47603 120000		
					25784 1200 0						47703 120000		
					25884 1200 0						47803 120000		
					25984 1200 0						47903 120000		
					26084 1200 0						48003 120000		
					26184 1200 0						48103 120000		
					26284 1200 0						48203 120000		
					26384 1200 0						48303 120000		
					26484 1200 0						48403 120000		
					26584 1200 0						48503 120000		
					26684 1200 0						48603 120000		
					26784 1200 0						48703 120000		
					26884 1200 0						48803 120000		
					26984 1200 0						48903 120000		
					27084 1200 0						49003 120000		
					27184 1200 0						49103 120000		
					27284 1200 0						49203 120000		
					27384 1200 0						49303 120000		
					27484 1200 0						49403 120000		
					27584 1200 0						49503 120000		
					27684 1200 0						49603 120000		
					27784 1200 0								

1 H. Polka 56, H. Libré	7 Polvorera 56/53, G. Rúa
2 Tatana 56, M. Sarati	8 S. Argentina 56, H. Artigas
3 Savage 56, E. Cervantes	9 V. Tota 56, R. Durante
4 Borrachita 56, J. Aguirre	10 Malkafer 56/53, I. Vilte
5 S. Beautiful 56, no corrío	11 Blaye 56, M. Escobedo
6 Maluchita 56/53, A. Tarrío	





- VALERIA LYNCH: ¿ENTORNO DEMAGOGICO?
- NELIDA LOBATO: HARTA DEL PERIODISMO
- LEVANTARON UN CICLO DE SANTA CRUZ
- LLEGAN EN JUNIO, SESTO Y LA CARRASCO

Rumores molestos están circulando en torno de un representante que Héctor Cavallero, el inquieto, le habría puesto a su segunda consorte, Valeria Lynch. Los mismos indicarían que el citado maneja demográficamente la carrera de la llamada "Judy Garland argentina". Esto nos resulta algo muy "imaginativo" y sería oportuno que la misma doña Valeria nos haga una aclaración...

#### • NELIDA Y EL PERIODISMO

Mañana, y no el 25, terminará con sus funciones la señora Néilda Lobato. La fracasada temporada de revistas finaliza, según su vedette, "como estaba señalado". Ahora, que hará periplo por el interior, doña Haydee Menta, tal su verdadero apelativo, vuelve a tirarse contra el periodismo diciendo: "Si no se meten con mi vida privada, se la toman con mi físico diciendo que estoy enferma con hernia de disco ¡Es insuportable!" ¡Uyyy!

#### • LEVANTE

Un mínimo de 600 llamados recibió el canal de la autopista al levantarse el envío mexicano "Mundo de juguete" que corría con buen rating (unos 15 puntos). En pantalla, la telemisora colocó una placa donde aclaró que "por resolución de la SIP cesó en sus funciones 'Mundo de juguete'". El libro original, del argentino Abel Santa Cruz, se había pasado en el '73 como "Papá corazón" (libro de noche). Últimamente se le habían cortado algunas situaciones al envío charro.

Habría juicio entre la empresa, en donde está instalado Antonio Gasalla y compañía que colocó efectos técnicos ascendentes y descendentes, debido a que éstos no funcionaban en un ciento por ciento tal como debieran. Que se solucione.

#### • FEELING

El 30 del venidero mes aterrizarán en Baires Camilo Sesto, el dulce, y Angela Carrasco, la de la mirada insinuante. Los citados cantantes fueron invitados por el señor Mario Kaminsky, de la empresa de donde distribuyen sus redondos, para actuar en recitales que se llevarán a cabo en recinto del centro y en Rosario y Córdoba. Vendrán acompañados por el grupo Alcatraz y coro. A preparar el "feeling".

Los mentados 40 años de profesión de Osvaldo Pacheco, el transformista, fueron festejados por organización del señor Jorge Duró y no por otro personaje como fuentes mal informadas supusieron. Durante ese ágape se notaron afilanzas entre dos vedettes por reciente discusión mantenida. ¡Diantres!

#### • PECADO BRASILEÑO

Desde pasado mañana, a las 16, empezará a correr el primer teleteatro brasileño que verán, debidamente do-

blado, los teleespectadores argentinos. Se trata de "Pecado rasgado" (aquí se lo conocerá como "Pecado capital"), que en 1978 era visto por 8 de cada 10 televisores encendidos en todo Brasil. El libro es de Jeannette Clair, la misma de "Los hermanos Coraje" y lo protagonizan Betty Farias y Fernando Cuoco. ¡Chica, chica, bum!

Primero iba a debutar el 1º de Mayo, luego se fue postergando sucesivamente para el 5, 12, 19 y la demora sigue. Ahora se anuncia que "Pinky y la noticela" principiará el miércoles 21. ¿Será verdad?

#### • ROTEIRO

En privada que hizo de su cinta "Fru-tilla" para algunos críticos e invitados, el director Enrique Carreras notó con desazón que se habían desilizado todo un acto de la misma. Muy dispuesto, contó a los presentes lo que acaecía en dicha parte.

Alberto Martín, el ahora más popular, será progenitor por tercera vez. Como se ve, sigue el lema de familia numerosa y... "unita".

Cecilia Cenci, la carita de camaleón, dejó una pieza teatral para ser protagonista de dos telenovelas que corrieron con mala suerte. Ahora, integra elenco secundario en otro canal. Aparte, los envíos anteriores le trajeron la desazón de haber reñido con su galanete, Germán Kraus, el teutón, por un quitame de allí esas pajas.

#### • DESERTOR

Víctor Hugo Vieyra, el de la estética, a quien muchos tildan de "buen actor" y otros no tanto, dejó su parte en la continuación de "Comandos Azules" (a comenzar en junio) por "exceso de trabajo" en la tele. Pero "Blanca", su actual envío, terminará el mes que viene. Lo suplirán con Germán Kraus, al que se le están dando. Pero ¿lo aprovecha?

#### • NO VA MAS

Como una prueba cabal de que la temporada de la señora Thelma Biral, la inventora, camina hacia el descenso lo evidencia cartelito ubicado en las marquesinas donde consta que va en sus "últimos días". Pronto vendrá la versión cinéfila con Mónica Vitti del mismo texto, donde los espectadores podrán observar perfecta interpretación del personaje. Tableau.

#### • LAMPARAZOS

"Carlos Lozano Dana es un amor. Me dio un personaje estupendo que me hizo recibir una crítica bárbara, por la cual no solo me felicitaron en otro canal, sino que me dieron otro conchabo por la misma". Lo dijo Elizabeth Makar, la callada, mientras conducía su rodado por la General Paz. ¡Toe, toe!

## FRIVOLIDAD, LUJO Y SEXO SON LOS SECRETOS DE UN FESTIVAL

CANNES, 17 (AFP).— Con mayor brillo que en años anteriores, el Festival Cinematográfico de Cannes 1980 se convirtió en la fiesta mundana más espectacular del mundo por su snobismo, la fastuosidad de sus veladas nocturnas, el sexy de las vedettes y la atmósfera de frivolidad que se respira durante 15 días en el balneario más lujoso de la Costa Azul.

Cannes es, sin duda, el único festival del mundo donde una actriz desconocida puede acceder rápidamente a la celebridad posando desnuda en la "plage des artistes", bailando hasta la madrugada en la terraza al aire libre del casino Palm Beach o protagonizando un escándalo en el hall del hotel Carlton,

donde se alojan las grandes figuras invitadas.

La clave para penetrar los secretos del Festival consiste, esencialmente, en conocer los restaurantes, playas, bares y locales nocturnos de moda y los lugares que perdieron prestigio.

Una de las tradiciones más sólidas del Festival sigue siendo la cena a medianoche en el restaurante del hotel Carlton, después de haber asistido a la proyección nocturna en el Palacio del Festival.

Los 150 metros que separan el Palacio del Festival del hotel Carlton, ambos sobre el boulevard que bordea el mediterráneo, se convierten a esa hora en la pasarela más ecléctica del mundo artístico, donde se

observan los hombres de smoking y las mujeres de vestidos largos descolados.

Esa ceremonia nocturna —una ceremonia que sobrevive desde hace 33 años— comenzó a ser demolida por el actor norteamericano Kirk Douglas, presidente del jurado de este año.

Para escapar a la euforia del público y a los apretones que se producen en la proyección nocturna, Kirk Douglas decidió ver las películas por la mañana, vestido con una camisa sport y un blue jean, acompañado por un guardaespaldas.

Pero el principal escenario donde los artistas despliegan su frivolidad es, sin duda, las playas de moda ubicadas frente al boulevard.

## ¡NI UN RECREO!

### Sandrini no se Cansa

Al ser estrenada en Rosario y Bahía Blanca la comedia rural "El diablo metió la pata", conocida hace algunas semanas en Baires, asistirán a sus primeras en dichas ciudades su protagonista, Luis Sandrini acompañado por la delegación artística y su director, Carlos Rinaldi, el mismo que lo condujera, en el '64, en "Bicho raro".

Luego, la delegación pasará a Córdoba para dar por finalizadas las visitas a provincias.

Cabe agregar que después del éxito obtenido durante los últimos dos meses en un teatro de Vicente López, se despide del público la Compañía Luis Sandrini, haciendo así un paréntesis tras los cinco meses de presentación de la obra "El baile" de Edgar Neville.

La Compañía integrada por Luis Sandrini, Malvina Pastorino, Carlos Estrada y Ovidio Fuentes, ofrecerá sus últimas funciones el próximo fin de semana.

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

7	A	M	O	E	H	T	J	N	E	O	C	R
O	E	H	A	R	O	A	O	N	U	A		
P	U	I	D	V	S	O	P	O	O	D	R	
C	E	T	C	U	A	N	T	I	P			
R	O	D	S	C	A	S	O	D	O	E		

En estos 60 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PL-CAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE; y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas correspondiente a la fecha en que nació y escribirlas. Así obtendrá el mensaje.

**AMOR PROHIBIDO!**  
**DRACULA Y LA DONCELLA**  
A SUPER SEX SHOW  
ADEMAS 30 NUEVOS DESNUDOS  
HOY DEBUT: MISS BABY DOLL  
ESTRICTAMENTE (DE 16)  
PROH. MEN. 18 AÑOS (A 4 HS.)  
L'OMBRELLO  
AV. BELGRANO Y JUJUY

**TRANNOCHANDO**  
en platés  
precios populares  
**LA BOUTIQUE DEL DESNUDO**  
DE 15 a 4 hs.  
PASCO 218

**STRIP TEASE**  
**A TODO COLOR EN EL CAMBIO TOTAL**  
★ EL SOTANO ★  
CALLAO 451  
20 VEDETTES EN ESPEC.  
Conf. de 11 a 4 hs.

**BURLESQUE**  
MAS EXCITANTE  
QUE NUNCA  
LAS GATITAS SON BRUTALES  
PICARONAS E INFERNALES  
CORRIENTES 483  
PROH. MEN. 18 AÑOS

**'RANCHO DE ERNESTO MONTIEL'**  
Actúan Hoy  
**LOS MONTIELEROS**  
**LOS GAUCHOS CHAUQUEÑOS**  
**CUARTETO TROPICAL "LOS MONTERICO"**  
ALTOLAGUIRRE 331 - TAPIALES  
(2 cuartos estación)

LA INTERPRETACION  
CONSAGRATORIA DE  
**THELMA BIRAL**  
**DESDE el LABISMO**  
PROHIBIDA MEN. 18 AÑOS  
UN FILM  
CONMOVEDOR DE  
**FERNANDO AYALA**  
7.ª semana  
**SARMIENTO Y SIMULTANEOS**  
Leyalle 832  
HOY también TRANNOCHÉ

## TV PROGRAMA TV

- 17 (2) SEÑAL DE AJUSTE
- 17.30 (2) TELESCUELA AGRARIA
- 18 (2) SEMILLA Y CORRAL
- (13) JUEGO CON NOSOTROS (TVC)
- 19 (2) ACADEMIA DEL ESPACIO (TVC)
- 19.30 (2) EL SHOW DE JOHNNY ALLON (TVC)
- 20 (9) EL ARTE DE LA ELEGANCIA (TVC)
- (15) TELECATAPLUM (TVC)
- 21 (2) CANTO CELESTE Y BLANCO (TVC)
- (7) COMICOLOR (TVC)
- (9) CINE SIN CORTES (TVC)
- "LA AVENTURA DEL QUERO"
- (13) ALBERTO Y SUSANA (TVC)
- 22 (2) MUSICA Y DIALOGOS
- (7) CINE (TVC)

- (11) SEGUNDA SECCION "LOS HIJOS DEL DIABLO"
- 22.30 (8) VELADA DE GALA (TVC)
- (15) VIAJE A LO INESPERADO (TVC)
- 23 (2) CICLO DE CINE AMERICANO A designar
- 23.30 (9) NUEVEMUNDO (TVC)
- 24 (7) PROYECTO 2000 (TVC)
- (9) CINE DE SUSPENSO "ANGUSTIA DE UN CRIMEN"
- (11) LUMINARIAS DEL MUNDO
- 0.30 (7) TRANNOCHE COLOR (TVC)
- (13) TRANNOCHE POLICIAL (TVC)
- "ARCHIVO CONFIDENCIAL"
- "EL FBI EN ACCION"
- 1.45 (7) BUENAS NOCHES, SEÑOR (TVC)
- 2 (9) GRANDES OLVIDADOS
- 2.10 (9) DIOS CON NOSOTROS
- 2.30 (13) UN MOMENTO DE MEDITACION



## USTED Y LOS ASTROS

**BERIOZKA** DANZAS POPULARES RUSAS

**SOLO 10 DIAS**  
Bautas a Viernes 21 hs.  
Sabados: 18 y 21.30 hs.  
Domingo: 20 hs.

**GRAN EXITO**

**90 ARTISTAS**  
**EN ESCENA**  
LOCALIDADES EN VENTA CON  
5 DIAS DE ANTICIPACION  
DESDE \$ 6.000

**LUNA PARK**



## TEATROS

• **TEATRO COLÓN 35-1430.** Hoy a las 21. Punte. Ext. N.º 2. Operas: "Cavaleria Rusticana" de P. Mascagni e I. Pavesi. Dir. de R. Leoncavallo. La Orq. de Saunders, Todolmo, Mantroni, Zimmermann y Calamara. La 2.ª con: Mauti Nuziata, Mauro, Di Bella, Saccomanni, Cassinelli, Schiappacassi y Sarmiento. Dir. de Orq. Oliviero de Fabritia. Orq. y Coro Est. y Coro de Niños del T. Colón. Domingo 18 a las 17. Punte. Ext. N.º 3. Espectáculo coreográfico. Ballet: "LA OLA DE LOS CHIEFS" de Chalkovsky-Petipalvov-Carter. Con Nidia Neumayer, Camarero, Janet, Novich, Gato, Snopolo, Rosetti, Bullant, Lastra, Sarmiento, Martínez, Arroyo, Pina y C. de Belle. Dir. de Orq. Pedro Calderón. Dir. de Ballet: Antonio Trujillo. Coreografía: Jack Carter. Ballet Estable del T. Colón. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.

• **MUNICIPAL GRAL. SAN MARTÍN.** Corrientes 1536-46-9611. Sala M. Corrientes. Hoy a las 21.30. "EL FIEBRE DORO" de C. Ochoa de A. Gato. P. Novos y gran elenco. Dir. A. Boero. Pl. \$ 6.000. Punte. \$ 4.000. Loc. en vta. con 3 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. "EL ORGANO" de E. S. Diacepolo. Con F. Labat, N. Gambler, L. Verona y gran elenco. Esc. y vest. L. H. Ragucci. Dir. Santángelo. Pl. \$ 6.000. Loc. en vta. con 3 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. "DEL CALABO VINO" con Leda Valladares y el conjunto de música andina "Ollantay". Pl. May. \$ 5.000. Men. \$ 3.000.

• **Sala Cabañero.** Hoy a las 19 y 21.30. "EL CORO DE DESCENDIENTES DEL HOMO" de Ada Mantini. Con Julio Chávez y elenco. "INFORME DEL BOSQUE" de G. González Arzú. Con A. M. Gómez y elenco. Dir. R. Rodríguez. Pl. \$ 5.000. Loc. en vta. con 3 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. Exposición "LA TUMBA DE NOBRETARI". Reproducción fotográfica de la tumba egipcia.

• **DE LAS PROVINCIAS ARGENTINAS.** Córdoba 9576-7273-3356. Hoy a las 18. "CONJUNTO DE PRO-ARTE DE FLAUTAS DULCES". A las 21.30. "EL FIEBRE DORO" de C. Ochoa de A. Gato. P. Novos y gran elenco. Dir. A. Boero. Pl. \$ 6.000. Punte. \$ 4.000. Loc. en vta. con 3 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. "EL ORGANO" de E. S. Diacepolo. Con F. Labat, N. Gambler, L. Verona y gran elenco. Esc. y vest. L. H. Ragucci. Dir. Santángelo. Pl. \$ 6.000. Loc. en vta. con 3 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. "DEL CALABO VINO" con Leda Valladares y el conjunto de música andina "Ollantay". Pl. May. \$ 5.000. Men. \$ 3.000.

• **ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-5797/9986. Hoy a las 19 y 21.30. "EL VIOLINISTA DEL TEJADO". 48 artistas y orquesta de 20 músicos. La comedia musical más exitosa de todos los tiempos para toda la familia. Mañana a las 19 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30. Loc. en vta. a las 19.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **VIVA MARGARITO.** Con Margarito Terent. Dir. A. Alcázar. Gran elenco. Hoy a las 19 y 21.30. "ATENEO." Paraguay 918. 21-2388. A pedido del público 60 tróicos días en Ba. Ar. Alfredo Alcón en.

• **HISTORIA DEL ZOO.** Con Jorge Rivera López. Dir. Omar Grassano. Hoy a las 19 y 21.30. Vitr. y s. a las 20.30. Dg. a las 20.30. Loc. en vta. con 5 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. "BLANCA PODESTA." Corrientes 1536. 35-5592. Federata Luppi y Luis Brandolini en.

• **CONVIVENCIA.** De O. Viale. Con R. Stella, R. Berco y elenco. Dir. Roberto Durán. Últimas semanas en Ba. Ar. P.m. 18. Mañana a las 21.30. Vitr. y s. a las 20.30. Dg. a las 20.30. Loc. en vta. a las 19.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **BUENOS AIRES.** Rodríguez Peña 46-7658. Susana Campos y Rudy Carri en.

• **BUENAS FELICIDADES.** Actúa dirige Esther Ferrando. Mier. a las 19 y 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Loc. en vta. a las 19.30. Jueves día popular. 50%.

• **BURLESQUE.** Corrientes 483. Cont. de 11 a 4 de la mañana. Centro del desnudo presenta: "LAS GATTAS SON LA GLORIA CADA UNA CON SU HISTORIA". P.m. 18. Super Strip Tease.

• **COMICO.** Corrientes 1536-2148. Sacudió de asombro a Buenos Aires. ERASE OTRA VEZ... Con Enrique Pini. 35 artistas en escena. Sonido cuadrifónico. Efectos especiales. Mar. a las 21 y 23.15. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Tr. 1. Dg. a las 20 y 22.

• **DEL GLOBO.** M. T. de Alvear 1155. 46-5551. Cope Limovsky y Alberto Mendoza en.

• **PILOMENA MARTURANO.** De E. de Filippis. Con Nora Cullen. Dir. A. Boero. Mar. a las 21.30. Vitr. y s. a las 20.30 y 23. Dg. a las 19. Loc. de \$ 15.000.

• **EL NACIONAL.** Corrientes 960. 35-7890. 40 personas en escena en "DELUVIO QUE VIENE". Mar. a las 19 y 21.30. Sáb. a las 19.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **EMBASSY.** Sulpicia 751. 392-3359. Viki y Frida en.

• **JABES QUEN VIENE.** A. CENAR EN PRESS. Dir. Hugo Solovitch. Mier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dg. a las 19 y 21.30.

• **EMPIRE.** H. Yrigoyen 1954. 47-6776. 300 consecutivo. 2.300 representaciones. José María Viquez en.

• **EL BULULU.** S. Loc. en vta. con 5 días de antic. Mier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dg. a las 19 y 21.30.

• **FLORIDA.** Florida 165 (Galería Güemes) 35-5380. Presenta su nueva revista: "EL FLORIDA DE LUCORA CON SU SHOW DE DIABOLAS". Mar. a las 19 y 21.30. Sáb. a las 19.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **QUÉ ES UN MALANDRIN!** P.m. 18. Un filme de Juan Carvansa a las 13.10. 15.25, 17.40, 19.55 y 22.10. Notic. Sáb. tran. 0.30.

• **"FRIVOLISMOS."** Dir. gral. Alfredo Elmiro. Cont. de 10 a 23. P.m. 18.

• **LASALLE.** Casagale 2558. 47-9598. Carlos Carrel. Carmen Vallejos y Ulises Dizon en.

• **LA CAL VIVA.** De David French. Mar. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291/6271. Unica semana THELMA BIRAL y gran elenco en.

• **MAIPO.** Esméralda 443. 393-4832. Hoy a las 21 y 23. Antonio Gassala en.

• **MAIMO MADE IN GALASSA.** Con Lynn Allison y Jovita Luna. Gran elenco. P.m. 18.

• **MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 35-5258. Santiago Bal y Javier Portales en.

• **VIOLINES Y TROMPETAS.** De S. Moncada. Adio. O. Viale. Con Thelma del Río. M. Ardi. Dir. Fernando S. Mier. 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta.

• **NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4254. Hoy a las 21.30. "EL FIEBRE DORO" de C. Ochoa de A. Gato. P. Novos y gran elenco. Dir. A. Boero. Pl. \$ 6.000. Punte. \$ 4.000. Loc. en vta. con 3 días de antic.

• **ODEON.** Esméralda 367. 45-4326/3635. Victor Laplace, Valeria Lynch y la dirección de Eugenio Zanetti en.

• **ESTAN TUCANDO.** NUESTRA CANCIÓN. Mar. y Mier. a las 21.30. Jue. y s. a las 20.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. con 6 días de antic. Hoy a las 19 y 21.30. "EL IMAGINARIO". Comedia musical. Mier. Dir. Hugo Mijón. Mañana a las 19.

• **OLIMPIA.** Sarmiento 777. 40-5678. Hoy a las 22. Aclamada por la crítica volvió.

• **LUPINES.** De Carlos Bravi. Con Adela Giljier, Walter Soubrie y elenco. Dir. Néstor Sabatini. Hoy a las 5 días de antic. Domingo despedido.

• **PAYRO.** San Martín 796. 32-9822. Raúl Gattari y elenco en. "EL VIEJO CRIADO". Autor y director Roberto Cosca. Vitr. y s. a las 22.15. Dg. a las 21.30. Loc. en vta. a las 21.30. Grupo Teatro de Vereda presenta: "LA BARTEN POR". Dir. Daniel Faldutti. Vitr. y s. a las 20. Dg. a las 20.30.

• **PLANETA.** Sulpicia 927. 32-9547. Ana María Colombo y elenco. "TRIGONOS". De Carlos Bravi. Hoy a las 19 y 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **ATENE.** Paraguay 918. 21-2388. A pedido del público 60 tróicos días en Ba. Ar. Alfredo Alcón en.

• **CONVIVENCIA.** De O. Viale. Con R. Stella, R. Berco y elenco. Dir. Roberto Durán. Últimas semanas en Ba. Ar. P.m. 18. Mañana a las 21.30. Vitr. y s. a las 20.30. Dg. a las 20.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **BUENOS AIRES.** Rodríguez Peña 46-7658. Susana Campos y Rudy Carri en.

• **BUENAS FELICIDADES.** Actúa dirige Esther Ferrando. Mier. a las 19 y 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Loc. en vta. a las 19.30. Jueves día popular. 50%.

• **BURLESQUE.** Corrientes 483. Cont. de 11 a 4 de la mañana. Centro del desnudo presenta: "LAS GATTAS SON LA GLORIA CADA UNA CON SU HISTORIA". P.m. 18. Super Strip Tease.

• **COMICO.** Corrientes 1536-2148. Sacudió de asombro a Buenos Aires. ERASE OTRA VEZ... Con Enrique Pini. 35 artistas en escena. Sonido cuadrifónico. Efectos especiales. Mar. a las 21 y 23.15. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Tr. 1. Dg. a las 20 y 22.

• **DEL GLOBO.** M. T. de Alvear 1155. 46-5551. Cope Limovsky y Alberto Mendoza en.

• **PILOMENA MARTURANO.** De E. de Filippis. Con Nora Cullen. Dir. A. Boero. Mar. a las 21.30. Vitr. y s. a las 20.30 y 23. Dg. a las 19. Loc. de \$ 15.000.

• **EL NACIONAL.** Corrientes 960. 35-7890. 40 personas en escena en "DELUVIO QUE VIENE". Mar. a las 19 y 21.30. Sáb. a las 19.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **EMBASSY.** Sulpicia 751. 392-3359. Viki y Frida en.

• **JABES QUEN VIENE.** A. CENAR EN PRESS. Dir. Hugo Solovitch. Mier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dg. a las 19 y 21.30.

• **EMPIRE.** H. Yrigoyen 1954. 47-6776. 300 consecutivo. 2.300 representaciones. José María Viquez en.

• **EL BULULU.** S. Loc. en vta. con 5 días de antic. Mier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dg. a las 19 y 21.30.

• **FLORIDA.** Florida 165 (Galería Güemes) 35-5380. Presenta su nueva revista: "EL FLORIDA DE LUCORA CON SU SHOW DE DIABOLAS". Mar. a las 19 y 21.30. Sáb. a las 19.30 y 23. Dg. a las 19.30 y 21.30. Loc. en vta. a las 19.30.

• **QUÉ ES UN MALANDRIN!** P.m. 18. Un filme de Juan Carvansa a las 13.10. 15.25, 17.40, 19.55 y 22.10. Notic. Sáb. tran. 0.30.

## GUÍA DE TEATROS CINES

• **ALFA.** Lavalle 862. 392-1114. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15.

• **MATORO.** P.m. 18. Con Alfredo Landi. A las 13.20, 15.10, 16.30, 18.20, 20.30 y 22.50. Notic. Sáb. tran. 1.15.

• **ALFIL.** Corrientes 1753. 46-7575. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.45, 23.10 y s. a las 23.10.

• **EL DESTRUCTOR.** P.m. 14. Con Jean Paul Belmondo. A las 13.40, 15.30, 18.20, 20.30 y 22.45. Notic.

• **AMBASSADOR.** Lavalle 777. 392-9769. A las 13.55, 15.30, 18.20, 20.30 y 22.50.

• **KRAMER VERSUS KRAMER.** P.m. 18. Con Dustin Hoffman y Meryl Streep. Dir. Robert Benton. A las 13.55, 15.30, 18.20, 20.30 y 22.45. Notic. Sáb. tran. 1.10.

• **ARIZONA.** Lavalle 727. 392-6967. A las 13.20, 15.10, 16.40, 18.20, 20.40 y 22.30.

• **TAXI GIRL.** P.m. 18. A las 14.45, 16.35, 18.55, 19.45, 21.25 y 23.55. Notic. Sáb. tran. 1.20.

• **ARTE.** Corrientes 1145. 35-7934. Cont. 18. 20.15 y 22.46. "ESTA TIERRA ES MI TIERRA". P.m. 18.

• **ATENE.** Paraguay 918. 21-2388. A las 14.50, 16.25 y 18. "GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS". Dibujos animados hablados en castellano. S. R.

• **ATLANTIS.** A las 12.55, 15.10, 17.40, 20.30 y 23.10.

• **APOLYPSO.** P.m. 18. De Frances Ford Coppola. Con Marlon Brando. 15.45, 18.55 y 22.50. Notic. Sáb. tran. 1.20.

• **AVENIDA.** Av. de Mayo 675. 33-6626. Cont. 13. 16.40 y 20.40. Sáb. tran. 1.15.

• **BIARRITZ.** Sulpicia 682. 392-0336. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22.50.

• **EXPRESO DE MEDIANOCHE.** P.m. 18. Un filme de Alan Parker. A las 17.30, 20.30 y 22.40. Notic. Sáb. tran. 1.15.

• **BROADWAY.** Corrientes 1135. 35-5345. A las 12.55, 15.10, 17.40, 20.30 y 23.10.

• **SIN ANESTESIA.** P.m. 18. Un filme del laureado Andrzej Wajda. A las 15.10, 17.30, 20.30 y 22.40. Notic. Sáb. tran. 1.20.

• **CALLAO.** Callao 27. 46-1898. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22.50.

• **LOCOS POR LA MUSICA.** P.m. 18. Con Carlos Balá y Gabriela Alfano. Sábados y domingos función especial a las 13.15.

• **CAPITAN.** P.m. 18. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 23.10.

• **LA CASA.** De la Calle Garibaldi. P.m. 18. Con Alberto de Mendoza. Sáb. tran. 1.15.

• **CERVANTES.** Belgrano 1820. 36-3698. Cont. 15. 18.55 y 22.50. "JUSTICIA PARA TODOS". 17.5 y 21. "EL DETECTIVE BARATO". P.m. 18.

• **CINEMATECA.** Sarmiento 2255. 42-5124. A las 15.30, 18.20 y 23.10. "Valentino", de Ken Russell. Con Rudolf Nureyev y Leslie Caron. P.m. 18. Lunes. "Querido Víctor".

• **CINEMA UNO.** Sulpicia 466. 392-1112. A las 13.10, 15.30, 18.20 y 23.15.

• **JUSTICIA PARA TODOS.** P.m. 18. Con Al Pacino y Jack Warden. A las 15.10, 17.40, 20.30 y 22.40. Notic. Sáb. tran. 1.20.

• **CONCORD.** Lavalle 925. 35-1836. Cont. 13. 16.35, 18.55 y 23.15. "POR MÚLTIMA OCASIÓN" (Fiebre de velocidad). 14.45, 16.45 y 21.25. "CUARTO KARATECA DEL APOCALIPSIS". Sáb. tran. a las 1.

• **EMPIRE.** H. Yrigoyen 1954. 47-6776. A las 13.45, 16.20 y 18.55. "Las 12 pruebas de Asterix". 14.20, 16.5 y 17.50. "Argentina al día". S. R.

• **GAUMONT.** Rivadavia 1635. 46-3698. A las 13.10, 15.20 y 23.10.

• **APOLYPSO.** P.m. 18. Con Marlon Brando y Robert Duvall. 15.40, 18.20 y 22.10. Notic. Sáb. tran. 1.20.

• **GRAN REL.** Ctes. 657. 392-0030. A las 12.40, 15.10, 17.30, 20.30 y 22.50.

• **GRAN VICTORIA.** Av. de Mayo 822. 34-1452. Cont. de 8 a 3. La piel de Satán; Amor y compañía; Carmen.

• **IDEAL.** Sulpicia 778. 35-3300. A las 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 23.15.

• **LA ULTIMA OLA.** P.m. 14. Con Richard Chamberlain y Olivia Hammett. A las 15.10, 18.10, 20.30 y 22.50. Notic.

• **IGUAZU.** Lavalle 940. 392-9931. A las 13.40, 15.50, 19.15 y 23.10.

• **SE ESCRIBE CON SANGRE.** P.m. 18. Con Franco Nero y Corinne Clery. A las 16.30, 18.30, 20.40 y 22.45. Notic. Sáb. tran. 1.30.

• **LARA.** Av. de Mayo 1225. 38-0966. A las 14.30, 18 y 21.30. "DOCTOR ZHIVAGO". Con Omar Sharif y Geraldine Chaplin. P.m. 14. Sáb. tran. 1.30.

• **LEOPOLDO LUGONES.** Corrientes 1536. 46-8611. A las 15. "Carrosulillo". Dir. de A. Baffano. Dir. A. Baffano. P.m. 18. May. \$ 5.000. Men. \$ 4.000. A las 13.20, 20.30 y 22.30. "Poderes mata". Dir. Sidney Lumet. Con Faye Dunaway. Pl. \$ 2.500. P.m. 18.

• **LIBERTADOR.** Ctes. 1334. 46-7443. A las 13.10, 17.10 y 21.30. Jacques Dillou.

• **LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.** P.m. 14. Con Vivien Leigh, Clark Gable, Leslie Howard y Olivia de Havilland. A las 17.5 y 21.15. Notic. Sáb. tran. 1.30.

• **LOIRE.** Corrientes 1524. 45-1990. A las 13.10, 15.5, 17.15, 19.5 y 21.35.

• **MANHATTAN.** P.m. 18. Con Woody Allen y Diane Keaton. A las 13.10, 15.45, 18.30, 20.55 y 22.30. Notic. Sáb. tran. 1.30.

• **LA GUERRA DE LAS BOLSITAS.** P.m. 18. 13.10, 15.20 y 21.30. Jacques Dillou. A las 14.50, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.55. Notic. Sáb. tran. 1.15.

• **LORECA.** Corrientes 1428. 48-5017. A las 13.40, 15.30, 17.30, 19.25, 21.30 y 23.10.

• **SEGURO QUE ES UN MALANDRIN!** Un filme de Hugo Carvansa. P.m. 18. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.5 y 21.25. Notic. Sáb. tran. 1.10.

• **LORECA.** Corrientes 1531. 46-7561. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25.

• **SE ESCRIBE CON SANGRE.** P.m. 18. Con Franco Nero y Corinne Clery. 15.40, 18.55, 21 y 23. Notic. Sáb. tran. 1.10.

• **LOSUR.** Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.20, 15.35, 18.5, 20.35 y 23.5.

• **EL AÑO QUE VIENE.** P.m. 18. Con Ellen Burstyn y Alan Alda. 15.20, 17.40, 20.15 y 22.45. Notic. Sáb. tran. 1.15.

• **LUXOR.** Lavalle 669. 392-9893. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22.50.

• **LAZOS DE SANGRE.** P.m. 18. Con Audrey Hepburn y Ronny Schneider. A las 15.15, 17.30, 20.5 y 22.40. Notic. Sáb. tran. 1.30.

• **METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-4616. A las 13.40, 16.20, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. tran. 1.15.

• **UN SUPERHERO EN AFRICA.** S. R. Con Bud Spencer. A las 15.35, 17.55, 20.20 y 22.45. Notic.

• **METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-4616. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.20 y 21.20.

• **PATRICK.** P.m. 18. Con Susan Pambolico y Robert Helgmann. 14.50, 16.50, 18.55, 21 y 23.50. Notic. Sáb. tran. 1.15.

• **MONTE CARLO.** Lavalle 780. 392-9865. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.



# Martínez de Hoz: "No Habrá Devaluación"

El ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, negó terminantemente la posibilidad de una devaluación del peso, además de asegurar que por las cifras manejadas por el Banco Central en los últimos días el mercado financiero tiende rápidamente hacia su normalización.

En una sorpresiva "mini conferencia de prensa", ofrecida a los periodistas acreditados en el Palacio de Hacienda, para despedirse con motivo del viaje que hoy inicia ya rumbo a Europa, Martínez de Hoz señaló que "últimamente se habla mucho, y con una aparente seguridad, de la devaluación, pero, en verdad, no hay nada que lo justifique".

Indicó asimismo que "proseguir la misma política cambiaria que hasta el momento, ya que no hay ningún hecho político, económico o financiero que justifique una devaluación y mucho menos como se menciona por allí del orden del 20% o más".

Reiteró al respecto que cualquier medida de este tipo que se adoptase no daría la solución a ninguna cuestión, ya que inmediatamente "en el término de una semana" los precios "se colocarían un escalón más arriba, quedando todo en igual situación de costos relativos".

En cuanto al sistema financiero, Martínez de Hoz dijo que "esa suerte de intranquilidad" que vivió tras el cierre del BIR y la intervención a tres bancos "está tendiendo a normalizarse, a desaparecer".

En ese aspecto ejemplificó diciendo que "en los últimos dos días los bancos, prácticamente, no pidieron adelantos al Banco Central, a la vez que ya en gran número están repagando la deuda asumida; en este tema —agregó— hay que tener muy en cuenta que bastante más del 50% del total de adelantos fueron a los tres bancos intervenidos".

Al referirse al destino que tuvo el dinero

que "salió" del sistema financiero, señaló que "una parte fue al mercado de cambios, pero no al de las casas de cambio de la calle San Martín, sino al de transferencias al exterior; fue la gente que no tuvo confianza; pero en estos últimos días se ve claramente que marchan paralelas las disminuciones de adelantos pedidos por las entidades financieras y las transferencias de dólares al exterior".

"Estos dos últimos días —dijo Martínez de Hoz— demuestran en forma muy importante que volvió la fe al público" para señalar que "yo me voy absolutamente tranquilo, porque la semana que viene no va a pasar nada".

En lo que respecta a los resultados de la visita del presidente Figueroa al país, reiteró que "el saldo neto más importante es la maduración mental que se ha reflejado; la decisión política de mirarse como socios y no como rivales".

Indicó que "los empresarios argentinos

tienen temores a cuestiones circunstanciales (en las relaciones con el Brasil) como lo son las líneas económicas brasileras, que, como lo señaló Delfino Neto, va a volcarse hacia el modelo argentino; eso era lo que los empresarios argentinos querían escuchar".

## ● GIRA POR EUROPA

El ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, emprendió hoy una gira de 20 días por Europa en la que sostendrá entrevistas con figuras políticas de primer nivel y dictará una serie de conferencias en organizaciones empresarias.

Martínez de Hoz viajó por segunda vez al exterior, en menos de quince días, tras haber permanecido una semana en los Estados Unidos, donde dialogó —entre otras autoridades— con el presidente del Consejo Nacional de Seguridad de ese país, Zbigniew Brzezinski y el secretario de Agricultura, Lloyd Cattel.

# Nada Conseguirá Desviarnos

## SAN MARTÍN: ESPAÑA DEPLORA EL AGRAVIO

La embajada de España, con relación a noticias periodísticas relacionadas con el acuerdo adoptado por el ayuntamiento de Corubión (La Coruña) de retirar el busto del General José de San Martín, destacó que "el gobierno y el pueblo españoles deploran sincera y profundamente dicho acuerdo".

En el documento dado a conocer hoy señalase que "este tan lamentable episodio debe ser valorado exclusivamente en el limitado marco municipal que le corresponde" y acota que "la Junta, máximo órgano político de Galicia, ha desaprobado públicamente y con toda firmeza el acuerdo municipal de Corubión".

También se significó que "están bien probados, por lo demás, la admiración y respeto que el gobierno y pueblo españoles sienten hacia la indiscutible figura histórica del General José de San Martín de cuyo recuerdo permanente dan testimonio los monumentos erigidos en su memoria tanto en Madrid como en otras capitales de España que, asimismo, se honran dando el nombre del prócer a numerosas calles y plazas".

El documento consigna que "en su nombre y en el de la colectividad española tan entrañada en el pueblo argentino, la embajada de España quiere por medio de este comunicado aclarar cuantos comentarios e inquietudes se han suscitado sobre este tema y ofrecer públicamente sincero homenaje a la figura del prócer don José de San Martín, héroe de España y de la Argentina, símbolo de nuestra historia común".

La declaración oficial del gobierno español a través de su representación diplomática en nuestro país ha sido sin duda alguna, para clarificar lo ocurrido y reiterar una vez más los vínculos de amistad que unen a los pueblos y gobiernos, de nuestro país y de España.

## REAFIRMACION DE LAMBRUSCHINI AL CELEBRARSE EL DIA DE LA ARMADA

BAHIA BLANCA, 17 (De nuestro corresponsal). — Se celebró en esta ciudad el acto central del "Día de la Armada". La ceremonia se cumplió con la presencia de altas autoridades nacionales, eclesiásticas y militares, entre ellas, el presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, doctor Adolfo Gabrielli. Tuvo lugar en la plaza "Rivadavia" y con adhesión popular. En la oportunidad pronunció una alocución el comandante en jefe del arma, almirante Armando Lambruschini, destacando el rol de la institución naval, su participación en el proceso de recuperación del país y el mandato histórico de sus próceres en savaguarda permanente de la soberanía nacional. "La humillación de la Patria, dijo, en cualquiera de sus manifestaciones o con las finalidades más diversas, han repugnado a lo largo de toda la historia el espíritu naval".

También se conoció durante la celebración, el texto del mensaje que le cursara al alto jefe naval, el presidente de la Nación Argentina, teniente general Jorge Rafael Videla, al igual que el saludo que hiciera llegar a los habitantes de esta ciudad, el titular de la armada nacional.

### ◆ ALMIRANTE LAMBRUSCHINI:

En su mensaje como jefe de la Armada Argentina, el almirante Lambruschini señaló, entre otros conceptos: "Este año festejamos el Día de la Armada en la ciudad de Bahía Blanca. Llegamos a ella, un poco como a nuestra casa". "Esta nueva conmemoración, dijo, encuentra a la Armada, por otra parte,

participando junto a las otras fuerzas hermanas, como protagonistas de un proceso político de fisonomía original. Las Fuerzas Armadas, agregó, no tuvieron esta vez que intervenir para corregir algún abuso o algún desfase coyuntural en la normal marcha de nuestra sociedad, sino para inaugurar un ciclo histórico, que evite la repetición de los errores del pasado y que englobe un ajustado modelo de país y un sistema político democrático estable y eficiente". "Aquí y ahora, señaló más tarde, hay que llevar adelante, una acción de mayor calado histórico. Como he insistido en varias oportunidades, dijo, no basta inclusive la tarea del Estado en su función administradora, sino que debe ser acompañada por una remozada toma de conciencia, una modernización, una dinamización, una jerarquización, de todo el conjunto social".

Al referirse luego a la marcha del Proceso de Reorganización Nacional, destacó: "Estamos entonces, de manera quizá lenta pero sin pausa, y en orden, tratando de plasmar los objetivos enunciados en los documentos fundacionales del Proceso, de los cuales, advirtió, nada ni nadie, conseguirá hacernos desviar".

"Creemos —expresó—, haber establecido las bases fundamentales de un orden dinámico, haber reconquistado la seguridad de todos los argentinos con la neutralización de la subversión, haber apuntalado la continuidad y seriedad de la marcha del Estado, con un esquema de poder que garantiza contra las improvisaciones o los personalismos, y haber asegurado, las grandes condiciones que permiten el serio desenvolvimiento

de fecundas iniciativas. Está fraguado —agregó—, un nuevo clima de moral social, que no tolera estafas intelectuales, trivialidades ideológicas, desordenes, potencias, corrupciones o demagogias".

Al destacar más adelante los pasos seguir, el almirante Lambruschini señaló: "Deseamos avanzar hacia un sistema político-social que permita a los argentinos convivir sometidos al derecho sin excepciones, con un orden jerárquico, de alta movilidad social y abierta a la sana igualdad de oportunidades, el sistema —agregó—, que permita un poder legitimado por la genuina y eficiente representación de las corrientes de pensamiento, que se canalicen en partidos políticos modernos, responsables creadores, capaces de respuestas serias a los problemas concretos de la comunidad y forjadores de auténticos dirigentes, que superen el fácil halago de las apetencias de las masas o a las peligrosas simplificaciones doctrinarias".

"Hemos llegado —advirtió el jefe naval—, a un punto del proceso que al dejar de completar el imprescindible reordenamiento de las actividades básicas del país, podemos comenzar a comprender un amplio, libre y fecundo intento nacional, para compatibilizar certezas y opiniones para la realización concreta —dijo— del modelo y sistema, cuyas características esenciales responden a lo expuesto en las aún no suficientemente conocidas Bases Políticas.

Antes de participar de esta ceremonia Lambruschini había concedido audiencias en la Intendencia de Bahía Blanca, lugar donde también conversó con el gobernador Saint Jean.

## "PATA" VILLANUEVA: "FUE UN COMLOT PARA DESPRESTIGIAR A LA SELECCION"

La idea del complot, no solo por ser argentina, sino incrementada cuando informó sobre su condición de esposa de uno de los integrantes de la selección argentina de fútbol, aparece como vértice de todas las declaraciones formuladas por María del Carmen Villanueva, modelo publicitaria, conocida como "Pata", casada con el jugador Alberto Tarantini. CRONICA, que al margen de la conferencia de prensa realizada en Ezeiza, logró una entrevista con ella en su domicilio particular de San Isidro, se propuso aclarar aún más la situación protagonizada en Londres y que fue utilizada con pro-

pósitos que ya no causan asombro.

"No me cabe ninguna duda, y ahora que estoy más tranquila, las cosas se me clarifican, que todo fue orquestado desde el momento en que se enteraron, por mí, de que era la mujer de un integrante de la selección".

La modelo había dicho, precisamente, que en un momento dado, creyó que dando a conocer tal situación se le facilitarían las cosas, e inclusive, posteriormente, al advertir que esa afirmación comenzó a rodar como una bola de nieve, desmintió y subrayó que "no era la mujer de Tarantini".

Seguendo con el hilo de su relato en la tranquilidad de su hogar, "Pata", al margen de sus acusaciones "a una chica gordita" que primero aseguró conocerla, e inclusive insistió que más tarde se acordaría de ella, para dejarle un paquete, y luego al enfrentarla delante de los empleados de la casa, afirmó rotundamente que "nunca la había visto", señala ahora como una de las responsables de la situación a la intérprete que la insinuó a apen-

tar su culpabilidad "si no va a ir a juicio y estará demorada dos semanas".

Por ello es que "Pata" según lo afirmado ante CRONICA "ni lo pensé dos veces. Yo no quería que el problema trascendiera, así que decidí aceptar el cargo", desde ese momento, jura y perjura la modelo, se comenzó a contar el complot. La intérprete tras pensarlo rápidamente, salió y regresó con la policía y varios periodistas y fotógrafos. Agregó que posteriormente, ante los jueces, luego de una cola de detenidos por idénticas razones, y entre las que se encontraba un funcionario político inglés, a quienes se atendió rápidamente, se montó un mini juicio con acusadores y defensores, para finalmente decidir "la multa".

"Al salir —asegura 'Pata' Villanueva—, se encapuchó con un pullover, lo que provocó la ira de los fotógrafos que, por todos los medios, pese a su condición de mujer, procuraron sacárselo para disparar sus flashes. Como no lo consiguieron, siempre de acuerdo al testimonio de la modelo, la manovraron,

## Prohibición a Justicialismo

La policía impidió ayer que se realizase una reunión que había sido convocada por Torcuato Fíero y Haydée Ferrara de Pardo, interventores del peronismo metropolitano, para tratar cuestiones referidas a la situación económica y la administración del justicialismo en el distrito.

Personal policial advirtió sobre la vigencia de la ley que prohíbe la actividad política y labró un acta, tras lo cual se decidió cancelar la reunión.

Entre otros estaban Susana Rozich, Francisco Grillo, Bernardo Montenegro, Ergasto Martijena, Gabriel Damil y Carlos Stefanolo.

La reunión se llevaba a cabo sin incidentes ni exteriorizaciones de ninguna naturaleza y cuando se comunicó la prohibición de realizarla hubo algunos intentos de procurar la revisión de la medida, pero en definitiva se acató la decisión retirándose los presentes en orden.

## SANTA FE: 4 MUERTOS EN UN GRAVISIMO ACCIDENTE

SANTA FE, 17 (De nuestro corresponsal). — En un grave accidente registrado en la ruta provincial Nº 16, entre las localidades de Felicia y Nuevo Torino, en el departamento Las Colonias, distante 70 kilómetros al Oeste de esta capital, perecieron cuatro personas.

Según los primeros datos recogidos, un automóvil marca Fiat 125 avanzaba por la mencionada ruta, cuando en un momento dado, y por causas que se tratan de esclarecer debidamente, embistió en la parte trasera a un camión que circulaba en el mismo sentido.

Como consecuencia del violento impacto, fallecieron los ocupantes del automóvil, quienes fueron identificados como René Armando Rossi de 26 años de edad, quien guiaba el rodado; Mónica Haydée, de 25; Marisa Irene, de 11 y Germán Arturo Holberg, de 16, estos tres últimos hermanos.

El vehículo donde viajaban las víctimas se locomovió prácticamente en el camión y resultó totalmente destruido.

### ◆ PELIGROSA BANDA

CORDOBA, 17 (De nuestro corresponsal). — Una banda que protagonizó una innumerable serie de delitos, algunos al estilo "Rififi", asolando a todo el sudeste provincial, fue finalmente apresada por la policía, tras ardua y prolongada investigación. Fue así que se debuto esta madrugada a Jorge Jara, Jorge Anibal Mievias y Ramón Jara, hermano del anterior, así como a María Rosa Bracamonte, concubina del anterior.

En poder de los delincuentes se encontraron 22 relojes pulsera, 16 cadenas de metal blanco, 67 anillos de oro y plata, prendedores y otras joyas de valor que fueron valuadas en 120 millones de pesos.

Por otra parte, puede establecerse que las autoridades policiales de la provincia con la colaboración de la Federal, siguen investigando las andanzas de la banda detenida, que sería autora de muchos más delitos contra la propiedad.

## TIEMPO

MINIMA: A la 1.15 horas,

12°3

MAXIMA: 17°7 a las 12 horas. Humedad: 79%. Presión: 1.018 milímetros. Visibilidad: 12 km. Vientos de Noroeste a 11 km/h.